

**BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA**

**SPRAWOZDANIE  
Z WYKONANIA BUDŻETU  
MIASTA CIESZYNA  
ZA I PÓŁROCZE 2007 ROKU**

**CIESZYN, SIERPIEŃ 2007 R.**

**WYKONANIE DOCHODÓW I WYDATKÓW BUDŻETOWYCH  
ZA I PÓŁROCZE 2007 ROKU  
w układzie ogólnym**

w złotych

| Wyszczególnienie   | Plan wg<br>uchwały<br>budżetowej | Plan po<br>zmianach | Wykonanie         | 4:3<br>%    |
|--|----------------------------------|---------------------|-------------------|-------------|
| 1  | 2                                | 3                   | 4                 | 5           |
| <b>DOCHODY OGÓŁEM</b>  | <b>81 689 093</b>                | <b>82 972 517</b>   | <b>40 853 393</b> | <b>49,2</b> |
| w tym:   |                                  |                     |                   |             |
| - dochody własne   | 58 119 952                       | 58 999 271          | 27 554 084        | 46,7        |
| - subwencje  | 13 512 924                       | 13 214 644          | 8 115 100         | 61,4        |
| - dotacje  | 10 056 217                       | 10 758 602          | 5 184 209         | 48,2        |
| w tym:   |                                  |                     |                   |             |
| - dotacje z funduszy celowych  | 0                                | 170 405             | 4 486             | 2,6         |
| <b>WYDATKI OGÓŁEM</b>  | <b>84 862 805</b>                | <b>90 640 490</b>   | <b>35 211 937</b> | <b>38,8</b> |
| w tym:   |                                  |                     |                   |             |
| - wydatki bieżące  | 65 807 161                       | 67 279 828          | 32 276 106        | 48,0        |
| - wydatki majątkowe  | 18 215 644                       | 22 102 662          | 2 562 081         | 11,6        |
| - dotacje celowe na inwestycje instytucji kultury i zakładów budżetowych | 840 000                          | 1 258 000           | 373 750           | 29,7        |
| <b>WYNIK BUDŻETOWY</b>   | <b>-3 173 712</b>                | <b>-7 667 973</b>   | <b>5 641 456</b>  |             |
| <b>Źródła pokrycia deficytu:</b>   |                                  |                     |                   |             |
| kredyty  | 1 626 494                        | 4 686 494           | -                 |             |
| pożyczki   | 1 547 218                        | 1 757 126           | -                 |             |
| wolne środki   | -                                | 1 224 353           | -                 |             |

**WYKONANIE DOCHODÓW BUDŻETOWYCH  
ZA I PÓŁROCZE 2007 ROKU  
w układzie działowym**

w złotych

| Dz.                  | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie         | 5:4 %       | Prognoza 2007     |
|----------------------|---|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------|-------------------|
| 1                    | 2   | 3                          | 4                 | 5                 | 6           | 7                 |
| 010                  | ROLNICTWO I ŁOWIECTWO   | 0                          | 27 353            | 27 353            | 100,0       | 27 353            |
| 600                  | TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ  | 816 082                    | 816 082           | 368 813           | 45,2        | 834 032           |
| 700                  | GOSPODARKA MIESZKANIOWA   | 5 350 400                  | 5 350 400         | 1 985 595         | 37,1        | 5 341 800         |
| 710                  | DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA  | 4 429 701                  | 4 636 470         | 201 480           | 4,3         | 3 255 670         |
| 750                  | ADMINISTRACJA PUBLICZNA   | 459 188                    | 683 766           | 296 054           | 43,3        | 738 153           |
| 751                  | URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA  | 5 400                      | 5 900             | 3 200             | 54,2        | 5 900             |
| 754                  | BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA  | 103 187                    | 103 187           | 86 611            | 83,9        | 151 529           |
| 756                  | DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM | 44 970 177                 | 44 980 960        | 23 290 954        | 51,8        | 49 213 293        |
| 758                  | RÓŻNE ROZLICZENIA   | 13 512 924                 | 13 214 644        | 8 117 096         | 61,4        | 13 216 640        |
| 801                  | OŚWIATA I WYCHOWANIE  | 1 590 200                  | 1 712 717         | 863 970           | 50,4        | 1 550 417         |
| 851                  | OCHRONA ZDROWIA   | 0                          | 140               | 140               | 100,0       | 140               |
| 852                  | POMOC SPOŁECZNA   | 9 473 963                  | 9 650 694         | 4 775 394         | 49,5        | 9 697 272         |
| 853                  | POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ  | 150 000                    | 150 000           | 86 598            | 57,7        | 150 000           |
| 854                  | EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA   | 255 600                    | 350 136           | 238 740           | 68,2        | 359 136           |
| 900                  | GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA   | 1 530                      | 3 868             | 12 615            | 326,1       | 14 145            |
| 921                  | KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO  | 570 741                    | 1 186 200         | 498 780           | 42,0        | 1 283 829         |
| 926                  | KULTURA FIZYCZNA I SPORT  | 0                          | 100 000           | 0                 | 0,0         | 100 000           |
| <b>RAZEM DOCHODY</b> |   | <b>81 689 093</b>          | <b>82 972 517</b> | <b>40 853 393</b> | <b>49,2</b> | <b>85 939 309</b> |

**WYKONANIE DOCHODÓW BUDŻETOWYCH  
W SZCZEGÓŁOWOŚCI DO DZIAŁÓW, ROZDZIAŁÓW  
KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ I WAŻNIEJSZYCH ŹRÓDEŁ**

w złotych

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 6:5 %        | Prognoza 2007    |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|------------------|--------------|------------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6                | 7            | 8                |
| <b>010</b> |              | <b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>   | <b>0</b>                   | <b>27 353</b>    | <b>27 353</b>    | <b>100,0</b> | <b>27 353</b>    |
|            | <b>01038</b> | <b>Rozwój obszarów wiejskich</b>   | <b>0</b>                   | <b>14 973</b>    | <b>14 973</b>    | <b>100,0</b> | <b>14 973</b>    |
|            |              | Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw pozyskane z innych źródeł | 0                          | 14 973           | 14 973           | 100,0        | 14 973           |
|            | <b>01095</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>0</b>                   | <b>12 380</b>    | <b>12 380</b>    | <b>100,0</b> | <b>12 380</b>    |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych   | 0                          | 12 380           | 12 380           | 100,0        | 12 380           |
| <b>600</b> |              | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  | <b>816 082</b>             | <b>816 082</b>   | <b>368 813</b>   | <b>45,2</b>  | <b>834 032</b>   |
|            | <b>60014</b> | <b>Drogi publiczne powiatowe</b>   | <b>629 082</b>             | <b>629 082</b>   | <b>262 115</b>   | <b>41,7</b>  | <b>629 082</b>   |
|            |              | Dotacje celowe otrzymane z powiatu – utrzymanie dróg   | 629 082                    | 629 082          | 262 115          | 41,7         | 629 082          |
|            | <b>60016</b> | <b>Drogi publiczne gminne</b>  | <b>24 000</b>              | <b>24 000</b>    | <b>0</b>         | <b>0,0</b>   | <b>24 000</b>    |
|            |              | Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej  | 24 000                     | 24 000           | 0                | 0,0          | 24 000           |
|            | <b>60017</b> | <b>Drogi wewnętrzne</b>  | <b>0</b>                   | <b>0</b>         | <b>1 159</b>     | <b>-</b>     | <b>1 500</b>     |
|            |              | Wpływy z różnych opłat – MZD   | 0                          | 0                | 1 159            | -            | 1 500            |
|            | <b>60095</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>163 000</b>             | <b>163 000</b>   | <b>105 539</b>   | <b>64,7</b>  | <b>179 450</b>   |
|            |              | Wpływy z różnych opłat – MZD   | 35 000                     | 35 000           | 7 594            | 21,7         | 30 000           |
|            |              | Dochody z najmu i dzierżawy – MZD  | 18 000                     | 18 000           | 13 394           | 74,4         | 23 000           |
|            |              | Wpływy z usług – MZD   | 92 000                     | 92 000           | 54 816           | 59,6         | 92 000           |
|            |              | Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych   | 0                          | 0                | 11 450           | -            | 11 450           |
|            |              | Pozostałe odsetki – MZD  | 8 000                      | 8 000            | 5 155            | 64,4         | 8 000            |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów – MZD  | 10 000                     | 10 000           | 13 130           | 131,3        | 15 000           |
| <b>700</b> |              | <b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>   | <b>5 350 400</b>           | <b>5 350 400</b> | <b>1 985 595</b> | <b>37,1</b>  | <b>5 341 800</b> |
|            | <b>70005</b> | <b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>  | <b>5 350 400</b>           | <b>5 350 400</b> | <b>1 985 595</b> | <b>37,1</b>  | <b>5 341 800</b> |
|            |              | Wpływy z opłat za zarząd, użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości  | 240 000                    | 240 000          | 243 057          | 101,3        | 250 000          |
|            |              | Wpływy z różnych opłat   | 39 000                     | 39 000           | 2 005            | 5,1          | 10 000           |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |                  |
|            |              | MZD  | 29 000                     | 29 000           | 0                | 0,0          | 0                |
|            |              | Urząd Miejski  | 10 000                     | 10 000           | 2 005            | 20,1         | 10 000           |
|            |              | Dochody z najmu i dzierżawy  | 3 315 600                  | 3 315 600        | 1 353 853        | 40,8         | 3 265 600        |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |                  |
|            |              | MZD  | 1 800 000                  | 1 800 000        | 873 653          | 48,5         | 1 750 000        |
|            |              | Urząd Miejski  | 1 515 600                  | 1 515 600        | 480 200          | 31,7         | 1 515 600        |
|            |              | Wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności                                 | 30 000                     | 30 000           | 7 364            | 24,5         | 30 000           |
|            |              | Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości  | 5 000                      | 5 000            | 0                | 0,0          | 5 000            |
|            |              | Wpływy z usług – MZD   | 5 000                      | 5 000            | 19 790           | 395,8        | 38 000           |
|            |              | Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych   | 1 700 000                  | 1 700 000        | 334 778          | 19,7         | 1 700 000        |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 10 000                     | 10 000           | 4 349            | 43,5         | 10 100           |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |                  |
|            |              | MZD  | 0                          | 0                | 58               | -            | 100              |
|            |              | Urząd Miejski  | 10 000                     | 10 000           | 4 291            | 42,9         | 10 000           |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 6:5 %       | Prognoza 2007    |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|----------------|-------------|------------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6              | 7           | 8                |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 5 800                      | 5 800            | 20 399         | 351,7       | 33 100           |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |                  |
|            |              | MZD  | 3 000                      | 3 000            | 17 329         | 577,6       | 30 000           |
|            |              | Urząd Miejski  | 2 800                      | 2 800            | 3 070          | 109,6       | 3 100            |
| <b>710</b> |              | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>  | <b>4 429 701</b>           | <b>4 636 470</b> | <b>201 480</b> | <b>4,3</b>  | <b>3 255 670</b> |
|            | <b>71035</b> | <b>Cmentarze</b>   | <b>0</b>                   | <b>6 000</b>     | <b>1 000</b>   | <b>16,7</b> | <b>6 000</b>     |
|            |              | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące realizowane przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej  | 0                          | 6 000            | 1 000          | 16,7        | 6 000            |
|            | <b>71095</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>4 429 701</b>           | <b>4 630 470</b> | <b>200 480</b> | <b>4,3</b>  | <b>3 249 670</b> |
|            |              | Wpływy z usług – Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości  | 0                          | 5 245            | 3 666          | 69,9        | 5 245            |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 0                          | 0                | 1 194          | -           | 1 200            |
|            |              | Dotacje celowe otrzymane od samorządu województwa na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego  | 0                          | 12 400           | 0              | 0,0         | 12 400           |
|            |              | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł   | 167 481                    | 167 481          | 12 234         | 7,3         | 167 481          |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |                  |
|            |              | „Ciesz się Cieszynem – Ogród dwóch brzegów”  | 75 825                     | 75 825           | 0              | 0,0         | 75 825           |
|            |              | „Stworzenie Regionalnej Sieci Promocji i Transferu Technologii”  | 91 656                     | 91 656           | 12 234         | 13,3        | 91 656           |
|            |              | Dotacja celowa otrzymana przez jednostkę samorządu terytorialnego od innej jednostki samorządu terytorialnego będącej instytucją wdrażającą na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień | 222 220                    | 405 344          | 183 386        | 45,2        | 405 344          |
|            |              | „Śląska Sieć na Rzecz Wzornictwa”  |                            |                  |                |             |                  |
|            |              | Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw pozyskane z innych źródeł   | 4 040 000                  | 4 040 000        | 0              | 0,0         | 2 658 000        |
|            |              | „Rewitalizacja nieruchomości przemysłowej przy ul. Wałowej 4 z przeznaczeniem na utworzenie Centrum Edukacji Socjalnej   |                            |                  |                |             |                  |
| <b>750</b> |              | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>   | <b>459 188</b>             | <b>683 766</b>   | <b>296 054</b> | <b>43,3</b> | <b>738 153</b>   |
|            | <b>75011</b> | <b>Urzędy wojewódzkie</b>  | <b>204 702</b>             | <b>204 827</b>   | <b>105 561</b> | <b>51,5</b> | <b>208 774</b>   |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych   | 198 649                    | 198 774          | 100 309        | 50,5        | 198 774          |
|            |              | Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami   | 6 053                      | 6 053            | 5 252          | 86,8        | 10 000           |
|            | <b>75020</b> | <b>Starostwa powiatowe</b>   | <b>78 486</b>              | <b>78 486</b>    | <b>39 240</b>  | <b>50,0</b> | <b>78 486</b>    |
|            |              | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień  | 78 486                     | 78 486           | 39 240         | 50,0        | 78 486           |
|            | <b>75023</b> | <b>Urzędy gmin</b>   | <b>176 000</b>             | <b>176 000</b>   | <b>151 253</b> | <b>85,9</b> | <b>226 440</b>   |
|            |              | Wpływy z opłat za koncesje i licencje  | 0                          | 0                | 380            | -           | 380              |
|            |              | Dochody z najmu i dzierżawy (kino, garaże)   | 0                          | 0                | 129            | -           | 129              |
|            |              | Wpływy z usług   | 0                          | 0                | 1 209          | -           | 1 209            |
|            |              | Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych   | 0                          | 0                | 26 000         | -           | 26 000           |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 176 000                    | 176 000          | 114 813        | 65,2        | 190 000          |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 0                          | 0                | 4 236          | -           | 4 236            |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie         | 6:5 %       | Prognoza 2007     |
|------------|--------------|--|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------|-------------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                 | 6                 | 7           | 8                 |
|            |              | Dotacje otrzymane z funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek sektora finansów publicznych   | 0                          | 0                 | 4 486             | -           | 4 486             |
|            | <b>75075</b> | <b>Promocja jednostek samorządu terytorialnego</b>   | <b>0</b>                   | <b>224 453</b>    | <b>0</b>          | <b>0,0</b>  | <b>224 453</b>    |
|            |              | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł „Ciesz się Cieszynem”   | 0                          | 224 453           | 0                 | 0,0         | 224 453           |
| <b>751</b> |              | <b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>  | <b>5 400</b>               | <b>5 900</b>      | <b>3 200</b>      | <b>54,2</b> | <b>5 900</b>      |
|            | <b>75101</b> | <b>Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa</b>   | <b>5 400</b>               | <b>5 400</b>      | <b>2 700</b>      | <b>50,0</b> | <b>5 400</b>      |
|            | <b>75109</b> | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych – aktualizacja stałego rejestru wyborców w gminie <b>sejmików województw, wybory wójtów, burmistrzów i prezydentów miast oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie</b> | 0                          | 500               | 500               | 100,0       | 500               |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych – aktualizacja stałego rejestru wyborców w gminie   | 0                          | 500               | 500               | 100,0       | 500               |
| <b>754</b> |              | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>   | <b>103 187</b>             | <b>103 187</b>    | <b>86 611</b>     | <b>83,9</b> | <b>151 529</b>    |
|            | <b>75414</b> | <b>Obrona cywilna</b>  | <b>31 187</b>              | <b>31 187</b>     | <b>15 941</b>     | <b>51,1</b> | <b>31 187</b>     |
|            |              | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień  | 31 187                     | 31 187            | 15 941            | 51,1        | 31 187            |
|            | <b>75416</b> | <b>Straż Miejska</b>   | <b>72 000</b>              | <b>72 000</b>     | <b>70 670</b>     | <b>98,2</b> | <b>120 342</b>    |
|            |              | Grzywny, mandaty i inne kary pieniężne od ludności   | 72 000                     | 72 000            | 70 328            | 97,7        | 120 000           |
|            |              | Wpływy z różnych opłat   | 0                          | 0                 | 202               | -           | 202               |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 0                          | 0                 | 140               | -           | 140               |
| <b>756</b> |              | <b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>   | <b>44 970 177</b>          | <b>44 980 960</b> | <b>23 290 954</b> | <b>51,8</b> | <b>49 213 293</b> |
|            | <b>75601</b> | <b>Wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych</b>   | <b>70 000</b>              | <b>70 000</b>     | <b>34 535</b>     | <b>49,3</b> | <b>80 110</b>     |
|            |              | Podatek od działalności gospodarczej osób fizycznych, opłacany w formie karty podatkowej   | 70 000                     | 70 000            | 34 429            | 49,2        | 80 000            |
|            |              | Odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat  | 0                          | 0                 | 106               | -           | 110               |
|            | <b>75615</b> | <b>Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych</b>   | <b>15 531 560</b>          | <b>15 542 343</b> | <b>7 974 029</b>  | <b>51,3</b> | <b>16 031 943</b> |
|            |              | Podatek od nieruchomości   | 15 070 000                 | 15 070 000        | 7 549 411         | 50,1        | 15 310 000        |
|            |              | Podatek rolny  | 9 600                      | 9 600             | 7 415             | 77,2        | 14 000            |
|            |              | Podatek leśny  | 1 960                      | 1 960             | 985               | 50,3        | 1 960             |
|            |              | Podatek od środków transportowych  | 425 000                    | 425 000           | 296 449           | 69,8        | 540 000           |
|            |              | Podatek od czynności cywilnoprawnych   | 25 000                     | 25 000            | 103 871           | 415,5       | 150 000           |
|            |              | Wpływy z różnych opłat   | 0                          | 0                 | 178               | -           | 200               |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie         | 6:5 %       | Prognoza 2007     |
|------------|--------------|--|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------|-------------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                 | 6                 | 7           | 8                 |
|            |              | Odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat  | 0                          | 0                 | 4 937             | -           | 5 000             |
|            |              | Rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych  | 0                          | 10 783            | 10 783            | 100,0       | 10 783            |
|            | <b>75616</b> | <b>Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych</b> | <b>5 456 740</b>           | <b>5 456 740</b>  | <b>3 076 620</b>  | <b>56,4</b> | <b>5 851 240</b>  |
|            |              | Podatek od nieruchomości   | 3 020 000                  | 3 020 000         | 1 725 231         | 57,1        | 3 030 000         |
|            |              | Podatek rolny  | 125 000                    | 125 000           | 67 322            | 53,9        | 125 000           |
|            |              | Podatek leśny  | 740                        | 740               | 368               | 49,7        | 740               |
|            |              | Podatek od środków transportowych  | 287 000                    | 287 000           | 169 231           | 59,0        | 310 000           |
|            |              | Podatek od spadków i darowizn  | 60 000                     | 60 000            | 114 650           | 191,1       | 300 000           |
|            |              | Podatek od posiadania psów   | 54 000                     | 54 000            | 50 718            | 93,9        | 52 000            |
|            |              | Wpływy z opłaty targowej   | 1 100 000                  | 1 100 000         | 432 135           | 39,3        | 1 100 000         |
|            |              | Podatek od czynności cywilnoprawnych   | 750 000                    | 750 000           | 493 430           | 65,8        | 900 000           |
|            |              | Wpływy z różnych opłat   | 0                          | 0                 | 13 500            | -           | 13 500            |
|            |              | Odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat  | 60 000                     | 60 000            | 10 035            | 16,7        | 20 000            |
|            | <b>75618</b> | <b>Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw</b>  | <b>1 961 000</b>           | <b>1 961 000</b>  | <b>1 233 378</b>  | <b>62,9</b> | <b>2 050 000</b>  |
|            |              | Wpływy z opłaty skarbowej  | 1 250 000                  | 1 250 000         | 699 479           | 56,0        | 1 350 000         |
|            |              | Wpływy z opłaty eksploatacyjnej  | 1 000                      | 1 000             | 0                 | 0,0         | 0                 |
|            |              | Wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu  | 650 000                    | 650 000           | 508 549           | 78,2        | 650 000           |
|            |              | Wpływy z innych lokalnych opłat (opłata stała za rejestrację działalności gospodarczej)  | 60 000                     | 60 000            | 25 350            | 42,3        | 50 000            |
|            | <b>75621</b> | <b>Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa</b>  | <b>21 950 877</b>          | <b>21 950 877</b> | <b>10 972 392</b> | <b>50,0</b> | <b>25 200 000</b> |
|            |              | Podatek dochodowy od osób fizycznych   | 19 850 877                 | 19 850 877        | 9 537 597         | 48,0        | 22 500 000        |
|            |              | Podatek dochodowy od osób prawnych   | 2 100 000                  | 2 100 000         | 1 434 795         | 68,3        | 2 700 000         |
| <b>758</b> |              | <b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>   | <b>13 512 924</b>          | <b>13 214 644</b> | <b>8 117 096</b>  | <b>61,4</b> | <b>13 216 640</b> |
|            | <b>75801</b> | <b>Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego</b>  | <b>13 365 727</b>          | <b>13 067 447</b> | <b>8 041 504</b>  | <b>61,5</b> | <b>13 067 447</b> |
|            |              | Subwencje ogólne z budżetu państwa   | 13 365 727                 | 13 067 447        | 8 041 504         | 61,5        | 13 067 447        |
|            | <b>75814</b> | <b>Różne rozliczenia finansowe</b>   | <b>0</b>                   | <b>0</b>          | <b>1 996</b>      | <b>-</b>    | <b>1 996</b>      |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 0                          | 0                 | 1 996             | -           | 1 996             |
|            | <b>75831</b> | <b>Część równoważąca subwencji ogólnej dla gmin</b>  | <b>147 197</b>             | <b>147 197</b>    | <b>73 596</b>     | <b>50,0</b> | <b>147 197</b>    |
|            |              | Subwencje ogólne z budżetu państwa   | 147 197                    | 147 197           | 73 596            | 50,0        | 147 197           |
| <b>801</b> |              | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>  | <b>1 590 200</b>           | <b>1 712 717</b>  | <b>863 970</b>    | <b>50,4</b> | <b>1 550 417</b>  |
|            | <b>80101</b> | <b>Szkoły podstawowe</b>   | <b>225 700</b>             | <b>279 820</b>    | <b>64 820</b>     | <b>23,2</b> | <b>93 920</b>     |
|            |              | Dochody z najmu i dzierżawy  | 0                          | 0                 | 245               | -           | 245               |
|            |              | Wpływy z usług   | 20 000                     | 20 000            | 16 420            | 82,1        | 28 800            |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 5 700                      | 5 700             | 4 543             | 79,7        | 5 700             |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 0                          | 0                 | 5 236             | -           | 5 255             |
|            |              | Dotacje celowe na realizację własnych zadań bieżących  | 0                          | 51 170            | 38 376            | 75,0        | 51 170            |
|            |              | Dotacje otrzymane z funduszy celowych na realizację zadań bieżących jednostek sektora finansów publicznych   | 0                          | 2 950             | 0                 | 0,0         | 2 750             |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 6:5 %        | Prognoza 2007    |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|------------------|--------------|------------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6                | 7            | 8                |
|            |              | Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw pozyskane z innych źródeł             | 200 000                    | 200 000          | 0                | 0,0          | 0                |
|            | <b>80104</b> | <b>Przedszkola</b>   | <b>1 341 300</b>           | <b>1 341 300</b> | <b>760 194</b>   | <b>56,7</b>  | <b>1 365 100</b> |
|            |              | Wpływy z usług   | 1 093 900                  | 1 093 900        | 639 969          | 58,5         | 1 118 000        |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 2 100                      | 2 100            | 1 036            | 49,3         | 2 100            |
|            |              | Wpływy z wpłat gmin i powiatów na rzecz innych jednostek samorządu terytorialnego oraz związków gmin lub związków powiatów na dofinansowanie zadań bieżących | 245 300                    | 245 300          | 119 189          | 48,6         | 245 000          |
|            | <b>80110</b> | <b>Gimnazja</b>  | <b>3 200</b>               | <b>47 955</b>    | <b>1 468</b>     | <b>3,1</b>   | <b>47 755</b>    |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 3 200                      | 3 200            | 1 468            | 45,9         | 3 000            |
|            |              | Dotacje otrzymane z funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych                              | 0                          | 44 755           | 0                | 0,0          | 44 755           |
|            | <b>80146</b> | <b>Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli</b>  | <b>20 000</b>              | <b>20 000</b>    | <b>13 846</b>    | <b>69,2</b>  | <b>20 000</b>    |
|            |              | Dotacje celowe otrzymane z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego                          | 20 000                     | 20 000           | 13 846           | 69,2         | 20 000           |
|            | <b>80195</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>0</b>                   | <b>23 642</b>    | <b>23 642</b>    | <b>100,0</b> | <b>23 642</b>    |
|            |              | Dotacje celowe na realizację własnych zadań bieżących  | 0                          | 23 642           | 23 642           | 100,0        | 23 642           |
| <b>851</b> |              | <b>OCHRONA ZDROWIA</b>   | <b>0</b>                   | <b>140</b>       | <b>140</b>       | <b>100,0</b> | <b>140</b>       |
|            | <b>85195</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>0</b>                   | <b>140</b>       | <b>140</b>       | <b>100,0</b> | <b>140</b>       |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych   | 0                          | 140              | 140              | 100,0        | 140              |
| <b>852</b> |              | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   | <b>9 473 963</b>           | <b>9 650 694</b> | <b>4 775 394</b> | <b>49,5</b>  | <b>9 697 272</b> |
|            | <b>85202</b> | <b>Domy pomocy społecznej</b>  | <b>681 500</b>             | <b>681 500</b>   | <b>402 592</b>   | <b>59,1</b>  | <b>716 500</b>   |
|            |              | Wpływy z usług   | 680 000                    | 680 000          | 401 847          | 59,1         | 715 000          |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |                  |
|            |              | Dom Spokojnej Starości   | 660 000                    | 660 000          | 381 299          | 57,8         | 680 000          |
|            |              | Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  | 20 000                     | 20 000           | 20 548           | 102,7        | 35 000           |
|            |              | Pozostałe odsetki – DSS  | 1 500                      | 1 500            | 745              | 49,7         | 1 500            |
|            | <b>85212</b> | <b>Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego</b>                           | <b>7 179 285</b>           | <b>7 199 285</b> | <b>3 417 426</b> | <b>47,5</b>  | <b>7 210 408</b> |
|            |              | Wpływy z różnych opłat   | 0                          | 0                | 123              | -            | 123              |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 5 300                      | 25 300           | 11 598           | 45,8         | 25 300           |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych   | 7 169 985                  | 7 169 985        | 3 397 499        | 47,4         | 7 169 985        |
|            |              | Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami                 | 4 000                      | 4 000            | 8 206            | 205,2        | 15 000           |
|            | <b>85213</b> | <b>Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne</b>          | <b>61 800</b>              | <b>61 800</b>    | <b>30 900</b>    | <b>50,0</b>  | <b>61 800</b>    |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych   | 61 800                     | 61 800           | 30 900           | 50,0         | 61 800           |
|            | <b>85214</b> | <b>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne</b>   | <b>968 166</b>             | <b>947 102</b>   | <b>470 551</b>   | <b>49,7</b>  | <b>947 122</b>   |
|            |              | Wpływy z różnych opłat   | 0                          | 0                | 18               | -            | 20               |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 3 000                      | 13 000           | 3 481            | 26,8         | 13 000           |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych   | 778 935                    | 678 935          | 339 468          | 50,0         | 678 935          |
|            |              | Dotacje celowe na realizację własnych zadań bieżących  | 186 231                    | 255 167          | 127 584          | 50,0         | 255 167          |



| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 6:5 %        | Prognoza 2007    |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|----------------|--------------|------------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6              | 7            | 8                |
|            | <b>85215</b> | <b>Dodatki mieszkaniowe</b>  | <b>0</b>                   | <b>0</b>         | <b>433</b>     | <b>-</b>     | <b>433</b>       |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 0                          | 0                | 433            | -            | 433              |
|            | <b>85219</b> | <b>Ośrodki pomocy społecznej</b>   | <b>447 611</b>             | <b>470 111</b>   | <b>263 686</b> | <b>56,1</b>  | <b>470 113</b>   |
|            |              | Dochody z najmu i dzierżawy  | 0                          | 0                | 2              | -            | 2                |
|            |              | Wpływy z usług   | 11 000                     | 11 000           | 7 371          | 67,0         | 13 000           |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 9 000                      | 9 000            | 3 562          | 39,6         | 7 000            |
|            |              | Dotacje celowe na realizację własnych zadań bieżących  | 427 611                    | 450 111          | 252 751        | 56,2         | 450 111          |
|            | <b>85228</b> | <b>Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze</b>   | <b>10 070</b>              | <b>10 070</b>    | <b>5 000</b>   | <b>49,7</b>  | <b>10 070</b>    |
|            |              | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych   | 10 000                     | 10 000           | 5 000          | 50,0         | 10 000           |
|            |              | Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami           | 70                         | 70               | 0              | 0,0          | 70               |
|            | <b>85295</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>125 531</b>             | <b>280 826</b>   | <b>184 806</b> | <b>65,8</b>  | <b>280 826</b>   |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 0                          | 6 768            | 1 944          | 28,7         | 6 768            |
|            |              | Dotacje celowe na realizację własnych zadań bieżących  | 125 531                    | 274 058          | 182 862        | 66,7         | 274 058          |
| <b>853</b> |              | <b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>  | <b>150 000</b>             | <b>150 000</b>   | <b>86 598</b>  | <b>57,7</b>  | <b>150 000</b>   |
|            | <b>85305</b> | <b>Żłobki</b>  | <b>150 000</b>             | <b>150 000</b>   | <b>86 598</b>  | <b>57,7</b>  | <b>150 000</b>   |
|            |              | Wpływy z usług   | 149 000                    | 149 000          | 86 244         | 57,9         | 149 000          |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 1 000                      | 1 000            | 354            | 35,4         | 1 000            |
| <b>854</b> |              | <b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>   | <b>255 600</b>             | <b>350 136</b>   | <b>238 740</b> | <b>68,2</b>  | <b>359 136</b>   |
|            | <b>85415</b> | <b>Pomoc materialna dla uczniów</b>  | <b>0</b>                   | <b>94 536</b>    | <b>94 536</b>  | <b>100,0</b> | <b>94 536</b>    |
|            |              | Dotacje celowe na realizację własnych zadań bieżących  | 0                          | 94 536           | 94 536         | 100,0        | 94 536           |
|            | <b>85417</b> | <b>Szkolne schroniska młodzieżowe</b>  | <b>255 600</b>             | <b>255 600</b>   | <b>144 204</b> | <b>56,4</b>  | <b>264 600</b>   |
|            |              | Dochody z najmu i dzierżawy – Schronisko Młodzieżowe   | 255 000                    | 255 000          | 143 956        | 56,5         | 264 000          |
|            |              | Pozostałe odsetki  | 600                        | 600              | 248            | 41,3         | 600              |
| <b>900</b> |              | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>   | <b>1 530</b>               | <b>3 868</b>     | <b>12 615</b>  | <b>326,1</b> | <b>14 145</b>    |
|            | <b>90001</b> | <b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>   | <b>1 530</b>               | <b>1 530</b>     | <b>7 583</b>   | <b>495,6</b> | <b>9 113</b>     |
|            |              | Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej  | 1 530                      | 1 530            | 0              | 0,0          | 1 530            |
|            |              | Wpływy z różnych dochodów  | 0                          | 0                | 7 583          | -            | 7 583            |
|            | <b>90004</b> | <b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b>   | <b>0</b>                   | <b>0</b>         | <b>2 694</b>   | <b>-</b>     | <b>2 694</b>     |
|            |              | Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych   | 0                          | 0                | 2 694          | -            | 2 694            |
|            | <b>90020</b> | <b>Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych</b>   | <b>0</b>                   | <b>2 338</b>     | <b>2 338</b>   | <b>100,0</b> | <b>2 338</b>     |
|            |              | Wpływy z opłaty produktowej  | 0                          | 2 338            | 2 338          | 100,0        | 2 338            |
| <b>921</b> |              | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>  | <b>570 741</b>             | <b>1 186 200</b> | <b>498 780</b> | <b>42,0</b>  | <b>1 283 829</b> |
|            | <b>92105</b> | <b>Pozostałe zadania w zakresie kultury</b>  | <b>459 641</b>             | <b>998 801</b>   | <b>381 213</b> | <b>-</b>     | <b>1 080 010</b> |
|            |              | Dochody z najmu i dzierżawy  | 0                          | 0                | 10             | -            | 10               |
|            |              | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł | 459 641                    | 956 801          | 381 203        | 39,8         | 1 080 000        |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |              |                  |
|            |              | „Ciesz się Cieszynem – Wakacyjne Kadry”  | 459 641                    | 459 641          | 381 203        | 82,9         | 780 000          |
|            |              | „Ciesz się Cieszynem”  | 0                          | 497 160          | 0              | 0,0          | 300 000          |

| Dz.                  | Rozdz.       | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie         | 6:5 %       | Prognoza 2007     |
|----------------------|--------------|---|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------|-------------------|
| 1                    | 2            | 3   | 4                          | 5                 | 6                 | 7           | 8                 |
|                      |              | Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw pozyskane z innych źródeł<br>„Ciesz się Cieszynem” | 0                          | 42 000            | 0                 | 0,0         | 0                 |
|                      | <b>92116</b> | <b>Biblioteki</b>   | <b>111 100</b>             | <b>156 699</b>    | <b>101 147</b>    | <b>64,5</b> | <b>156 699</b>    |
|                      |              | Wpływy z różnych dochodów   | 0                          | 45 599            | 45 599            | 100,0       | 45 599            |
|                      |              | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień – Biblioteka Miejska  | 111 100                    | 111 100           | 55 548            | 50,0        | 111 100           |
|                      | <b>92195</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>0</b>                   | <b>30 700</b>     | <b>16 420</b>     | <b>53,5</b> | <b>47 120</b>     |
|                      |              | Dotacje celowe otrzymane od samorządu województwa na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego               | 0                          | 8 000             | 0                 | 0,0         | 8 000             |
|                      |              | Dotacje otrzymane z funduszy celowych na realizację zadań bieżących jednostek sektora finansów publicznych  | 0                          | 22 700            | 0                 | 0,0         | 22 700            |
|                      |              | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł<br>w tym:          | 0                          | 0                 | 16 420            | -           | 16 420            |
|                      |              | „Incydenty Zabliźnianie”  | 0                          | 0                 | 7 308             | -           | 7 308             |
|                      |              | „Polsko-Czeska Akademia Ginących Zawodów”   | 0                          | 0                 | 9 112             | -           | 9 112             |
| <b>926</b>           |              | <b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>   | <b>0</b>                   | <b>100 000</b>    | <b>0</b>          | <b>0,0</b>  | <b>100 000</b>    |
|                      | <b>92695</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>0</b>                   | <b>100 000</b>    | <b>0</b>          | <b>0,0</b>  | <b>100 000</b>    |
|                      |              | Dotacje otrzymane z funduszy celowych na realizację zadań bieżących jednostek sektora finansów publicznych  | 0                          | 100 000           | 0                 | 0,0         | 100 000           |
| <b>RAZEM DOCHODY</b> |              |   | <b>81 689 093</b>          | <b>82 972 517</b> | <b>40 853 393</b> | <b>49,2</b> | <b>85 939 309</b> |

**WYKONANIE WYDATKÓW BUDŻETOWYCH  
W SZCZEGÓŁOWOŚCI DO DZIAŁÓW, ROZDZIAŁÓW  
Z WYODRĘBNIENIEM WYDATKÓW BIEŻĄCYCH I INWESTYCYJNYCH**

w złotych

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 6:5 %        |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|------------------|--------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6                | 7            |
| <b>010</b> |              | <b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>                               | <b>28 500</b>              | <b>40 880</b>    | <b>39 158</b>    | <b>95,8</b>  |
|            | <b>01009</b> | <b>Spółki wodne</b>  | <b>26 000</b>              | <b>26 000</b>    | <b>26 000</b>    | <b>100,0</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 26 000                     | 26 000           | 26 000           | 100,0        |
|            | <b>01030</b> | <b>Izby rolnicze</b>                                       | <b>2 500</b>               | <b>2 500</b>     | <b>778</b>       | <b>31,1</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 2 500                      | 2 500            | 778              | 31,1         |
|            | <b>01095</b> | <b>Pozostała działalność</b>                               | <b>0</b>                   | <b>12 380</b>    | <b>12 380</b>    | <b>100,0</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 0                          | 12 380           | 12 380           | 100,0        |
| <b>600</b> |              | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>                                | <b>6 183 082</b>           | <b>6 443 082</b> | <b>2 602 144</b> | <b>40,4</b>  |
|            | <b>60014</b> | <b>Drogi publiczne powiatowe</b>                           | <b>1 029 082</b>           | <b>1 289 082</b> | <b>199 770</b>   | <b>15,5</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące – MZD                                   | 629 082                    | 629 082          | 179 581          | 28,5         |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń | 27 825                     | 27 825           | 15 746           | 56,6         |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne – UM                               | 400 000                    | 660 000          | 20 189           | 3,1          |
|            | <b>60016</b> | <b>Drogi publiczne gminne</b>                              | <b>5 054 000</b>           | <b>5 054 000</b> | <b>2 390 650</b> | <b>47,3</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące – MZD                                   | 4 425 000                  | 4 425 000        | 2 328 903        | 52,6         |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń             | 3 755 000                  | 3 755 000        | 1 885 342        | 50,2         |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                           | 50 000                     | 50 000           | 19 577           | 39,2         |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne                                    | 629 000                    | 629 000          | 61 747           | 9,8          |
|            |              | z tego: MZD  | 245 000                    | 245 000          | 38 107           | 15,6         |
|            |              | Urząd Miejski – IM   | 384 000                    | 384 000          | 23 640           | 6,2          |
|            | <b>60017</b> | <b>Drogi wewnętrzne</b>                                    | <b>100 000</b>             | <b>100 000</b>   | <b>11 724</b>    | <b>11,7</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące – MZD                                   | 100 000                    | 100 000          | 11 724           | 11,7         |
| <b>630</b> |              | <b>TURYSTYKA</b>   | <b>27 600</b>              | <b>27 600</b>    | <b>8 900</b>     | <b>32,2</b>  |
|            | <b>63003</b> | <b>Zadania w zakresie upowszechniania turystyki</b>        | <b>27 600</b>              | <b>27 600</b>    | <b>8 900</b>     | <b>32,2</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 27 600                     | 27 600           | 8 900            | 32,2         |
|            |              | z tego: dotacje dla stowarzyszeń                           | 21 600                     | 21 600           | 8 900            | 41,2         |
| <b>700</b> |              | <b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>                             | <b>2 199 410</b>           | <b>2 323 257</b> | <b>342 269</b>   | <b>14,7</b>  |
|            | <b>70005</b> | <b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>              | <b>609 000</b>             | <b>612 847</b>   | <b>223 234</b>   | <b>36,4</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 509 000                    | 512 847          | 223 234          | 43,5         |
|            |              | z tego: MZD  | 323 000                    | 323 000          | 145 538          | 45,1         |
|            |              | Urząd Miejski – GN   | 186 000                    | 189 847          | 77 696           | 40,9         |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne – UM                               | 100 000                    | 100 000          | 0                | 0,0          |
|            | <b>70095</b> | <b>Pozostała działalność</b>                               | <b>1 590 410</b>           | <b>1 710 410</b> | <b>119 035</b>   | <b>7,0</b>   |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |              |
|            |              | a) wydatki inwestycyjne                                    | 1 590 410                  | 1 710 410        | 119 035          | 7,0          |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 6:5 %       |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|------------------|-------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6                | 7           |
| <b>710</b> |              | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>                                | <b>5 932 942</b>           | <b>6 129 954</b> | <b>1 044 281</b> | <b>17,0</b> |
|            | <b>71004</b> | <b>Plany zagospodarowania przestrzennego</b>               | <b>108 942</b>             | <b>108 942</b>   | <b>501</b>       | <b>0,5</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 108 942                    | 108 942          | 501              | 0,5         |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń | 8 400                      | 8 400            | 501              | 6,0         |
|            | <b>71035</b> | <b>Cmentarze</b>   | <b>0</b>                   | <b>6 000</b>     | <b>1 000</b>     | <b>16,7</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 0                          | 6 000            | 1 000            | 16,7        |
|            | <b>71095</b> | <b>Pozostała działalność</b>                               | <b>5 824 000</b>           | <b>6 015 012</b> | <b>1 042 780</b> | <b>17,3</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 997 000                    | 1 188 012        | 595 056          | 50,1        |
|            |              | z tego: Urząd Miejski                                      | 98 000                     | 98 000           | 81 755           | 83,4        |
|            |              | Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości                   | 899 000                    | 1 090 012        | 513 301          | 47,1        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń             |                            |                  |                  |             |
|            |              | ŚZSZiP   | 685 182                    | 720 338          | 367 940          | 51,1        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe ŚZSZiP                    | 88 998                     | 120 792          | 58 205           | 48,2        |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne – UM                               | 4 827 000                  | 4 827 000        | 447 724          | 9,3         |
| <b>750</b> |              | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>                             | <b>7 910 533</b>           | <b>8 106 252</b> | <b>4 007 004</b> | <b>49,4</b> |
|            | <b>75011</b> | <b>Urzędy wojewódzkie</b>                                  | <b>446 800</b>             | <b>446 925</b>   | <b>213 375</b>   | <b>47,7</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 446 800                    | 446 925          | 213 375          | 47,7        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń            | 438 000                    | 438 000          | 204 613          | 46,7        |
|            | <b>75020</b> | <b>Starostwa powiatowe</b>                                 | <b>132 400</b>             | <b>132 400</b>   | <b>63 993</b>    | <b>48,3</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 132 400                    | 132 400          | 63 993           | 48,3        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń            | 130 000                    | 129 986          | 61 579           | 47,4        |
|            | <b>75022</b> | <b>Rady gmin</b>   | <b>133 200</b>             | <b>131 900</b>   | <b>68 548</b>    | <b>52,0</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 133 200                    | 131 900          | 68 548           | 52,0        |
|            | <b>75023</b> | <b>Urzędy gmin</b>   | <b>6 848 000</b>           | <b>6 868 257</b> | <b>3 471 189</b> | <b>50,5</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 6 295 000                  | 6 338 800        | 3 316 643        | 52,3        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń             | 4 880 000                  | 4 879 672        | 2 530 758        | 51,9        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                           | 40 000                     | 40 000           | 8 915            | 22,3        |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne                                    | 553 000                    | 529 457          | 154 546          | 29,2        |
|            | <b>75075</b> | <b>Promocja jednostek samorządu terytorialnego</b>         | <b>226 600</b>             | <b>394 237</b>   | <b>105 640</b>   | <b>26,8</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 226 600                    | 394 237          | 105 640          | 26,8        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń  | 25 600                     | 74 600           | 37 250           | 49,9        |
|            | <b>75095</b> | <b>Pozostała działalność</b>                               | <b>123 533</b>             | <b>132 533</b>   | <b>84 259</b>    | <b>63,6</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 123 533                    | 132 533          | 84 259           | 63,6        |
|            |              | 1. Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej                    | 31 751                     | 31 751           | 15 876           | 50,0        |
|            |              | 2. Śląski Związek Gmin i Powiatów                          | 10 000                     | 10 000           | 2 400            | 24,0        |
|            |              | 3. Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej "Olza"  | 43 297                     | 43 297           | 43 297           | 100,0       |
|            |              | 4. Związek Miast Polskich                                  | 7 250                      | 7 250            | 0                | 0,0         |
|            |              | 5. Stowarzyszenie Zdrowych Miast Polskich                  | 900                        | 900              | 794              | 88,2        |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 6:5 %       |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|----------------|-------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6              | 7           |
|            |              | 6. Polska Sieć "Energia Cites"   | 3 000                      | 3 000            | 1 394          | 46,5        |
|            |              | 7. Opłaty egzekucyjne  | 5 000                      | 5 000            | 498            | 10,0        |
|            |              | 8. Stowarzyszenie Gmin i Powiatów „Śląsk-Besкиды”  | 21 000                     | 30 000           | 20 000         | 66,7        |
|            |              | 9. Stowarzyszenie „City Twins”   | 1 335                      | 1 335            | 0              | 0,0         |
| <b>751</b> |              | <b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>  | <b>5 400</b>               | <b>5 900</b>     | <b>0</b>       | <b>0,0</b>  |
|            | <b>75101</b> | <b>Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa</b>   | <b>5 400</b>               | <b>5 400</b>     | <b>0</b>       | <b>0,0</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 5 400                      | 5 400            | 0              | 0,0         |
|            |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń  | 4 900                      | 4 900            | 0              | 0,0         |
|            | <b>75109</b> | <b>Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw, wybory wójtów, burmistrzów i prezydentów miast oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie</b> | <b>0</b>                   | <b>500</b>       | <b>0</b>       | <b>0,0</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 0                          | 500              | 0              | 0,0         |
| <b>754</b> |              | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>  | <b>1 845 300</b>           | <b>1 853 600</b> | <b>989 492</b> | <b>53,4</b> |
|            | <b>75412</b> | <b>Ochotnicze straże pożarne</b>   | <b>465 000</b>             | <b>465 000</b>   | <b>303 558</b> | <b>65,3</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 115 000                    | 115 000          | 27 158         | 23,6        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń  | 30 460                     | 30 460           | 13 572         | 44,6        |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne  | 350 000                    | 350 000          | 276 400        | 79,0        |
|            | <b>75414</b> | <b>Obrona cywilna</b>  | <b>106 300</b>             | <b>106 300</b>   | <b>55 319</b>  | <b>52,0</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 106 300                    | 106 300          | 55 319         | 52,0        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 89 000                     | 88 989           | 49 039         | 55,1        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 900                        | 900              | 200            | 22,2        |
|            | <b>75416</b> | <b>Straż Miejska</b>   | <b>1 253 000</b>           | <b>1 253 000</b> | <b>623 448</b> | <b>49,8</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 1 253 000                  | 1 253 000        | 623 448        | 49,8        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 1 030 000                  | 1 030 000        | 523 160        | 50,8        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 0                          | 1 000            | 540            | 54,0        |
|            | <b>75495</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>21 000</b>              | <b>29 300</b>    | <b>7 167</b>   | <b>24,5</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 21 000                     | 29 300           | 7 167          | 24,5        |
|            |              | - Bezpieczne Miasto  |                            |                  |                |             |
| <b>756</b> |              | <b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>           | <b>78 500</b>              | <b>78 500</b>    | <b>51 357</b>  | <b>65,4</b> |
|            | <b>75647</b> | <b>Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych</b>   | <b>78 500</b>              | <b>78 500</b>    | <b>51 357</b>  | <b>65,4</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 78 500                     | 78 500           | 51 357         | 65,4        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń  | 23 500                     | 23 500           | 23 256         | 99,0        |

| Dz. | Rozdz. | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie         | 6:5 %       |
|-----|--------|--|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------|
| 1   | 2      | 3  | 4                          | 5                 | 6                 | 7           |
| 757 |        | <b>OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO</b>   | <b>330 000</b>             | <b>330 000</b>    | <b>93 796</b>     | <b>28,4</b> |
|     | 75702  | Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego | 330 000                    | 330 000           | 93 796            | 28,4        |
|     |        | w tym:   |                            |                   |                   |             |
|     |        | a) wydatki bieżące   | 330 000                    | 330 000           | 93 796            | 28,4        |
|     |        | w tym: wydatki na obsługę długu publicznego  | 330 000                    | 330 000           | 93 796            | 28,4        |
| 758 |        | <b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>   | <b>1 230 000</b>           | <b>1 177 696</b>  | <b>0</b>          | <b>0,0</b>  |
|     | 75818  | Rezerwy ogólne i celowe  | 1 230 000                  | 1 176 953         | 0                 | 0,0         |
|     |        | w tym:   |                            |                   |                   |             |
|     |        | a) wydatki bieżące   | 1 220 000                  | 1 166 953         | 0                 | 0,0         |
|     |        | 1. rezerwy ogólne  | 600 000                    | 574 953           | 0                 | 0,0         |
|     |        | 2. rezerwy celowe  | 620 000                    | 592 000           | 0                 | 0,0         |
|     |        | - funkcjonowanie szkół i stypendia dla uczniów   | 300 000                    | 295 000           | 0                 | 0,0         |
|     |        | - funkcjonowanie przedszkoli   | 120 000                    | 120 000           | 0                 | 0,0         |
|     |        | - wypłata nagród i świadczeń zdrowotnych   | 150 000                    | 127 000           | 0                 | 0,0         |
|     |        | - usuwanie skutków klęsk żywiołowych   | 50 000                     | 50 000            | 0                 | 0,0         |
|     |        | b) wydatki inwestycyjne  | 10 000                     | 10 000            | 0                 | 0,0         |
|     |        | - realizacja inwestycji w trybie LII dla małych inwestycji                             | 10 000                     | 10 000            | 0                 | 0,0         |
|     | 75820  | Prywatyzacja   | 0                          | 743               | 0                 | 0,0         |
|     |        | w tym:   |                            |                   |                   |             |
|     |        | a) wydatki inwestycyjne  | 0                          | 743               | 0                 | 0,0         |
| 801 |        | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>  | <b>27 614 060</b>          | <b>27 949 822</b> | <b>13 785 138</b> | <b>49,3</b> |
|     | 80101  | Szkoły podstawowe  | 11 896 000                 | 12 180 120        | 5 854 020         | 48,1        |
|     |        | w tym:   |                            |                   |                   |             |
|     |        | a) wydatki bieżące   | 10 535 000                 | 10 589 120        | 5 406 895         | 51,1        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 8 030 000                  | 8 073 401         | 4 155 914         | 51,5        |
|     |        | z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 9 000                      | 9 000             | 1 578             | 17,5        |
|     |        | b) wydatki inwestycyjne  | 1 361 000                  | 1 591 000         | 447 125           | 28,1        |
|     |        | z tego:  |                            |                   |                   |             |
|     |        | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1</b>  | <b>2 549 618</b>           | <b>2 553 718</b>  | <b>1 258 938</b>  | <b>49,3</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                   |                   |             |
|     |        | a) wydatki bieżące   | 1 653 618                  | 1 657 718         | 830 736           | 50,1        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 1 403 818                  | 1 407 918         | 710 871           | 50,5        |
|     |        | z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 2 000                      | 2 000             | 0                 | 0,0         |
|     |        | b) wydatki inwestycyjne  | 896 000                    | 896 000           | 428 202           | 47,8        |
|     |        | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 2</b>  | <b>2 480 540</b>           | <b>2 484 698</b>  | <b>1 038 636</b>  | <b>41,8</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                   |                   |             |
|     |        | a) wydatki bieżące   | 2 035 540                  | 2 039 698         | 1 033 967         | 50,7        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 1 733 670                  | 1 737 828         | 885 595           | 51,0        |
|     |        | z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 1 500                      | 1 500             | 0                 | 0,0         |
|     |        | b) wydatki inwestycyjne  | 445 000                    | 445 000           | 4 669             | 1,0         |
|     |        | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3</b>  | <b>2 439 830</b>           | <b>2 445 288</b>  | <b>1 304 158</b>  | <b>53,3</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                   |                   |             |
|     |        | a) wydatki bieżące   | 2 439 830                  | 2 445 288         | 1 304 158         | 53,3        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 2 128 959                  | 2 134 417         | 1 131 375         | 53,0        |
|     |        | z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 1 500                      | 1 500             | 0                 | 0,0         |

| Dz. | Rozdz.       | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 6:5 %       |
|-----|--------------|---|----------------------------|------------------|------------------|-------------|
| 1   | 2            | 3   | 4                          | 5                | 6                | 7           |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 4</b>                           | <b>1 882 635</b>           | <b>1 915 768</b> | <b>939 040</b>   | <b>49,0</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 1 862 635                  | 1 865 768        | 939 040          | 50,3        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń          | 1 447 300                  | 1 450 433        | 724 455          | 49,9        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                        | 1 500                      | 1 500            | 250              | 16,7        |
|     |              | b) wydatki inwestycyjne                                 | 20 000                     | 50 000           | 0                | 0,0         |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 6</b>                           | <b>919 533</b>             | <b>1 122 103</b> | <b>501 694</b>   | <b>44,7</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 919 533                    | 922 103          | 487 440          | 52,9        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń          | 743 112                    | 745 682          | 403 353          | 54,1        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                        | 1 000                      | 1 000            | 1 000            | 100,0       |
|     |              | b) wydatki inwestycyjne                                 | 0                          | 200 000          | 14 254           | 7,1         |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7</b>                           | <b>708 544</b>             | <b>714 568</b>   | <b>367 578</b>   | <b>51,4</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 708 544                    | 714 568          | 367 578          | 51,4        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń          | 573 141                    | 576 215          | 300 265          | 52,1        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                        | 1 500                      | 1 500            | 328              | 21,9        |
|     |              | <b>URZĄD MIEJSKI</b>                                    | <b>0</b>                   | <b>20 908</b>    | <b>0</b>         | <b>0,0</b>  |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 0                          | 20 908           | 0                | 0,0         |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń          | 0                          | 20 908           | 0                | 0,0         |
|     |              | <b>Dotacje dla szkół niepublicznych</b>                 | <b>915 300</b>             | <b>923 069</b>   | <b>443 976</b>   | <b>48,1</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | Katolicka Szkoła Podstawowa im. Św. Rodziny w Cieszynie | 306 000                    | 309 546          | 148 363          | 47,9        |
|     |              | Alternatywna Szkoła Podstawowa                          | 118 680                    | 120 047          | 66 359           | 55,3        |
|     |              | Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego            | 490 620                    | 493 476          | 229 254          | 46,5        |
|     | <b>80103</b> | <b>Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych</b>    | <b>204 000</b>             | <b>204 000</b>   | <b>88 646</b>    | <b>43,5</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 6</b>                           | <b>204 000</b>             | <b>204 000</b>   | <b>88 646</b>    | <b>43,5</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 204 000                    | 204 000          | 88 646           | 43,5        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń          | 189 000                    | 189 000          | 80 958           | 42,8        |
|     | <b>80104</b> | <b>Przedszkola</b>                                      | <b>6 887 000</b>           | <b>6 887 000</b> | <b>3 569 145</b> | <b>51,8</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 6 539 400                  | 6 539 400        | 3 441 030        | 52,6        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń         | 4 156 000                  | 4 148 798        | 2 186 622        | 52,7        |
|     |              | b) wydatki inwestycyjne                                 | 347 600                    | 347 600          | 128 115          | 36,9        |
|     |              | z tego:   |                            |                  |                  |             |
|     |              | <b>PRZEDSZKOLE NR 1</b>                                 | <b>470 810</b>             | <b>470 810</b>   | <b>234 390</b>   | <b>49,8</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 470 810                    | 470 810          | 234 390          | 49,8        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń          | 358 210                    | 358 042          | 186 754          | 52,2        |
|     |              | <b>PRZEDSZKOLE NR 2</b>                                 | <b>990 080</b>             | <b>990 080</b>   | <b>527 885</b>   | <b>53,3</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące                                      | 990 080                    | 990 080          | 527 885          | 53,3        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń          | 842 970                    | 840 290          | 444 216          | 52,9        |

| Dz. | Rozdz. | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 6:5 %       |
|-----|--------|--|----------------------------|------------------|----------------|-------------|
| 1   | 2      | 3  | 4                          | 5                | 6              | 7           |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 4</b>                        | <b>783 370</b>             | <b>783 370</b>   | <b>387 079</b> | <b>49,4</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 481 370                    | 481 370          | 258 964        | 53,8        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 376 290                    | 373 790          | 196 715        | 52,6        |
|     |        | b) wydatki inwestycyjne                        | 302 000                    | 302 000          | 128 115        | 42,4        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 7</b>                        | <b>224 220</b>             | <b>224 220</b>   | <b>116 338</b> | <b>51,9</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 224 220                    | 224 220          | 116 338        | 51,9        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 171 220                    | 171 220          | 89 735         | 52,4        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 8</b>                        | <b>502 600</b>             | <b>502 600</b>   | <b>282 320</b> | <b>56,2</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 502 600                    | 502 600          | 282 320        | 56,2        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 402 520                    | 402 520          | 227 694        | 56,6        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 9</b>                        | <b>297 040</b>             | <b>297 040</b>   | <b>146 935</b> | <b>49,5</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 297 040                    | 297 040          | 146 935        | 49,5        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 230 210                    | 230 210          | 114 897        | 49,9        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 16</b>                       | <b>591 840</b>             | <b>591 840</b>   | <b>298 506</b> | <b>50,4</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 571 840                    | 571 840          | 298 506        | 52,2        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 418 880                    | 417 940          | 222 161        | 53,2        |
|     |        | b) wydatki inwestycyjne                        | 20 000                     | 20 000           | 0              | 0,0         |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 17</b>                       | <b>326 070</b>             | <b>326 070</b>   | <b>165 549</b> | <b>50,8</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 300 470                    | 300 470          | 165 549        | 55,1        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 227 460                    | 227 050          | 123 130        | 54,2        |
|     |        | b) wydatki inwestycyjne                        | 25 600                     | 25 600           | 0              | 0,0         |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 18</b>                       | <b>367 820</b>             | <b>367 820</b>   | <b>192 893</b> | <b>52,4</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 367 820                    | 367 820          | 192 893        | 52,4        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 279 100                    | 278 932          | 146 344        | 52,5        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 19</b>                       | <b>249 690</b>             | <b>249 690</b>   | <b>129 745</b> | <b>52,0</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 249 690                    | 249 690          | 129 745        | 52,0        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 166 460                    | 166 292          | 88 262         | 53,1        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 20</b>                       | <b>879 460</b>             | <b>879 460</b>   | <b>435 362</b> | <b>49,5</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 879 460                    | 879 460          | 435 362        | 49,5        |
|     |        | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 682 680                    | 682 512          | 346 714        | 50,8        |
|     |        | <b>Dotacje dla przedszkoli niepublicznych</b>  | <b>1 194 000</b>           | <b>1 194 000</b> | <b>647 163</b> | <b>54,2</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus    | 511 200                    | 511 200          | 256 678        | 50,2        |
|     |        | Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi   | 429 000                    | 429 000          | 255 698        | 59,6        |
|     |        | Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego         | 253 800                    | 253 800          | 134 787        | 53,1        |
|     |        | <b>URZĄD MIEJSKI</b>                           | <b>10 000</b>              | <b>10 000</b>    | <b>4 980</b>   | <b>49,8</b> |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                             | 10 000                     | 10 000           | 4 980          | 49,8        |



| Dz. | Rozdz.       | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 6:5 %       |
|-----|--------------|---|----------------------------|------------------|------------------|-------------|
| 1   | 2            | 3   | 4                          | 5                | 6                | 7           |
|     | <b>80110</b> | <b>Gimnazja</b>   | <b>8 161 980</b>           | <b>8 166 980</b> | <b>4 005 609</b> | <b>49,0</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 6 827 980                  | 6 832 980        | 3 474 670        | 50,9        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń            | 5 010 000                  | 5 009 991        | 2 553 322        | 51,0        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                          | 4 000                      | 3 991            | 0                | 0,0         |
|     |              | b) wydatki inwestycyjne                                   | 1 334 000                  | 1 334 000        | 530 939          | 39,8        |
|     |              | z tego:   |                            |                  |                  |             |
|     |              | <b>GIMNAZJUM NR 1</b>                                     | <b>3 218 081</b>           | <b>3 218 081</b> | <b>1 460 636</b> | <b>45,4</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 1 894 081                  | 1 894 081        | 931 975          | 49,2        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń            | 1 588 268                  | 1 588 268        | 785 508          | 49,5        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                          | 1 000                      | 1 000            | 0                | 0,0         |
|     |              | b) wydatki inwestycyjne                                   | 1 324 000                  | 1 324 000        | 528 661          | 39,9        |
|     |              | <b>GIMNAZJUM NR 2</b>                                     | <b>1 910 873</b>           | <b>1 910 873</b> | <b>987 943</b>   | <b>51,7</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 1 910 873                  | 1 910 873        | 987 943          | 51,7        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń            | 1 621 520                  | 1 621 511        | 827 017          | 51,0        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                          | 1 500                      | 1 491            | 0                | 0,0         |
|     |              | <b>GIMNAZJUM NR 3</b>                                     | <b>2 238 426</b>           | <b>2 243 426</b> | <b>1 163 474</b> | <b>51,9</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 2 228 426                  | 2 233 426        | 1 161 196        | 52,0        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń            | 1 800 212                  | 1 800 212        | 940 797          | 52,3        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe                          | 1 500                      | 1 500            | 0                | 0,0         |
|     |              | b) wydatki inwestycyjne                                   | 10 000                     | 10 000           | 2 278            | 22,8        |
|     |              | <b>Dotacje dla gimnazjów niepublicznych</b>               | <b>794 600</b>             | <b>794 600</b>   | <b>393 556</b>   | <b>49,5</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego                      | 488 600                    | 491 600          | 245 778          | 50,0        |
|     |              | Katolickie Gimnazjum im. Melchiora Grodzieckiego          | 306 000                    | 303 000          | 147 778          | 48,8        |
|     | <b>80113</b> | <b>Dowożenie uczniów do szkół</b>                         | <b>132 730</b>             | <b>132 730</b>   | <b>61 024</b>    | <b>46,0</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 132 730                    | 132 730          | 61 024           | 46,0        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń | 15 733                     | 15 733           | 6 796            | 43,2        |
|     | <b>80146</b> | <b>Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli</b>           | <b>124 550</b>             | <b>124 550</b>   | <b>44 941</b>    | <b>36,1</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 124 550                    | 124 550          | 44 941           | 36,1        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń           | 36 183                     | 36 183           | 18 640           | 51,5        |
|     |              | z tego:   |                            |                  |                  |             |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1</b>                             | <b>0</b>                   | <b>6 057</b>     | <b>1 555</b>     | <b>25,7</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 0                          | 6 057            | 1 555            | 25,7        |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 2</b>                             | <b>0</b>                   | <b>7 798</b>     | <b>1 000</b>     | <b>12,8</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 0                          | 7 798            | 1 000            | 12,8        |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3</b>                             | <b>0</b>                   | <b>9 035</b>     | <b>1 911</b>     | <b>21,2</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 0                          | 9 035            | 1 911            | 21,2        |
|     |              | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 4</b>                             | <b>0</b>                   | <b>5 297</b>     | <b>708</b>       | <b>13,4</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                  |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 0                          | 5 297            | 708              | 13,4        |

| Dz. | Rozdz. | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie     | 6:5 %       |
|-----|--------|---|----------------------------|------------------|---------------|-------------|
| 1   | 2      | 3   | 4                          | 5                | 6             | 7           |
|     |        | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 6</b>                   | <b>0</b>                   | <b>3 420</b>     | <b>490</b>    | <b>14,3</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 3 420            | 490           | 14,3        |
|     |        | <b>SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7</b>                   | <b>0</b>                   | <b>1 947</b>     | <b>1 800</b>  | <b>92,4</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 1 947            | 1 800         | 92,4        |
|     |        | <b>GIMNAZJUM NR 1</b>                           | <b>23 213</b>              | <b>28 006</b>    | <b>15 047</b> | <b>53,7</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 23 213                     | 28 006           | 15 047        | 53,7        |
|     |        | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń | 23 213                     | 23 213           | 11 847        | 51,0        |
|     |        | <b>GIMNAZJUM NR 2</b>                           | <b>0</b>                   | <b>5 822</b>     | <b>2 725</b>  | <b>46,8</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 5 822            | 2 725         | 46,8        |
|     |        | <b>GIMNAZJUM NR 3</b>                           | <b>0</b>                   | <b>6 743</b>     | <b>3 458</b>  | <b>51,3</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 6 743            | 3 458         | 51,3        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 1</b>                         | <b>0</b>                   | <b>1 053</b>     | <b>300</b>    | <b>28,5</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 1 053            | 300           | 28,5        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 2</b>                         | <b>0</b>                   | <b>2 684</b>     | <b>2 605</b>  | <b>97,1</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 2 684            | 2 605         | 97,1        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 4</b>                         | <b>0</b>                   | <b>1 078</b>     | <b>730</b>    | <b>67,7</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 1 078            | 730           | 67,7        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 7</b>                         | <b>0</b>                   | <b>363</b>       | <b>0</b>      | <b>0,0</b>  |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 363              | 0             | 0,0         |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 8</b>                         | <b>0</b>                   | <b>1 173</b>     | <b>840</b>    | <b>71,6</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 1 173            | 840           | 71,6        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 9</b>                         | <b>0</b>                   | <b>744</b>       | <b>630</b>    | <b>84,7</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 744              | 630           | 84,7        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 16</b>                        | <b>0</b>                   | <b>1 090</b>     | <b>400</b>    | <b>36,7</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 1 090            | 400           | 36,7        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 17</b>                        | <b>0</b>                   | <b>717</b>       | <b>280</b>    | <b>39,1</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 717              | 280           | 39,1        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 18</b>                        | <b>0</b>                   | <b>752</b>       | <b>550</b>    | <b>73,1</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 752              | 550           | 73,1        |
|     |        | <b>PRZEDSZKOLE NR 19</b>                        | <b>0</b>                   | <b>363</b>       | <b>90</b>     | <b>24,8</b> |
|     |        | w tym:  |                            |                  |               |             |
|     |        | a) wydatki bieżące                              | 0                          | 363              | 90            | 24,8        |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie        | 6:5 %       |
|------------|--------------|--|----------------------------|-------------------|------------------|-------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                 | 6                | 7           |
|            |              | <b>PRZEDSZKOLE NR 20</b>   | <b>12 970</b>              | <b>14 891</b>     | <b>7 641</b>     | <b>51,3</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 12 970                     | 14 891            | 7 641            | 51,3        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń  | 12 970                     | 12 970            | 6 793            | 52,4        |
|            |              | <b>URZĄD MIEJSKI</b>   | <b>88 367</b>              | <b>25 517</b>     | <b>2 181</b>     | <b>8,5</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 88 367                     | 25 517            | 2 181            | 8,5         |
|            |              | w tym: dotacja   | 4 517                      | 4 517             | 2 181            | 48,3        |
|            | <b>80195</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>207 800</b>             | <b>254 442</b>    | <b>161 753</b>   | <b>63,6</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 207 800                    | 254 442           | 161 753          | 63,6        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń   | 2 000                      | 2 000             | 0                | 0,0         |
|            |              | dotacje dla stowarzyszeń   | 4 800                      | 4 800             | 3 500            | 72,9        |
| <b>851</b> |              | <b>OCHRONA ZDROWIA</b>   | <b>780 304</b>             | <b>816 529</b>    | <b>430 683</b>   | <b>52,7</b> |
|            | <b>85149</b> | <b>Programy polityki zdrowotnej</b>  | <b>112 000</b>             | <b>112 000</b>    | <b>50 778</b>    | <b>45,3</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 112 000                    | 112 000           | 50 778           | 45,3        |
|            |              | z tego: dotacje dla stowarzyszeń   | 8 150                      | 8 150             | 6 150            | 75,5        |
|            | <b>85153</b> | <b>Zwalczanie narkomanii</b>   | <b>19 400</b>              | <b>19 400</b>     | <b>14 400</b>    | <b>74,2</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 19 400                     | 19 400            | 14 400           | 74,2        |
|            |              | z tego: dotacje dla stowarzyszeń   | 16 000                     | 16 000            | 12 000           | 75,0        |
|            | <b>85154</b> | <b>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</b>  | <b>630 600</b>             | <b>630 600</b>    | <b>347 062</b>   | <b>55,0</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 630 600                    | 630 600           | 347 062          | 55,0        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń   | 18 200                     | 31 400            | 12 004           | 38,2        |
|            |              | dotacje dla stowarzyszeń   | 481 600                    | 481 600           | 281 600          | 58,5        |
|            | <b>85195</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>18 304</b>              | <b>54 529</b>     | <b>18 443</b>    | <b>33,8</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 0                          | 140               | 140              | 100,0       |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne  | 18 304                     | 54 389            | 18 303           | 33,7        |
| <b>852</b> |              | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   | <b>14 235 736</b>          | <b>14 416 979</b> | <b>6 474 722</b> | <b>44,9</b> |
|            | <b>85202</b> | <b>Domy pomocy społecznej</b>  | <b>1 700 000</b>           | <b>1 700 000</b>  | <b>891 122</b>   | <b>52,4</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 1 700 000                  | 1 700 000         | 891 122          | 52,4        |
|            |              | - MOPS   | 255 000                    | 255 000           | 159 896          | 62,7        |
|            |              | - Dom Spokojnej Starości   | 1 445 000                  | 1 445 000         | 731 226          | 50,6        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń DSS   | 925 000                    | 925 000           | 481 322          | 52,0        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia bezosobowe DSS   | 1 600                      | 1 600             | 0                | 0,0         |
|            | <b>85212</b> | <b>Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego</b> | <b>7 175 285</b>           | <b>7 195 285</b>  | <b>3 005 071</b> | <b>41,8</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                   |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 7 175 285                  | 7 195 285         | 3 005 071        | 41,8        |
|            |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń  | 148 725                    | 148 725           | 69 599           | 46,8        |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach    | Wykonanie        | 6:5 %        |
|------------|--------------|---|----------------------------|---------------------|------------------|--------------|
| 1          | 2            | 3   | 4                          | 5                   | 6                | 7            |
|            | <b>85213</b> | <b>Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne</b> | <b>61 800</b>              | <b>61 800</b>       | <b>22 100</b>    | <b>35,8</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 61 800                     | 61 800              | 22 100           | 35,8         |
|            | <b>85214</b> | <b>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne</b>  | <b>1 775 120</b>           | <b>1 754 056</b>    | <b>717 866</b>   | <b>40,9</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 1 775 120                  | 1 754 056           | 717 866          | 40,9         |
|            | <b>85215</b> | <b>Dotatki mieszkaniowe</b>   | <b>1 600 000</b>           | <b>1 590 000</b>    | <b>743 527</b>   | <b>46,8</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 1 600 000                  | 1 590 000           | 743 527          | 46,8         |
|            | <b>85219</b> | <b>Ośrodki pomocy społecznej</b>  | <b>1 677 000</b>           | <b>1 609 500</b>    | <b>836 483</b>   | <b>52,0</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 1 565 000                  | 1 597 500           | 824 483          | 51,6         |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 1 375 000<br>13 500        | 1 381 660<br>19 200 | 699 393<br>5 024 | 50,6<br>26,2 |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne   | 112 000                    | 12 000              | 12 000           | 100,0        |
|            | <b>85228</b> | <b>Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze</b>  | <b>10 000</b>              | <b>10 000</b>       | <b>3 270</b>     | <b>32,7</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 10 000                     | 10 000              | 3 270            | 32,7         |
|            |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń   | 2 000                      | 2 000               | 0                | 0,0          |
|            | <b>85295</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>236 531</b>             | <b>496 338</b>      | <b>255 283</b>   | <b>51,4</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 226 531                    | 386 338             | 252 310          | 65,3         |
|            |              | z tego: dotacje dla stowarzyszeń  | 89 500                     | 89 500              | 68 700           | 76,8         |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne   | 10 000                     | 110 000             | 2 973            | 2,7          |
| <b>853</b> |              | <b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>   | <b>1 080 000</b>           | <b>1 080 000</b>    | <b>555 138</b>   | <b>51,4</b>  |
|            | <b>85305</b> | <b>Żłobki</b>   | <b>1 080 000</b>           | <b>1 080 000</b>    | <b>555 138</b>   | <b>51,4</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 870 000                    | 870 000             | 435 991          | 50,1         |
|            |              | w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń z tego: wynagrodzenia bezosobowe   | 790 000<br>4 500           | 790 000<br>4 500    | 385 915<br>671   | 48,9<br>14,9 |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne   | 210 000                    | 210 000             | 119 147          | 56,7         |
| <b>854</b> |              | <b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>  | <b>841 600</b>             | <b>936 136</b>      | <b>512 984</b>   | <b>54,8</b>  |
|            | <b>85401</b> | <b>Świetlice szkolne</b>  | <b>372 000</b>             | <b>372 000</b>      | <b>181 573</b>   | <b>48,8</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 372 000                    | 372 000             | 181 573          | 48,8         |
|            |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń z tego:   | 333 000                    | 333 000             | 163 251          | 49,0         |
|            |              | <b>Świetlica przy SP-1</b>  | <b>77 452</b>              | <b>77 452</b>       | <b>38 513</b>    | <b>49,7</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 77 452                     | 77 452              | 38 513           | 49,7         |
|            |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 71 591                     | 71 591              | 35 626           | 49,8         |
|            |              | <b>Świetlica przy SP-2</b>  | <b>75 938</b>              | <b>75 938</b>       | <b>36 518</b>    | <b>48,1</b>  |
|            |              | w tym:  |                            |                     |                  |              |
|            |              | a) wydatki bieżące  | 75 938                     | 75 938              | 36 518           | 48,1         |
|            |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 70 491                     | 70 491              | 33 512           | 47,5         |

| Dz. | Rozdz.       | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 6:5 %       |
|-----|--------------|---|----------------------------|------------------|----------------|-------------|
| 1   | 2            | 3   | 4                          | 5                | 6              | 7           |
|     |              | <b>Świetlica przy SP-3</b>  | <b>71 630</b>              | <b>71 630</b>    | <b>36 945</b>  | <b>51,6</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 71 630                     | 71 630           | 36 945         | 51,6        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 64 312                     | 64 312           | 32 440         | 50,4        |
|     |              | <b>Świetlica przy SP-4</b>  | <b>31 855</b>              | <b>31 855</b>    | <b>16 308</b>  | <b>51,2</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 31 855                     | 31 855           | 16 308         | 51,2        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 28 244                     | 28 244           | 14 800         | 52,4        |
|     |              | <b>Świetlica przy SP-6</b>  | <b>30 516</b>              | <b>30 516</b>    | <b>13 593</b>  | <b>44,5</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 30 516                     | 30 516           | 13 593         | 44,5        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 26 905                     | 26 905           | 11 978         | 44,5        |
|     |              | <b>Świetlica przy SP-7</b>  | <b>26 092</b>              | <b>26 092</b>    | <b>12 416</b>  | <b>47,6</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 26 092                     | 26 092           | 12 416         | 47,6        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 22 881                     | 22 881           | 10 908         | 47,7        |
|     |              | <b>Świetlica przy G-1</b>   | <b>18 458</b>              | <b>18 458</b>    | <b>8 341</b>   | <b>45,2</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 18 458                     | 18 458           | 8 341          | 45,2        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 15 550                     | 15 550           | 7 585          | 48,8        |
|     |              | <b>Świetlica przy G-2</b>   | <b>15 211</b>              | <b>15 211</b>    | <b>6 342</b>   | <b>41,7</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 15 211                     | 15 211           | 6 342          | 41,7        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 12 183                     | 12 183           | 5 407          | 44,4        |
|     |              | <b>Świetlica przy G-3</b>   | <b>24 848</b>              | <b>24 848</b>    | <b>12 597</b>  | <b>50,7</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 24 848                     | 24 848           | 12 597         | 50,7        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 20 843                     | 20 843           | 10 995         | 52,8        |
|     | <b>85412</b> | <b>Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży, a także szkolenia młodzieży</b> | <b>61 000</b>              | <b>61 000</b>    | <b>27 899</b>  | <b>45,7</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 61 000                     | 61 000           | 27 899         | 45,7        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń   | 0                          | 11 145           | 10 125         | 90,8        |
|     |              | dotacje dla stowarzyszeń  | 39 000                     | 39 000           | 17 774         | 45,6        |
|     | <b>85415</b> | <b>Pomoc materialna dla uczniów</b>   | <b>81 500</b>              | <b>176 036</b>   | <b>142 792</b> | <b>81,1</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 81 500                     | 176 036          | 142 792        | 81,1        |
|     | <b>85417</b> | <b>Szkolne schroniska młodzieżowe</b>   | <b>315 000</b>             | <b>315 000</b>   | <b>155 282</b> | <b>49,3</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 315 000                    | 315 000          | 155 282        | 49,3        |
|     |              | z tego: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń   | 200 000                    | 200 000          | 99 963         | 50,0        |
|     | <b>85495</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>12 100</b>              | <b>12 100</b>    | <b>5 438</b>   | <b>44,9</b> |
|     |              | w tym:  |                            |                  |                |             |
|     |              | a) wydatki bieżące  | 12 100                     | 12 100           | 5 438          | 44,9        |
|     |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń   | 650                        | 650              | 150            | 23,1        |
|     |              | dotacje dla stowarzyszeń  | 1 500                      | 1 500            | 1 500          | 100,0       |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 6:5 %       |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|------------------|-------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6                | 7           |
| <b>900</b> |              | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>                             | <b>4 915 030</b>           | <b>5 637 541</b> | <b>1 425 403</b> | <b>25,3</b> |
|            | <b>90001</b> | <b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>                                     | <b>1 892 330</b>           | <b>2 292 330</b> | <b>186 841</b>   | <b>8,2</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki inwestycyjne  | 1 892 330                  | 2 292 330        | 186 841          | 8,2         |
|            | <b>90002</b> | <b>Gospodarka odpadami</b>   | <b>197 000</b>             | <b>502 200</b>   | <b>2 239</b>     | <b>0,4</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 0                          | 5 200            | 2 239            | 43,1        |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne  | 197 000                    | 497 000          | 0                | 0,0         |
|            |              | z tego: dotacja celowa na inwestycje - ZGK                                   | 20 000                     | 320 000          | 0                | 0,0         |
|            | <b>90003</b> | <b>Oczyszczanie miast i wsi</b>  | <b>2 000</b>               | <b>2 000</b>     | <b>0</b>         | <b>0,0</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 2 000                      | 2 000            | 0                | 0,0         |
|            | <b>90004</b> | <b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b>                               | <b>300 200</b>             | <b>315 173</b>   | <b>140 523</b>   | <b>44,6</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 270 200                    | 262 440          | 109 013          | 41,5        |
|            |              | z tego: MZD  | 170 200                    | 162 440          | 94 637           | 58,3        |
|            |              | Urząd Miejski – OSR  | 100 000                    | 100 000          | 14 376           | 14,4        |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne  | 30 000                     | 52 733           | 31 510           | 59,8        |
|            |              | z tego: MZD  | 20 000                     | 42 733           | 29 871           | 69,9        |
|            |              | Urząd Miejski – OSR  | 10 000                     | 10 000           | 1 639            | 16,4        |
|            | <b>90008</b> | <b>Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu</b>                       | <b>5 000</b>               | <b>5 000</b>     | <b>0</b>         | <b>0,0</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 5 000                      | 5 000            | 0                | 0,0         |
|            | <b>90015</b> | <b>Oświetlenie ulic, placów i dróg – MZD</b>                                 | <b>723 500</b>             | <b>723 500</b>   | <b>258 200</b>   | <b>35,7</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 723 500                    | 723 500          | 258 200          | 35,7        |
|            | <b>90017</b> | <b>Zakłady gospodarki komunalnej</b>   | <b>1 640 000</b>           | <b>1 640 000</b> | <b>798 750</b>   | <b>48,7</b> |
|            |              | Zakład Gospodarki Komunalnej   |                            |                  |                  |             |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) dotacja przedmiotowa  | 850 000                    | 850 000          | 425 000          | 50,0        |
|            |              | b) dotacja celowa na inwestycje  | 790 000                    | 790 000          | 373 750          | 47,3        |
|            | <b>90020</b> | <b>Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych</b> | <b>0</b>                   | <b>2 338</b>     | <b>0</b>         | <b>0,0</b>  |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 0                          | 2 338            | 0                | 0,0         |
|            | <b>90095</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>155 000</b>             | <b>155 000</b>   | <b>38 850</b>    | <b>25,1</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 100 000                    | 100 000          | 38 850           | 38,9        |
|            |              | z tego: dotacje dla stowarzyszeń   | 7 000                      | 7 000            | 2 850            | 40,7        |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne  | 55 000                     | 55 000           | 0                | 0,0         |
| <b>921</b> |              | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>                              | <b>4 153 108</b>           | <b>4 815 062</b> | <b>2 032 463</b> | <b>42,2</b> |
|            | <b>92105</b> | <b>Pozostałe zadania w zakresie kultury</b>                                  | <b>901 108</b>             | <b>1 457 518</b> | <b>532 203</b>   | <b>36,5</b> |
|            |              | w tym:   |                            |                  |                  |             |
|            |              | a) wydatki bieżące   | 887 108                    | 1 457 518        | 532 203          | 36,5        |
|            |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń                    | 114 000                    | 114 000          | 25 094           | 22,0        |
|            |              | dotacje dla stowarzyszeń   | 138 140                    | 138 140          | 99 805           | 72,2        |
|            |              | b) wydatki inwestycyjne  | 14 000                     | 0                | 0                | -           |

| Dz.                  | Rozdz.       | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie         | 6:5 %       |
|----------------------|--------------|---|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------|
| 1                    | 2            | 3   | 4                          | 5                 | 6                 | 7           |
|                      | <b>92109</b> | <b>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</b>  | <b>1 202 000</b>           | <b>1 196 000</b>  | <b>591 000</b>    | <b>49,4</b> |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) dotacje podmiotowe:  | 1 202 000                  | 1 196 000         | 591 000           | 49,4        |
|                      |              | Cieszyński Ośrodek Kultury "Dom Narodowy"   | 712 000                    | 706 000           | 356 000           | 50,4        |
|                      |              | Teatr im. A. Mickiewicza  | 490 000                    | 490 000           | 235 000           | 48,0        |
|                      | <b>92114</b> | <b>Pozostałe instytucje kultury</b>   | <b>160 000</b>             | <b>160 000</b>    | <b>90 000</b>     | <b>56,3</b> |
|                      |              | a) dotacje podmiotowe - Zespół Pieśni i Tańca "Ziemi Cieszyńskiej"                          | 160 000                    | 160 000           | 90 000            | 56,3        |
|                      | <b>92116</b> | <b>Biblioteki</b>   | <b>1 775 000</b>           | <b>1 821 599</b>  | <b>805 400</b>    | <b>44,2</b> |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) dotacje podmiotowe:  | 1 745 000                  | 1 791 599         | 805 400           | 45,0        |
|                      |              | Biblioteka Miejska  | 890 000                    | 891 000           | 450 400           | 50,5        |
|                      |              | Książnica Cieszyńska  | 855 000                    | 900 599           | 355 000           | 39,4        |
|                      |              | b) dotacja celowa na inwestycje   | 30 000                     | 30 000            | 0                 | 0,0         |
|                      |              | Książnica Cieszyńska  | 30 000                     | 30 000            | 0                 | 0,0         |
|                      | <b>92120</b> | <b>Ochrona i konserwacja zabytków</b>   | <b>95 000</b>              | <b>95 000</b>     | <b>0</b>          | <b>0,0</b>  |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) wydatki bieżące  | 95 000                     | 95 000            | 0                 | 0,0         |
|                      | <b>92195</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>20 000</b>              | <b>84 945</b>     | <b>13 860</b>     | <b>16,3</b> |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | <b>Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości</b>   | <b>0</b>                   | <b>7 000</b>      | <b>6 600</b>      | <b>94,3</b> |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) wydatki bieżące  | 0                          | 7 000             | 6 600             | 94,3        |
|                      |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń                                   | 0                          | 2 000             | 1 600             | 80,0        |
|                      |              | <b>Urząd Miejski</b>  | <b>20 000</b>              | <b>77 945</b>     | <b>7 260</b>      | <b>9,3</b>  |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) wydatki bieżące  | 0                          | 27 945            | 5 430             | 19,4        |
|                      |              | w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń                                   | 0                          | 21 445            | 5 430             | 25,3        |
|                      |              | b) wydatki inwestycyjne   | 20 000                     | 50 000            | 1 830             | 3,7         |
| <b>925</b>           |              | <b>OGRODY BOTANICZNE I ZOOLOGICZNE ORAZ NATURALNE OBSZARY I OBIEKTY CHRONIONEJ PRZYRODY</b> | <b>5 000</b>               | <b>5 000</b>      | <b>0</b>          | <b>0,0</b>  |
|                      | <b>92503</b> | <b>Rezerwy i pomniki przyrody</b>   | <b>5 000</b>               | <b>5 000</b>      | <b>0</b>          | <b>0,0</b>  |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) wydatki bieżące  | 5 000                      | 5 000             | 0                 | 0,0         |
| <b>926</b>           |              | <b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>   | <b>5 466 700</b>           | <b>8 466 700</b>  | <b>817 005</b>    | <b>9,6</b>  |
|                      | <b>92604</b> | <b>Instytucje kultury fizycznej</b>   | <b>515 000</b>             | <b>633 000</b>    | <b>330 000</b>    | <b>52,1</b> |
|                      |              | Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) dotacja przedmiotowa   | 515 000                    | 515 000           | 330 000           | 64,1        |
|                      |              | b) dotacja celowa na inwestycje   | 0                          | 118 000           | 0                 | 0,0         |
|                      | <b>92605</b> | <b>Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu</b>  | <b>776 700</b>             | <b>733 700</b>    | <b>483 348</b>    | <b>65,9</b> |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) wydatki bieżące  | 776 700                    | 733 700           | 483 348           | 65,9        |
|                      |              | z tego: dotacje dla stowarzyszeń  | 488 200                    | 377 834           | 240 355           | 63,6        |
|                      | <b>92695</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>4 175 000</b>           | <b>7 100 000</b>  | <b>3 657</b>      | <b>0,1</b>  |
|                      |              | w tym:  |                            |                   |                   |             |
|                      |              | a) wydatki bieżące  | 0                          | 100 000           | 0                 | 0,0         |
|                      |              | b) wydatki inwestycyjne   | 4 175 000                  | 7 000 000         | 3 657             | 0,1         |
| <b>RAZEM WYDATKI</b> |              |   | <b>84 862 805</b>          | <b>90 640 490</b> | <b>35 211 937</b> | <b>38,8</b> |

**REALIZACJA ZADAŃ Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ  
ZLECONYCH GMINOM**

zadania wyodrębnione z ogólnej kwoty dochodów i wydatków za I półrocze 2007 r.

## DOCHODY

w złotych

| KLASYFIKACJA |        |      | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie | 7 : 6<br>% |
|--------------|--------|------|--|----------------------------|------------------|-----------|------------|
| Dz.          | Rozdz. | §    |  |                            |                  |           |            |
| 1            | 2      | 3    | 4  | 5                          | 6                | 7         | 8          |
| 010          |        |      | <b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>   | 0                          | 12 380           | 12 380    | 100,0      |
|              | 01095  |      | <b>Pozostała działalność</b>   | 0                          | 12 380           | 12 380    | 100,0      |
|              |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami        | 0                          | 12 380           | 12 380    | 100,0      |
| 750          |        |      | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>   | 198 649                    | 198 774          | 100 309   | 50,5       |
|              | 75011  |      | <b>Urzędy wojewódzkie</b>  | 198 649                    | 198 774          | 100 309   | 50,5       |
|              |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami        | 198 649                    | 198 774          | 100 309   | 50,5       |
| 751          |        |      | <b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>  | 5 400                      | 5 900            | 3 200     | 54,2       |
|              | 75101  |      | <b>Urzędy naczelników organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa</b>  | 5 400                      | 5 400            | 2 700     | 50,0       |
|              |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami        | 5 400                      | 5 400            | 2 700     | 50,0       |
|              | 75109  |      | <b>Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw, wybory wójtów, burmistrzów i prezydentów miast oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie</b> | 0                          | 500              | 500       | 100,0      |
|              |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami        | 0                          | 500              | 500       | 100,0      |
| 851          |        |      | <b>OCHRONA ZDROWIA</b>   | 0                          | 140              | 140       | 100,0      |
|              | 85195  |      | <b>Pozostała działalność</b>   | 0                          | 140              | 140       | 100,0      |
|              |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami        | 0                          | 140              | 140       | 100,0      |
| 852          |        |      | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   | 8 020 720                  | 7 920 720        | 3 772 867 | 47,6       |
|              | 85212  |      | <b>Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego</b>                           | 7 169 985                  | 7 169 985        | 3 397 499 | 47,4       |
|              |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami        | 7 169 985                  | 7 169 985        | 3 397 499 | 47,4       |



| KLASYFIKACJA         |              |      | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 7 : 6<br>%  |
|----------------------|--------------|------|---|----------------------------|------------------|------------------|-------------|
| Dz.                  | Rozdz.       | §    |   |                            |                  |                  |             |
| 1                    | 2            | 3    | 4   | 5                          | 6                | 7                | 8           |
|                      | <b>85213</b> |      | <b>Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne</b>   | <b>61 800</b>              | <b>61 800</b>    | <b>30 900</b>    | <b>50,0</b> |
|                      |              | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami | 61 800                     | 61 800           | 30 900           | 50,0        |
|                      | <b>85214</b> |      | <b>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne</b>  | <b>778 935</b>             | <b>678 935</b>   | <b>339 468</b>   | <b>50,0</b> |
|                      |              | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami | 778 935                    | 678 935          | 339 468          | 50,0        |
|                      | <b>85228</b> |      | <b>Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze</b>  | <b>10 000</b>              | <b>10 000</b>    | <b>5 000</b>     | <b>50,0</b> |
|                      |              | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami | 10 000                     | 10 000           | 5 000            | 50,0        |
| <b>RAZEM DOCHODY</b> |              |      |   | <b>8 224 769</b>           | <b>8 137 914</b> | <b>3 888 896</b> | <b>47,8</b> |

## WYDATKI

w złotych

| KLASYFIKACJA |        |      | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 7:6 %        |
|--------------|--------|------|--|----------------------------|------------------|------------------|--------------|
| Dz.          | Rozdz. | §    |  |                            |                  |                  |              |
| 1            | 2      | 3    | 4  | 5                          | 6                | 7                | 8            |
| 010          |        |      | <b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>   | <b>0</b>                   | <b>12 380</b>    | <b>12 380</b>    | <b>100,0</b> |
|              | 01095  |      | Pozostała działalność  | 0                          | 12 380           | 12 380           | 100,0        |
|              |        | 4300 | Zakup usług pozostałych  | 0                          | 243              | 243              | 100,0        |
|              |        | 4430 | Różne opłaty i składki   | 0                          | 12 137           | 12 137           | 100,0        |
| 750          |        |      | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>   | <b>198 649</b>             | <b>198 774</b>   | <b>100 309</b>   | <b>50,5</b>  |
|              | 75011  |      | <b>Urzędy wojewódzkie</b>  | <b>198 649</b>             | <b>198 774</b>   | <b>100 309</b>   | <b>50,5</b>  |
|              |        | 4010 | Wynagrodzenia osobowe pracowników  | 142 860                    | 146 620          | 60 652           | 41,4         |
|              |        | 4040 | Dodatkowe wynagrodzenie roczne   | 26 950                     | 23 190           | 23 190           | 100,0        |
|              |        | 4110 | Składki na ubezpieczenia społeczne   | 25 480                     | 25 480           | 14 413           | 56,6         |
|              |        | 4120 | Składki na Fundusz Pracy   | 3 359                      | 3 359            | 2 054            | 61,1         |
|              |        | 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia   | 0                          | 125              | 0                | 0,0          |
| 751          |        |      | <b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>  | <b>5 400</b>               | <b>5 900</b>     | <b>0</b>         | <b>0,0</b>   |
|              | 75101  |      | <b>Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa</b>   | <b>5 400</b>               | <b>5 400</b>     | <b>0</b>         | <b>0,0</b>   |
|              |        | 4110 | Składki na ubezpieczenia społeczne   | 706                        | 706              | 0                | 0,0          |
|              |        | 4120 | Składki na Fundusz Pracy   | 100                        | 100              | 0                | 0,0          |
|              |        | 4170 | Wynagrodzenia bezosobowe   | 4 094                      | 4 094            | 0                | 0,0          |
|              |        | 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia   | 500                        | 500              | 0                | 0,0          |
|              | 75109  |      | <b>Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw, wybory wójtów, burmistrzów i prezydentów miast oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie</b> | <b>0</b>                   | <b>500</b>       | <b>0</b>         | <b>0,0</b>   |
|              |        | 4300 | Zakup usług pozostałych  | 0                          | 500              | 0                | 0,0          |
| 851          |        |      | <b>OCHRONA ZDROWIA</b>   | <b>0</b>                   | <b>140</b>       | <b>140</b>       | <b>100,0</b> |
|              | 85195  |      | Pozostała działalność  | 0                          | 140              | 140              | 100,0        |
|              |        | 4370 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej  | 0                          | 100              | 100              | 100,0        |
|              |        | 4740 | Zakup materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych   | 0                          | 40               | 40               | 100,0        |
| 852          |        |      | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   | <b>8 020 720</b>           | <b>7 920 720</b> | <b>3 234 808</b> | <b>40,8</b>  |
|              | 85212  |      | <b>Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego</b>                           | <b>7 169 985</b>           | <b>7 169 985</b> | <b>2 993 541</b> | <b>41,8</b>  |
|              |        | 3110 | Świadczenia społeczne  | 6 904 886                  | 6 904 886        | 2 887 799        | 41,8         |
|              |        | 4010 | Wynagrodzenia osobowe pracowników  | 116 285                    | 115 655          | 49 915           | 43,2         |
|              |        | 4040 | Dodatkowe wynagrodzenie roczne   | 7 800                      | 8 430            | 8 430            | 100,0        |
|              |        | 4110 | Składki na ubezpieczenia społeczne   | 71 600                     | 71 600           | 32 021           | 44,7         |
|              |        | 4120 | Składki na Fundusz Pracy   | 3 040                      | 3 040            | 1 222            | 40,2         |
|              |        | 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia   | 15 000                     | 15 000           | 3 685            | 24,6         |
|              |        | 4260 | Zakup energii  | 10 000                     | 10 000           | 0                | 0,0          |
|              |        | 4270 | Zakup usług remontowych  | 6 374                      | 6 374            | 0                | 0,0          |
|              |        | 4300 | Zakup usług pozostałych  | 13 000                     | 11 000           | 6 918            | 62,9         |

| KLASYFIKACJA                              |              |      | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie        | 7:6 %       |
|---|--------------|------|---|----------------------------|------------------|------------------|-------------|
| Dz.                                       | Rozdz.       | §    |   |                            |                  |                  |             |
| 1   | 2            | 3    | 4   | 5                          | 6                | 7                | 8           |
|   |              | 4360 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej   | 6 000                      | 6 000            | 1 140            | 19,0        |
|   |              | 4370 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej   | 6 000                      | 6 000            | 2 021            | 33,7        |
|   |              | 4700 | Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej   | 0                          | 2 000            | 390              | 19,5        |
|   |              | 4740 | Zakup materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych  | 4 000                      | 4 000            | 0                | 0,0         |
|   |              | 4750 | Zakup akcesoriów komputerowych, w tym programów i licencji  | 6 000                      | 6 000            | 0                | 0,0         |
|   | <b>85213</b> |      | <b>Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne</b> | <b>61 800</b>              | <b>61 800</b>    | <b>22 100</b>    | <b>35,8</b> |
|   |              | 4130 | Składki na ubezpieczenia zdrowotne  | 61 800                     | 61 800           | 22 100           | 35,8        |
|   | <b>85214</b> |      | <b>Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne</b>  | <b>778 935</b>             | <b>678 935</b>   | <b>215 897</b>   | <b>31,8</b> |
|   |              | 3110 | Świadczenia społeczne   | 778 935                    | 678 935          | 215 897          | 31,8        |
|   | <b>85228</b> |      | <b>Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze</b>  | <b>10 000</b>              | <b>10 000</b>    | <b>3 270</b>     | <b>32,7</b> |
|   |              | 4170 | Wynagrodzenia bezosobowe  | 2 000                      | 2 000            | 0                | 0,0         |
|   |              | 4300 | Zakup usług pozostałych   | 8 000                      | 8 000            | 3 270            | 40,9        |
| <b>RAZEM WYDATKI</b>                      |              |      |   |                            |                  |                  |             |
| <b>(do wysokości przyznanej dotacji)</b>  |              |      |   | <b>8 224 769</b>           | <b>8 137 914</b> | <b>3 347 637</b> | <b>41,1</b> |
| dopłata z budżetu Miasta (rozdział 75011) |              |      |   | 248 151                    | 248 151          | 113 066          | 45,6        |

**ZADANIA REALIZOWANE NA PODSTAWIE  
POROZUMIEŃ MIĘDZY JEDNOSTKAMI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**

zadania wyodrębnione z ogólnej kwoty dochodów i wydatków za I półrocze 2007 r.

**DOCHODY**

w złotych

| KLASYFIKACJA         |              |               | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 7:6<br>%    |
|----------------------|--------------|---------------|--|----------------------------|------------------|----------------|-------------|
| Dz.                  | Rozdz.       | §             |  |                            |                  |                |             |
| 1                    | 2            | 3             | 4  | 5                          | 6                | 7              | 8           |
| <b>600</b>           |              |               | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  | <b>629 082</b>             | <b>629 082</b>   | <b>262 115</b> | <b>41,7</b> |
|                      | <b>60014</b> |               | <b>Drogi publiczne powiatowe</b>   | <b>629 082</b>             | <b>629 082</b>   | <b>262 115</b> | <b>41,7</b> |
|                      |              | 2320          | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego  | 629 082                    | 629 082          | 262 115        | 41,7        |
| <b>710</b>           |              |               | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>  | <b>222 220</b>             | <b>405 344</b>   | <b>183 386</b> | <b>45,2</b> |
|                      | <b>71095</b> |               | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>222 220</b>             | <b>405 344</b>   | <b>183 386</b> | <b>45,2</b> |
|                      |              | 2888/<br>2889 | Dotacja celowa otrzymana przez jednostkę samorządu terytorialnego od innej jednostki samorządu terytorialnego będącej instytucją wdrażającą na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień | 222 220                    | 405 344          | 183 386        | 45,2        |
| <b>750</b>           |              |               | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>   | <b>78 486</b>              | <b>78 486</b>    | <b>39 240</b>  | <b>50,0</b> |
|                      | <b>75020</b> |               | <b>Starostwa powiatowe</b>   | <b>78 486</b>              | <b>78 486</b>    | <b>39 240</b>  | <b>50,0</b> |
|                      |              | 2320          | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego  | 78 486                     | 78 486           | 39 240         | 50,0        |
| <b>754</b>           |              |               | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>  | <b>31 187</b>              | <b>31 187</b>    | <b>15 941</b>  | <b>51,1</b> |
|                      | <b>75414</b> |               | <b>Obrona cywilna</b>  | <b>31 187</b>              | <b>31 187</b>    | <b>15 941</b>  | <b>51,1</b> |
|                      |              | 2320          | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego  | 31 187                     | 31 187           | 15 941         | 51,1        |
| <b>921</b>           |              |               | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>  | <b>111 100</b>             | <b>111 100</b>   | <b>55 548</b>  | <b>50,0</b> |
|                      | <b>92116</b> |               | <b>Biblioteki</b>  | <b>111 100</b>             | <b>111 100</b>   | <b>55 548</b>  | <b>50,0</b> |
|                      |              | 2320          | Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego  | 111 100                    | 111 100          | 55 548         | 50,0        |
| <b>RAZEM DOCHODY</b> |              |               |  | <b>1 072 075</b>           | <b>1 255 199</b> | <b>556 230</b> | <b>44,3</b> |

## WYDATKI

w złotych

| KLASYFIKACJA |              |      | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 7:6<br>%    |
|--------------|--------------|------|--|----------------------------|------------------|----------------|-------------|
| Dz.          | Rozdz.       | §    |  |                            |                  |                |             |
| 1            | 2            | 3    | 4  | 5                          | 6                | 7              | 8           |
| <b>600</b>   |              |      | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  | <b>629 082</b>             | <b>629 082</b>   | <b>179 581</b> | <b>28,5</b> |
|              | <b>60014</b> |      | <b>Drogi publiczne powiatowe</b>   | <b>629 082</b>             | <b>629 082</b>   | <b>179 581</b> | <b>28,5</b> |
|              |              | 4110 | Składki na ubezpieczenia społeczne   | 4 260                      | 4 260            | 2 285          | 53,6        |
|              |              | 4120 | Składki na Fundusz Pracy   | 565                        | 565              | 290            | 51,3        |
|              |              | 4170 | Wynagrodzenia bezosobowe   | 23 000                     | 23 000           | 13 171         | 57,3        |
|              |              | 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia   | 142 557                    | 142 557          | 78 378         | 55,0        |
|              |              | 4260 | Zakup energii  | 15 300                     | 15 300           | 1 644          | 10,7        |
|              |              | 4270 | Zakup usług remontowych  | 305 000                    | 302 000          | 10 135         | 3,4         |
|              |              | 4300 | Zakup usług pozostałych  | 122 000                    | 119 000          | 66 054         | 55,5        |
|              |              | 4360 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej              | 600                        | 600              | 267            | 44,5        |
|              |              | 4370 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej            | 1 200                      | 1 200            | 1 200          | 100,0       |
|              |              | 4390 | Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii                      | 1 000                      | 1 000            | 0              | 0,0         |
|              |              | 4430 | Różne opłaty i składki   | 8 100                      | 11 100           | 5 050          | 45,5        |
|              |              | 4700 | Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej                | 0                          | 3 000            | 669            | 22,3        |
|              |              | 4740 | Zakup materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych | 2 000                      | 2 000            | 438            | 21,9        |
|              |              | 4750 | Zakup akcesoriów komputerowych, w tym programów i licencji                         | 3 500                      | 3 500            | 0              | 0,0         |
| <b>710</b>   |              |      | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>  | <b>222 220</b>             | <b>405 344</b>   | <b>183 386</b> | <b>45,2</b> |
|              | <b>71095</b> |      | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>222 220</b>             | <b>405 344</b>   | <b>183 386</b> | <b>45,2</b> |
|              |              | 4018 | Wynagrodzenia osobowe pracowników  | 35 212                     | 37 785           | 26 423         | 69,9        |
|              |              | 4019 | Wynagrodzenia osobowe pracowników  | 11 737                     | 12 595           | 8 808          | 69,9        |
|              |              | 4048 | Dodatkowe wynagrodzenie roczne   | 5 285                      | 5 285            | 4 990          | 94,4        |
|              |              | 4049 | Dodatkowe wynagrodzenie roczne   | 1 762                      | 1 762            | 1 663          | 94,4        |
|              |              | 4118 | Składki na ubezpieczenia społeczne   | 8 035                      | 8 617            | 5 549          | 64,4        |
|              |              | 4119 | Składki na ubezpieczenia społeczne   | 2 678                      | 2 873            | 1 850          | 64,4        |
|              |              | 4128 | Składki na Fundusz Pracy   | 1 128                      | 1 211            | 779            | 64,3        |
|              |              | 4129 | Składki na Fundusz Pracy   | 376                        | 403              | 260            | 64,5        |
|              |              | 4178 | Wynagrodzenia bezosobowe   | 31 813                     | 56 350           | 28 210         | 50,1        |
|              |              | 4179 | Wynagrodzenia bezosobowe   | 10 604                     | 18 783           | 9 404          | 50,1        |
|              |              | 4218 | Zakup materiałów i wyposażenia   | 5 903                      | 18 956           | 6 254          | 33,0        |
|              |              | 4219 | Zakup materiałów i wyposażenia   | 1 968                      | 6 318            | 2 085          | 33,0        |
|              |              | 4308 | Zakup usług pozostałych  | 72 089                     | 158 620          | 58 814         | 37,1        |
|              |              | 4309 | Zakup usług pozostałych  | 24 030                     | 53 032           | 19 547         | 36,9        |
|              |              | 4368 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej              | 1 350                      | 2 650            | 575            | 21,7        |
|              |              | 4369 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej              | 450                        | 881              | 192            | 21,8        |
|              |              | 4378 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej            | 900                        | 2 400            | 735            | 30,6        |

| KLASYFIKACJA                             |              |      | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie      | 7:6<br>%    |
|--|--------------|------|---|----------------------------|------------------|----------------|-------------|
| Dz.                                      | Rozdz.       | §    |   |                            |                  |                |             |
| 1  | 2            | 3    | 4   | 5                          | 6                | 7              | 8           |
|  |              | 4379 | Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej               | 300                        | 800              | 245            | 30,6        |
|  |              | 4418 | Podróże służbowe krajowe  | 3 000                      | 5 387            | 2 564          | 47,6        |
|  |              | 4419 | Podróże służbowe krajowe  | 1 000                      | 1 796            | 855            | 47,6        |
|  |              | 4428 | Podróże służbowe zagraniczne  | 1 500                      | 4 680            | 2 405          | 51,4        |
|  |              | 4429 | Podróże służbowe zagraniczne  | 500                        | 1 560            | 802            | 51,4        |
|  |              | 4748 | Zakup materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych    | 450                        | 1 950            | 283            | 14,5        |
|  |              | 4749 | Zakup materiałów papierniczych do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych    | 150                        | 650              | 94             | 14,5        |
| <b>750</b>                               |              |      | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>  | <b>78 486</b>              | <b>78 486</b>    | <b>39 240</b>  | <b>50,0</b> |
|  | <b>75020</b> |      | <b>Starostwa powiatowe</b>  | <b>78 486</b>              | <b>78 486</b>    | <b>39 240</b>  | <b>50,0</b> |
|  |              | 4010 | Wynagrodzenia osobowe pracowników   | 57 900                     | 57 900           | 24 996         | 43,2        |
|  |              | 4040 | Dodatkowe wynagrodzenie roczne  | 8 590                      | 8 590            | 7 802          | 90,8        |
|  |              | 4110 | Składki na ubezpieczenia społeczne  | 10 490                     | 10 490           | 5 638          | 53,7        |
|  |              | 4120 | Składki na Fundusz Pracy  | 1 506                      | 1 506            | 804            | 53,4        |
| <b>754</b>                               |              |      | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>                              | <b>31 187</b>              | <b>31 187</b>    | <b>15 941</b>  | <b>51,1</b> |
|  | <b>75414</b> |      | <b>Obrona cywilna</b>   | <b>31 187</b>              | <b>31 187</b>    | <b>15 941</b>  | <b>51,1</b> |
|  |              | 4010 | Wynagrodzenia osobowe pracowników   | 20 500                     | 20 500           | 8 178          | 39,9        |
|  |              | 4040 | Dodatkowe wynagrodzenie roczne  | 5 580                      | 5 580            | 5 146          | 92,2        |
|  |              | 4110 | Składki na ubezpieczenia społeczne  | 3 867                      | 3 867            | 2 290          | 59,2        |
|  |              | 4120 | Składki na Fundusz Pracy  | 540                        | 540              | 327            | 60,6        |
|  |              | 4270 | Zakup usług remontowych   | 700                        | 700              | 0              | 0,0         |
| <b>921</b>                               |              |      | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>                                       | <b>111 100</b>             | <b>111 100</b>   | <b>55 548</b>  | <b>50,0</b> |
|  | <b>92116</b> |      | <b>Biblioteki</b>   | <b>111 100</b>             | <b>111 100</b>   | <b>55 548</b>  | <b>50,0</b> |
|  |              | 2480 | Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury - Biblioteka Miejska | 111 100                    | 111 100          | 55 548         | 50,0        |
| <b>RAZEM WYDATKI</b>                     |              |      |   |                            |                  |                |             |
| <b>/do wysokości przyznanej dotacji/</b> |              |      |   | <b>1 072 075</b>           | <b>1 255 199</b> | <b>473 696</b> | <b>37,7</b> |
| dopłata z budżetu Miasta (rozdz.75020)   |              |      |   | 53 914                     | 53 914           | 24 753         | 45,9        |

**WYKONANIE PRZYCHODÓW I WYDATKÓW  
ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH**

w złotych

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały   | Plan po zmianach  | Wykonanie        | 6:5 %       |
|------------|--------------|--|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
| 1          | 2            | 3  | 4                 | 5                 | 6                | 7           |
| <b>900</b> |              | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>                   |                   |                   |                  |             |
|            | <b>90017</b> | <b>Zakłady gospodarki komunalnej</b>                               |                   |                   |                  |             |
|            |              | <b>Zakład Gospodarki Komunalnej</b>                                |                   |                   |                  |             |
|            | 1            | Stan środków obrotowych na początek roku                           | -174 286          | -215 221          | -215 221         | 100,0       |
|            |              | <u>Przychody własne</u>  | <u>11 661 000</u> | <u>11 791 000</u> | <u>5 644 271</u> | <u>47,9</u> |
|            |              | - z dostaw robót i usług   | 11 521 000        | 11 651 000        | 5 609 559        | 48,1        |
|            |              | - pozostałe  | 140 000           | 140 000           | 34 712           | 24,8        |
|            |              | <u>Dotacje z budżetu</u>   | <u>1 660 000</u>  | <u>1 904 000</u>  | <u>770 946</u>   | <u>40,5</u> |
|            |              | - przedmiotowe   | 850 000           | 794 000           | 397 196          | 50,0        |
|            |              | - celowe   | 810 000           | 1 110 000         | 373 750          | 33,7        |
|            |              | Inne zwiększenia   | 0                 | 0                 | 0                | -           |
|            | 2            | <b>Razem przychody</b>   | <b>13 321 000</b> | <b>13 695 000</b> | <b>6 415 217</b> | <b>46,8</b> |
|            | 3            | <b>Razem koszty</b>  | <b>13 321 000</b> | <b>13 695 000</b> | <b>6 237 337</b> | <b>45,5</b> |
|            |              | w tym:   |                   |                   |                  |             |
|            |              | Wynagrodzenia i pochodne   | 6 201 281         | 6 201 281         | 2 480 782        | 40,0        |
|            |              | Inwestycje   | 810 000           | 1 210 000         | 378 250          | 31,3        |
|            | 4            | Inne zmniejszenia niepodlegające planowaniu                        | 0                 | 0                 | 0                | -           |
|            |              | Stan środków obrotowych na koniec okresu sprawozdawczego (1+2-3-4) | -174 286          | -215 221          | -37 341          | 17,4        |
| <b>926</b> |              | <b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>                                    |                   |                   |                  |             |
|            | <b>92604</b> | <b>Instytucje kultury fizycznej</b>                                |                   |                   |                  |             |
|            |              | <b>Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji</b>                          |                   |                   |                  |             |
|            | 1            | Stan środków obrotowych na początek roku                           | 38 699            | -42 571           | -42 571          | 100,0       |
|            |              | <u>Przychody własne</u>  | <u>1 705 301</u>  | <u>1 705 301</u>  | <u>420 770</u>   | <u>24,7</u> |
|            |              | - z dostaw robót i usług   | 1 705 301         | 1 705 301         | 416 788          | 24,4        |
|            |              | - pozostałe  | 0                 | 0                 | 3 982            | -           |
|            |              | <u>Dotacje z budżetu</u>   | <u>515 000</u>    | <u>633 000</u>    | <u>330 000</u>   | <u>52,1</u> |
|            |              | - przedmiotowe   | 515 000           | 515 000           | 330 000          | 64,1        |
|            |              | - celowe   | 0                 | 118 000           | 0                | -           |
|            |              | Inne zwiększenia   | 0                 | 0                 | 0                | -           |
|            | 2            | <b>Razem przychody</b>   | <b>2 220 301</b>  | <b>2 338 301</b>  | <b>750 770</b>   | <b>32,1</b> |
|            | 3            | <b>Razem koszty</b>  | <b>2 249 000</b>  | <b>2 367 000</b>  | <b>664 084</b>   | <b>28,1</b> |
|            |              | w tym:   |                   |                   |                  |             |
|            |              | Wynagrodzenia i pochodne   | 1 107 800         | 1 107 800         | 336 890          | 30,4        |
|            |              | Inwestycje   | 0                 | 118 000           | 0                | -           |
|            | 4            | Inne zmniejszenia niepodlegające planowaniu                        | 0                 | 0                 | 0                | -           |
|            |              | Stan środków obrotowych na koniec okresu sprawozdawczego (1+2-3-4) | 10 000            | -71 270           | 44 115           | -61,9       |

| Dz. | Rozdz. | Nazwa  | Plan wg uchwały   | Plan po zmianach  | Wykonanie        | 6:5 %       |
|-----|--------|--|-------------------|-------------------|------------------|-------------|
| 1   | 2      | 3  | 4                 | 5                 | 6                | 7           |
|     |        | <b><u>OGÓLEM ZAKŁADY BUDŻETOWE</u></b>                             |                   |                   |                  |             |
|     | 1      | Stan środków obrotowych na początek roku                           | -135 587          | -257 792          | -257 792         | 100,0       |
|     |        | <u>Przychody własne</u>  | <u>13 366 301</u> | <u>13 496 301</u> | <u>6 065 041</u> | <u>44,9</u> |
|     |        | - z dostaw robót i usług   | 13 226 301        | 13 356 301        | 6 026 347        | 45,1        |
|     |        | - pozostałe  | 140 000           | 140 000           | 38 694           | 27,6        |
|     |        | <u>Dotacje z budżetu</u>   | <u>2 175 000</u>  | <u>2 537 000</u>  | <u>1 100 946</u> | <u>43,4</u> |
|     |        | - przedmiotowe   | 1 365 000         | 1 309 000         | 727 196          | 55,6        |
|     |        | - celowe   | 810 000           | 1 228 000         | 373 750          | 30,4        |
|     |        | <u>Inne zwiększenia</u>  | <u>0</u>          | <u>0</u>          | <u>0</u>         | -           |
|     | 2      | <b>Razem przychody</b>   | <b>15 541 301</b> | <b>16 033 301</b> | <b>7 165 987</b> | <b>44,7</b> |
|     | 3      | <b>Razem koszty</b>  | <b>15 570 000</b> | <b>16 062 000</b> | <b>6 901 421</b> | <b>43,0</b> |
|     |        | w tym:   |                   |                   |                  |             |
|     |        | Wynagrodzenia i pochodne   | 7 309 081         | 7 309 081         | 2 817 672        | 38,6        |
|     |        | Inwestycje   | 810 000           | 1 328 000         | 378 250          | 28,5        |
|     | 4      | <u>Inne zmniejszenia niepodlegające planowaniu</u>                 | <u>0</u>          | <u>0</u>          | <u>0</u>         | -           |
|     |        | Stan środków obrotowych na koniec okresu sprawozdawczego (1+2-3-4) | -164 286          | -286 491          | 6 774            | -2,4        |



**REALIZACJA WYDATKÓW INWESTYCYJNYCH  
I DOTACJI CELOWYCH DLA ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH I INSTYTUCJI KULTURY  
W I PÓŁROCZU 2007 ROKU**

| w złotych  |              |  |                            |                  |                                |             |
|------------|--------------|--|----------------------------|------------------|--------------------------------|-------------|
| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie I półrocze 2007 roku | 6:5 %       |
| 1          | 2            | 3  | 4                          | 5                | 6                              | 7           |
|            |              | <b>WYDATKI MAJĄTKOWE</b>   |                            |                  |                                |             |
| <b>600</b> |              | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  | <b>1 029 000</b>           | <b>1 289 000</b> | <b>81 936</b>                  | <b>6,4</b>  |
|            | <b>60014</b> | <b>Drogi publiczne powiatowe</b>   | <b>400 000</b>             | <b>660 000</b>   | <b>20 189</b>                  | <b>3,1</b>  |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 400 000                    | 660 000          | 20 189                         | 3,1         |
|            |              | - Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna (etap I cz.1 i cz.2 przebudowa skrzyżowań ul. Liburnia, Frysztacka, Zamkowa; przebudowa skrzyżowania ul. Kolejowa, Stawowa, Katowicka, Liburnia, Bobrecka; modernizacja nawierzchni ul. Liburnia, remont wiaduktu w ul. Kolejowej) | 400 000                    | 660 000          | 20 189                         | 3,1         |
|            | <b>60016</b> | <b>Drogi publiczne gminne</b>  | <b>629 000</b>             | <b>629 000</b>   | <b>61 747</b>                  | <b>9,8</b>  |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 629 000                    | 629 000          | 61 747                         | 9,8         |
|            |              | - Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w rejonie dworców PKP i PKS   | 200 000                    | 200 000          | 0                              | 0,0         |
|            |              | - Zakupy inwestycyjne Miejskiego Zarządu Dróg  | 200 000                    | 200 000          | 0                              | 0,0         |
|            |              | - Budowa ciągu komunikacyjnego łączącego ul. Hławiczki z centrum handlowym przy ul. Liburnia   | 45 000                     | 45 000           | 38 107                         | 84,7        |
|            |              | - Budowa drogi łączącej ul. Mała Łąka z ul. Frysztacką   | 160 000                    | 160 000          | 0                              | 0,0         |
|            |              | - Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne – Przebudowa ulicy Miedzianej  | 24 000                     | 24 000           | 23 640                         | 98,5        |
| <b>700</b> |              | <b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>   | <b>1 690 410</b>           | <b>1 810 410</b> | <b>119 035</b>                 | <b>6,6</b>  |
|            | <b>70005</b> | <b>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</b>  | <b>100 000</b>             | <b>100 000</b>   | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 100 000                    | 100 000          | 0                              | 0,0         |
|            |              | - Wykupy gruntów i nieruchomości   | 100 000                    | 100 000          | 0                              | 0,0         |
|            | <b>70095</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>1 590 410</b>           | <b>1 710 410</b> | <b>119 035</b>                 | <b>7,0</b>  |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 1 590 410                  | 1 710 410        | 119 035                        | 7,0         |
|            |              | - Budowa mieszkań komunalnych przy ul. Mickiewicza   | 900 000                    | 900 000          | 11 898                         | 1,3         |
|            |              | - Modernizacja murów oporowych oraz zabezpieczenie osuwisk w Cieszynie   | 100 000                    | 100 000          | 0                              | 0,0         |
|            |              | - Usunięcie azbestu i termomodernizacja budynku mieszkalnego przy ul. Bucewicza 16   | 570 410                    | 570 410          | 95 889                         | 16,8        |
|            |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rewitalizacja przestrzeni publicznej na os. Mały Jaworowy – etap I   | 20 000                     | 20 000           | 11 248                         | 56,2        |
|            |              | - Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Bucewicza  | 0                          | 120 000          | 0                              | 0,0         |
| <b>710</b> |              | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>  | <b>4 827 000</b>           | <b>4 827 000</b> | <b>447 724</b>                 | <b>9,3</b>  |
|            | <b>71095</b> | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>4 827 000</b>           | <b>4 827 000</b> | <b>447 724</b>                 | <b>9,3</b>  |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 4 827 000                  | 4 827 000        | 447 724                        | 9,3         |
|            |              | - Rewitalizacja nieruchomości przemysłowej przy ul. Wałowej 4 z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Socjalnej   | 4 440 000                  | 4 440 000        | 447 724                        | 10,1        |
|            |              | - Ogród dwóch brzegów – Most Europejski  | 187 000                    | 187 000          | 0                              | 0,0         |
|            |              | - Ogród dwóch brzegów – Rewitalizacja obszaru cieszyńskiej Wenecji i nadbrzeża Olzy  | 200 000                    | 200 000          | 0                              | 0,0         |
| <b>750</b> |              | <b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>   | <b>553 000</b>             | <b>529 457</b>   | <b>154 546</b>                 | <b>29,2</b> |
|            | <b>75023</b> | <b>Urzędy gmin</b>   | <b>553 000</b>             | <b>529 457</b>   | <b>154 546</b>                 | <b>29,2</b> |
|            |              | wydatki inwestycyjne   | 553 000                    | 529 457          | 154 546                        | 29,2        |
|            |              | - System Elektronicznej Komunikacji Administracji Publicznej Województwa Śląskiego   | 104 000                    | 104 000          | 6 690                          | 6,4         |
|            |              | - Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego  | 156 000                    | 120 000          | 50 070                         | 41,7        |
|            |              | - Modernizacja budynków administracyjnych Urzędu Miejskiego  | 163 000                    | 163 000          | 5 329                          | 3,3         |
|            |              | - Zakup samochodów do Urzędu Miejskiego  | 80 000                     | 80 500           | 80 500                         | 100,0       |
|            |              | - System Informacji Przestrzennej w Cieszynie  | 50 000                     | 50 000           | 0                              | 0,0         |
|            |              | - Zakup sprzętu komputerowego w ramach realizacji projektu „Ciesz się Cieszynem”   | 0                          | 11 957           | 11 957                         | 100,0       |

| Dz. | Rozdz. | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie I półrocze 2007 roku | 6:5 %       |
|-----|--------|--|----------------------------|------------------|--------------------------------|-------------|
| 1   | 2      | 3  | 4                          | 5                | 6                              | 7           |
| 754 |        | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>  | <b>350 000</b>             | <b>350 000</b>   | <b>276 400</b>                 | <b>79,0</b> |
|     | 75412  | <b>Ochotnicze straże pożarne</b>   | <b>350 000</b>             | <b>350 000</b>   | <b>276 400</b>                 | <b>79,0</b> |
|     |        | wydatki inwestycyjne   | 350 000                    | 350 000          | 276 400                        | 79,0        |
|     |        | - Budowa strażnicy OSP-Pastwiska   | 350 000                    | 350 000          | 276 400                        | 79,0        |
| 758 |        | <b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>   | <b>10 000</b>              | <b>10 743</b>    | <b>0</b>                       | <b>-</b>    |
|     | 75818  | <b>Rezerwy ogólne i celowe</b>   | <b>10 000</b>              | <b>10 000</b>    | <b>0</b>                       | <b>-</b>    |
|     |        | wydatki inwestycyjne   | 10 000                     | 10 000           | 0                              | -           |
|     |        | - Realizacja inwestycji w trybie programu LII dla małych inwestycji  | 10 000                     | 10 000           | 0                              | -           |
|     | 75820  | <b>Prywatyzacja</b>  | <b>0</b>                   | <b>743</b>       | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|     |        | wydatki inwestycyjne   | 0                          | 743              | 0                              | 0,0         |
|     |        | - Uzupełnienie udziału   | 0                          | 743              | 0                              | 0,0         |
| 801 |        | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>  | <b>3 042 600</b>           | <b>3 272 600</b> | <b>1 106 179</b>               | <b>33,8</b> |
|     | 80101  | <b>Szkoły podstawowe</b>   | <b>1 361 000</b>           | <b>1 591 000</b> | <b>447 125</b>                 | <b>28,1</b> |
|     |        | wydatki inwestycyjne   | 1 361 000                  | 1 591 000        | 447 125                        | 28,1        |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                                |             |
|     |        | <b>Szkoła Podstawowa nr 1</b>  | <b>896 000</b>             | <b>896 000</b>   | <b>428 202</b>                 | <b>47,8</b> |
|     |        | - Termomodernizacja budynku SP1  | 880 000                    | 880 000          | 428 202                        | 48,7        |
|     |        | - Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP1  | 16 000                     | 16 000           | 0                              | 0,0         |
|     |        | <b>Szkoła Podstawowa nr 2</b>  | <b>445 000</b>             | <b>445 000</b>   | <b>4 669</b>                   | <b>1,0</b>  |
|     |        | - Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego przy SP2  | 445 000                    | 445 000          | 4 669                          | 1,0         |
|     |        | <b>Szkoła Podstawowa nr 4</b>  | <b>20 000</b>              | <b>50 000</b>    | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|     |        | - Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP4 wraz z termomodernizacją obiektu                                     | 20 000                     | 50 000           | 0                              | 0,0         |
|     |        | <b>Szkoła Podstawowa nr 6</b>  | <b>0</b>                   | <b>200 000</b>   | <b>14 254</b>                  | <b>7,1</b>  |
|     |        | - Modernizacja i rozbudowa bazy szkolnej SP6 – Budowa ogólnodostępnego boiska piłkarskiego o sztucznej nawierzchni | 0                          | 200 000          | 14 254                         | 7,1         |
|     | 80104  | <b>Przedszkola</b>   | <b>347 600</b>             | <b>347 600</b>   | <b>128 115</b>                 | <b>36,9</b> |
|     |        | wydatki inwestycyjne   | 347 600                    | 347 600          | 128 115                        | 36,9        |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                                |             |
|     |        | <b>Przedszkole Nr 4</b>  | <b>302 000</b>             | <b>302 000</b>   | <b>128 115</b>                 | <b>42,4</b> |
|     |        | - Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 4   | 302 000                    | 302 000          | 128 115                        | 42,4        |
|     |        | <b>Przedszkole Nr 16</b>   | <b>20 000</b>              | <b>20 000</b>    | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|     |        | - Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 16  | 20 000                     | 20 000           | 0                              | 0,0         |
|     |        | <b>Przedszkole Nr 17</b>   | <b>25 600</b>              | <b>25 600</b>    | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|     |        | - Modernizacja elewacji frontowej Przedszkola Nr 17  | 25 600                     | 25 600           | 0                              | 0,0         |
|     | 80110  | <b>Gimnazja</b>  | <b>1 334 000</b>           | <b>1 334 000</b> | <b>530 939</b>                 | <b>39,8</b> |
|     |        | wydatki inwestycyjne   | 1 334 000                  | 1 334 000        | 530 939                        | 39,8        |
|     |        | w tym:   |                            |                  |                                |             |
|     |        | <b>Gimnazjum nr 1</b>  | <b>1 324 000</b>           | <b>1 324 000</b> | <b>528 661</b>                 | <b>39,9</b> |
|     |        | - Termomodernizacja budynku G1   | 1 320 000                  | 1 320 000        | 528 661                        | 40,1        |
|     |        | - Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej G1   | 4 000                      | 4 000            | 0                              | 0,0         |
|     |        | <b>Gimnazjum nr 3</b>  | <b>10 000</b>              | <b>10 000</b>    | <b>2 278</b>                   | <b>22,8</b> |
|     |        | - Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy G3   | 10 000                     | 10 000           | 2 278                          | 22,8        |
| 851 |        | <b>OCHRONA ZDROWIA</b>   | <b>18 304</b>              | <b>54 389</b>    | <b>18 303</b>                  | <b>33,7</b> |
|     | 85195  | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>18 304</b>              | <b>54 389</b>    | <b>18 303</b>                  | <b>33,7</b> |
|     |        | wydatki inwestycyjne   | 18 304                     | 54 389           | 18 303                         | 33,7        |
|     |        | - Dofinansowanie zakupu ambulansu sanitarnego  | 18 304                     | 18 304           | 18 303                         | 100,0       |
|     |        | - Modernizacja i rozbudowa Szpitala Śląskiego  | 0                          | 36 085           | 0                              | 0,0         |

| Dz.        | Rozdz.       | Nazwa   | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie I półrocze 2007 roku | 6:5 %        |
|------------|--------------|---|----------------------------|------------------|--------------------------------|--------------|
| 1          | 2            | 3   | 4                          | 5                | 6                              | 7            |
| <b>852</b> |              | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>  | <b>122 000</b>             | <b>122 000</b>   | <b>14 973</b>                  | <b>12,3</b>  |
|            | <b>85219</b> | <b>Ośrodki pomocy społecznej</b>  | <b>112 000</b>             | <b>12 000</b>    | <b>12 000</b>                  | <b>100,0</b> |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 112 000                    | 12 000           | 12 000                         | 100,0        |
|            |              | - Modernizacja obiektów opieki społecznej   | 100 000                    | 0                | 0                              | -            |
|            |              | - Dopuszczenie obiektów opieki społecznej   | 12 000                     | 12 000           | 12 000                         | 100,0        |
|            | <b>85295</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>10 000</b>              | <b>110 000</b>   | <b>2 973</b>                   | <b>2,7</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 10 000                     | 110 000          | 2 973                          | 2,7          |
|            |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Tworzenie bazy lokalowej na potrzeby działań środowiskowych w obszarze pomocy społecznej            | 10 000                     | 10 000           | 2 973                          | 29,7         |
|            |              | - Modernizacja obiektów opieki społecznej   | 0                          | 100 000          | 0                              | 0,0          |
| <b>853</b> |              | <b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>   | <b>210 000</b>             | <b>210 000</b>   | <b>119 147</b>                 | <b>56,7</b>  |
|            | <b>85305</b> | <b>Żłobki</b>   | <b>210 000</b>             | <b>210 000</b>   | <b>119 147</b>                 | <b>56,7</b>  |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 210 000                    | 210 000          | 119 147                        | 56,7         |
|            |              | - Termomodernizacja budynku Żłobka nr 2   | 210 000                    | 210 000          | 119 147                        | 56,7         |
| <b>900</b> |              | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>  | <b>2 154 330</b>           | <b>2 577 063</b> | <b>218 351</b>                 | <b>8,5</b>   |
|            | <b>90001</b> | <b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>  | <b>1 892 330</b>           | <b>2 292 330</b> | <b>186 841</b>                 | <b>8,2</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 1 892 330                  | 2 292 330        | 186 841                        | 8,2          |
|            |              | - Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej  | 1 816 000                  | 1 816 000        | 186 841                        | 10,3         |
|            |              | - Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne – budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Śnieżnej  | 74 800                     | 74 800           | 0                              | 0,0          |
|            |              | - Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne – budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Majowej   | 1 530                      | 1 530            | 0                              | 0,0          |
|            |              | - Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Kargera i Siennej  | 0                          | 400 000          | 0                              | 0,0          |
|            | <b>90002</b> | <b>Gospodarka odpadami</b>  | <b>177 000</b>             | <b>177 000</b>   | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 177 000                    | 177 000          | 0                              | 0,0          |
|            |              | - Likwidacja składowiska przeterminowanych środków ochrony roślin (mogilnika) w Cieszynie   | 177 000                    | 177 000          | 0                              | 0,0          |
|            | <b>90004</b> | <b>Utrzymanie zieleni w miastach i gminach</b>  | <b>30 000</b>              | <b>52 733</b>    | <b>31 510</b>                  | <b>59,8</b>  |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 30 000                     | 52 733           | 31 510                         | 59,8         |
|            |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Zagospodarowanie Parku Kasztanowego   | 10 000                     | 10 000           | 3 289                          | 32,9         |
|            |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieślarówki  | 10 000                     | 10 000           | 3 850                          | 38,5         |
|            |              | - Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rozbudowa i nadbudowa budynku gospodarczego na zaplecze sanitarno-gastronomiczne Parku Kasztanowego | 10 000                     | 10 000           | 1 639                          | 16,4         |
|            |              | - Odbudowa placu zabaw w Parku Liburnia   | 0                          | 22 733           | 22 732                         | 100,0        |
|            | <b>90095</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>55 000</b>              | <b>55 000</b>    | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 55 000                     | 55 000           | 0                              | 0,0          |
|            |              | - Budowa wałów przeciwpowodziowych wzdłuż Parku Przemysłowego Mała Łąka   | 55 000                     | 55 000           | 0                              | 0,0          |
| <b>921</b> |              | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>   | <b>34 000</b>              | <b>50 000</b>    | <b>1 830</b>                   | <b>3,7</b>   |
|            | <b>92105</b> | <b>Pozostałe zadania w zakresie kultury</b>   | <b>14 000</b>              | <b>0</b>         | <b>0</b>                       | <b>-</b>     |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 14 000                     | 0                | 0                              | -            |
|            |              | - Zakup widowni   | 14 000                     | 0                | 0                              | -            |
|            | <b>92195</b> | <b>Pozostała działalność</b>  | <b>20 000</b>              | <b>50 000</b>    | <b>1 830</b>                   | <b>3,7</b>   |
|            |              | wydatki inwestycyjne  | 20 000                     | 50 000           | 1 830                          | 3,7          |
|            |              | - Modernizacja obiektu kina „Piast”   | 20 000                     | 50 000           | 1 830                          | 3,7          |

| Dz.                               | Rozdz. | Nazwa  | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach  | Wykonanie I półrocze 2007 roku | 6:5 %       |
|-----------------------------------|--------|--|----------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------|
| 1                                 | 2      | 3  | 4                          | 5                 | 6                              | 7           |
| 926                               |        | <b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>  | <b>4 175 000</b>           | <b>7 000 000</b>  | <b>3 657</b>                   | <b>0,1</b>  |
|                                   | 92695  | <b>Pozostała działalność</b>   | <b>4 175 000</b>           | <b>7 000 000</b>  | <b>3 657</b>                   | <b>0,1</b>  |
|                                   |        | wydatki inwestycyjne   | 4 175 000                  | 7 000 000         | 3 657                          | 0,1         |
|                                   |        | - Budowa wielofunkcyjnej hali widowiskowo-sportowej  | 4 100 000                  | 6 950 000         | 0                              | 0,0         |
|                                   |        | - Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J.Łyska  | 75 000                     | 0                 | 0                              | -           |
|                                   |        | - Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego „Pod Wałką” etap I – modernizacja placu zabaw i ścieżki zdrowia w Parku pod Wałką   | 0                          | 5 500             | 245                            | 4,5         |
|                                   |        | - Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Piastowskie  | 0                          | 15 500            | 1 080                          | 7,0         |
|                                   |        | - Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Markłowice   | 0                          | 29 000            | 2 332                          | 8,0         |
| <b>Ogółem wydatki majątkowe</b>   |        |  | <b>18 215 644</b>          | <b>22 102 662</b> | <b>2 562 081</b>               | <b>11,6</b> |
| <b>DOTACJE CELOWE</b>             |        |  |                            |                   |                                |             |
| 900                               |        | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>   | <b>810 000</b>             | <b>1 110 000</b>  | <b>373 750</b>                 | <b>33,7</b> |
|                                   | 90002  | <b>Gospodarka odpadami</b>   | <b>20 000</b>              | <b>320 000</b>    | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|                                   |        | dotacja celowa na inwestycje - ZGK   | 20 000                     | 320 000           | 0                              | 0,0         |
|                                   |        | - Wdrożenie programu rozwoju selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (dokumentacja, budowa Gminnego Punktu Zbierania Odpadów Niebezpiecznych wraz z zakupem samochodu przystosowanego do przewozu odpadów niebezpiecznych) | 20 000                     | 320 000           | 0                              | 0,0         |
|                                   | 90017  | <b>Zakłady gospodarki komunalnej</b>   | <b>790 000</b>             | <b>790 000</b>    | <b>373 750</b>                 | <b>47,3</b> |
|                                   |        | dotacja celowa na inwestycje - ZGK   | 790 000                    | 790 000           | 373 750                        | 47,3        |
|                                   |        | - Termomodernizacja budynku siedziby ZGK przy ul. Słowiczej 59   | 790 000                    | 790 000           | 373 750                        | 47,3        |
| 921                               |        | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>  | <b>30 000</b>              | <b>30 000</b>     | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|                                   | 92116  | <b>Biblioteki</b>  | <b>30 000</b>              | <b>30 000</b>     | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|                                   |        | dotacja celowa na inwestycje – Książnica Cieszyńska  | 30 000                     | 30 000            | 0                              | 0,0         |
|                                   |        | - Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego   | 30 000                     | 30 000            | 0                              | 0,0         |
| 926                               |        | <b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>  | <b>0</b>                   | <b>118 000</b>    | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|                                   | 92604  | <b>Instytucje kultury fizycznej</b>  | <b>0</b>                   | <b>118 000</b>    | <b>0</b>                       | <b>0,0</b>  |
|                                   |        | dotacja celowa na inwestycje – MOSiR   | 0                          | 118 000           | 0                              | 0,0         |
|                                   |        | - Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J.Łyska  | 0                          | 75 000            | 0                              | 0,0         |
|                                   |        | - Zakup urządzenia mechanicznego do czyszczenia niecek basenowych na kąpielisku miejskim   | 0                          | 43 000            | 0                              | 0,0         |
| <b>Ogółem dotacje celowe</b>      |        |  | <b>840 000</b>             | <b>1 258 000</b>  | <b>373 750</b>                 | <b>29,7</b> |
| <b>RAZEM WYDATKI INWESTYCYJNE</b> |        |  | <b>19 055 644</b>          | <b>23 360 662</b> | <b>2 935 831</b>               | <b>12,6</b> |

**REALIZACJA WYDATKÓW NIWYGASAJĄCYCH Z 2006 ROKU  
W I PÓŁROCZU 2007 ROKU**

| Lp. | Klasyfikacja budżetowa |        |  | NAZWA ZADANIA   | Środki planowane do wykorzystania w 2007 roku | Termin     | Wykonanie I półrocza 2007 r. |
|-----|------------------------|--------|--|---|---|------------|------------------------------|
|     | Dz.                    | Rozdz. | §  |   |   |            |                              |
| 1.  | 600                    | 60014  | 6300                                     | Poprawa spójności układu komunikacyjnego w Cieszynie  | 300 034,00                                    | 30-04-2007 | 300 034,00                   |
| 2.  | 600                    | 60016  | 4270                                     | Remont ciek w wodnego Cieniasty-Paderewskiego – MZD   | 19 660,00                                     | 30-04-2007 | 19 547,96                    |
| 3.  | 600                    | 60016  | 6050                                     | Przebudowa dróg gminnych – MZD  | 25 604,00                                     | 30-06-2007 | 25 602,92                    |
| 4.  | 600                    | 60016  | 6050                                     | LII – Przebudowa ul. Miedzianej   | 126 240,00                                    | 30-06-2007 | 126 240,00                   |
| 5.  | 700                    | 70005  | 6050                                     | Wykupy gruntów i nieruchomości  | 121 000,00                                    | 30-11-2007 | 18 011,80                    |
| 6.  | 700                    | 70095  | 6050                                     | Budowa mieszkań komunalnych przy ul. Mickiewicza  | 430 959,00                                    | 30-06-2007 | 430 959,00                   |
| 7.  | 700                    | 70095  | 6050                                     | Modernizacja murów oporowych oraz zabezpieczenie osuwisk w Cieszynie  | 121 985,00                                    | 30-07-2007 | 23 658,04                    |
| 8.  | 700                    | 70095  | 6050                                     | Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Termomodernizacja budynków mieszkalnych na os. Mały Jaworowy    | 294 001,00                                    | 30-06-2007 | 287 041,25                   |
| 9.  | 700                    | 70095  | 6050                                     | Usunięcie azbestu i termomodernizacja budynku mieszkalnego przy ul. Bucewicza                                 | 168 681,00                                    | 30-06-2007 | 168 681,00                   |
| 10. | 710                    | 71004  | 4300                                     | Zmiana miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego miasta  | 95 369,00                                     | 30-11-2007 | 38 683,43                    |
| 11. | 710                    | 71095  | 4308/ 4309                               | Studium urbanistyczne i doradztwo finansowe w projekcie „Ciesz się Cieszynem – Ogród dwóch brzegów”           | 54 687,00                                     | 30-04-2007 | 54 687,00                    |
| 12. | 710                    | 71095  | 6050                                     | Rewitalizacja nieruchomości poprzemysłowej przy ul. Wałowej 4 z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Społecznej | 9 735,00                                      | 31-07-2007 | 4 270,00                     |
| 13. | 750                    | 75075  | 4178/ 4179/<br>4218/ 4219/<br>4308/ 4309 | Realizacja projektu „Ciesz się Cieszynem”   | 8 807,50                                      | 30-11-2007 | 8 517,50                     |
| 14. | 754                    | 75412  | 6050                                     | Budowa strażnicy OSP-Pastwiska  | 96 222,00                                     | 30-04-2007 | 96 222,00                    |
| 15. | 754                    | 75414  | 4210/ 4270/<br>4300                      | Zadania w zakresie Gminnego Centrum Reagowania  | 5 980,00                                      | 30-09-2007 | 0,00                         |
| 16. | 801                    | 80101  | 6050                                     | Termomodernizacja budynku SP1   | 349 018,00                                    | 30-06-2007 | 349 018,00                   |
| 17. | 801                    | 80101  | 6050                                     | Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego SP2  | 9 957,00                                      | 31-03-2007 | 9 957,00                     |
| 18. | 801                    | 80101  | 4217/ 4427                               | Realizacja programu „Socrates” - SP3  | 11 658,54                                     | 31-07-2007 | 11 658,54                    |
| 19. | 801                    | 80101  | 6050                                     | Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego SP3  | 68 852,00                                     | 30-06-2007 | 68 852,00                    |
| 20. | 801                    | 80104  | 6050                                     | Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 4  | 48 632,00                                     | 31-08-2007 | 0,00                         |
| 21. | 801                    | 80110  | 6050                                     | Termomodernizacja budynku G1  | 518 536,00                                    | 31-08-2007 | 518 536,00                   |
| 22. | 801                    | 80110  | 4217/ 4307/<br>4427                      | Realizacja programu „Socrates” - G3   | 25 287,03                                     | 31-07-2007 | 25 287,03                    |
| 23. | 853                    | 85305  | 6050                                     | Termomodernizacja budynku Żłobka Nr 2   | 4 635,00                                      | 30-06-2007 | 4 635,00                     |
| 24. | 900                    | 90001  | 6050                                     | LII – budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Majowej   | 29 187,00                                     | 30-06-2007 | 28 257,26                    |
| 25. | 900                    | 90001  | 6050                                     | Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Kargera i Siennej  | 4 000,00                                      | 31-03-2007 | 2 700,00                     |

| Lp. | Klasyfikacja budżetowa |        |   | NAZWA ZADANIA  | Środki planowane do wykorzystania w 2007 roku | Termin     | Wykonanie I półrocza 2007 r. |
|-----|------------------------|--------|---|--|---|------------|------------------------------|
|     | Dz.                    | Rozdz. | §   |  |   |            |                              |
| 26. | 900                    | 90001  | 6050  | Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej   | 98 772,00                                     | 31-07-2007 | 98 772,00                    |
| 27. | 900                    | 90002  | 6050  | Likwidacja składowiska przeterminowanych środków ochrony roślin (mogiłnika) w Cieszynie  | 56 264,00                                     | 30-11-2007 | 0,00                         |
| 28. | 900                    | 90002  | 6210  | Wdrożenie programu rozwoju selektywnej zbiórki odpadów komunalnych – ZGK   | 124 123,00                                    | 31-10-2007 | 124 123,00                   |
| 29. | 900                    | 90004  | 4270  | Modernizacja fontanny św. Floriana – MZD   | 20 000,00                                     | 30-06-2007 | 20 000,00                    |
| 30. | 900                    | 90015  | 6050  | Budowa oświetlenia dróg – MZD  | 55 000,00                                     | 30-06-2007 | 54 941,20                    |
| 31. | 900                    | 90017  | 6210  | Przebudowa szaletu na amfiteatrze przy ul. 3 Maja  | 64 296,00                                     | 31-05-2007 | 64 296,00                    |
| 32. | 921                    | 92105  | 4178/ 4179/<br>4218/ 4219/<br>4308/ 4309/<br>4438/ 4439 | Realizacja projektu „Ciesz się Cieszynem – Wakacyjne Kadry”  | 65 496,14                                     | 30-09-2007 | 46 903,80                    |
| 33. | 921                    | 92105  | 4308/ 4309  | Realizacja projektu „Ciesz się Cieszynem”  | 15 000,00                                     | 30-11-2007 | 0,00                         |
| 34. | 921                    | 92116  | 2480  | Realizacja projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”   | 53 000,00                                     | 31-08-2007 | 7 100,00                     |
| 35. | 921                    | 92120  | 4270  | Roboty budowlane i prace archeologiczne na Wzgórzu Zamkowym  | 45 020,00                                     | 31-10-2007 | 0,00                         |
| 36. | 921                    | 92120  | 4300  | Projekt budowlany zagospodarowania terenu Wzgórza Zamkowego  | 41 480,00                                     | 31-03-2007 | 41 480,00                    |
| 37. | 926                    | 92604  | 6210  | Modernizacja i remont pawilonu sportowego z zapleczem dla terenowych urzędzeń sportowych i sali treningowej przy ul. al.J.Łyska – III etap modernizacja i remont części gastronomicznej w budynku administracyjnym | 80 000,00                                     | 30-04-2007 | 79 475,78                    |
| 38. | 926                    | 92695  | 6050  | Budowa wielofunkcyjnej hali sportowej z zapleczem dla sztucznie zamrażanego lodowiska przy Al. Piastowskiej w Cieszynie  | 796 090,00                                    | 30-11-2007 | 198 378,44                   |
| 39. | 926                    | 92695  | 6050  | Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al.J.Łyska   | 14 968,00                                     | 31-05-2007 | 14 968,00                    |
|     |                        |        |   | <b>Ogółem wydatki</b>  | <b>4 478 236,21</b>                           |            | <b>3 371 494,95</b>          |
|     |                        |        |   | <b>w tym wydatki majątkowe+dotacje celowe</b>  | <b>4 016 791,00</b>                           |            | <b>2 977 184,39</b>          |

## PRZYCHODY I ROZCHODY BUDŻETU MIASTA

w złotych

| Lp. | TREŚĆ                                       | Plan wg uchwały budżetowej | Plan po zmianach | Wykonanie za I półrocze 2007 roku |
|-----|---|----------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 1   | 2   | 3                          | 4                | 5                                 |
|     | <b>PRZYCHODY BUDŻETU</b>                    |                            |                  |                                   |
| 1.  | Z KREDYTÓW                                  | 4 740 000                  | 7 800 000        | 0                                 |
| 2.  | Z POŻYCZEK                                  | 1 547 218                  | 1 757 126        | 123 109                           |
| 3.  | ZE SPŁATY UDZIELONYCH POŻYCZEK              | 30 000                     | 30 000           | 59 896                            |
| 4.  | WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGŁYCH                | 0                          | 1 224 353        | 0                                 |
| 5.  | RAZEM PRZYCHODY ( 1 + 2 + 3 +4 )            | 6 317 218                  | 10 811 479       | 183 005                           |
| 6.  | DOCHODY BUDŻETU                             | 81 689 093                 | 82 972 517       | 40 853 393                        |
| 7.  | RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY BUDŻETU ( 5 + 6 ) | 88 006 311                 | 93 783 996       | 41 036 398                        |
|     | <b>ROZCHODY BUDŻETU</b>                     |                            |                  |                                   |
| 8.  | SPŁATA KREDYTÓW                             | 1 183 608                  | 1 183 608        | 257 223                           |
| 9.  | SPŁATA POŻYCZEK                             | 1 909 898                  | 1 909 898        | 1 175 329                         |
| 10. | UDZIELONE POŻYCZKI                          | 50 000                     | 50 000           | 404 155                           |
| 11. | RAZEM ROZCHODY (8 + 9 + 10 )                | 3 143 506                  | 3 143 506        | 1 836 707                         |
| 12. | WYDATKI BUDŻETU                             | 84 862 805                 | 90 640 490       | 35 211 937                        |
| 13. | RAZEM ROZCHODY I WYDATKI BUDŻETU (11 + 12)  | 88 006 311                 | 93 783 996       | 37 048 644                        |

**INFORMACJA O PRZEBIEGU WYKONANIA PLANU FINANSOWEGO  
INSTYTUCJI KULTURY  
ZA I PÓŁROCZE 2007 ROKU**

1. Informacja o przebiegu wykonania planu finansowego instytucji kultury

|   | <i>Plan</i>    | <i>Wykonanie</i> | <i>Wykonanie<br/>w %</i> |
|---|----------------|------------------|--------------------------|
| <b><i>Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”</i></b> |                |                  |                          |
| Stan środków obrotowych na początku roku                | -1 731         | -1 731           |                          |
| <b>PRZYCHODY</b>  | <b>973 500</b> | <b>477 876</b>   | <b>49,09</b>             |
| Dotacja z budżetu                                       | 706 000        | 356 000          | 50,42                    |
| - podmiotowa  | 706 000        | 356 000          | 50,42                    |
| - celowa  | 0              | 0                | -                        |
| Wpływy własne, w tym:                                   | 267 500        | 121 876          | 45,56                    |
| - usługi kulturalne                                     | 53 900         | 21 609           | 40,09                    |
| - dofinansowanie ze środków unijnych                    | 5 000          | 27 122           | 542,44                   |
| - wynajmy wolnych pomieszczeń i lokali usługowych       | 117 000        | 37 434           | 31,99                    |
| - darowizny i sponsoring                                | 50 000         | 15 800           | 31,60                    |
| - odsetki bankowe                                       | 1 600          | 636              | 39,75                    |
| - inne przychody operacyjne                             | 40 000         | 19 275           | 48,19                    |
| <b>KOSZTY BIEŻĄCE, w tym:</b>                           | <b>979 500</b> | <b>550 244</b>   | <b>56,18</b>             |
| - wynagrodzenia i pochodne                              | 608 500        | 287 015          | 47,17                    |
| <b>KOSZTY INWESTYCYJNE</b>                              | <b>0</b>       | <b>0</b>         | <b>-</b>                 |
| Stan środków obrotowych na 30.06.                       | -7 731         | -74 099          |                          |
| <b><i>Teatr im. A. Mickiewicza</i></b>                  |                |                  |                          |
| Stan środków obrotowych na początku roku                | 41 099         | 41 099           |                          |
| <b>PRZYCHODY</b>  | <b>997 700</b> | <b>543 190</b>   | <b>54,44</b>             |
| Dotacja z budżetu                                       | 490 000        | 235 000          | 47,96                    |
| - podmiotowa  | 490 000        | 235 000          | 47,96                    |
| - celowa  | 0              | 0                | -                        |
| Wpływy własne, w tym:                                   | 507 700        | 308 190          | 60,70                    |
| - dochody z usług własnych                              | 475 000        | 283 529          | 59,69                    |
| - odsetki bankowe                                       | 2 700          | 909              | 33,67                    |
| - sponsoring  | 30 000         | 23 752           | 79,17                    |
| <b>KOSZTY BIEŻĄCE, w tym:</b>                           | <b>999 291</b> | <b>575 609</b>   | <b>57,60</b>             |
| - wynagrodzenia i pochodne                              | 575 885        | 257 384          | 44,69                    |
| <b>KOSZTY INWESTYCYJNE</b>                              | <b>0</b>       | <b>0</b>         | <b>-</b>                 |
| Stan środków obrotowych na 30.06.                       | 39 508         | 8 680            |                          |



|   | <i>Plan</i>    | <i>Wykonanie</i> | <i>Wykonanie<br/>w %</i> |
|---|----------------|------------------|--------------------------|
| <b>Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej</b> |                |                  |                          |
| Stan środków obrotowych na początku roku        | 10 882         | 10 882           |                          |
| <b>PRZYCHODY</b>                                | <b>186 200</b> | <b>120 006</b>   | <b>64,45</b>             |
| Dotacja z budżetu                               | 160 000        | 90 000           | 56,25                    |
| - podmiotowa                                    | 160 000        | 90 000           | 56,25                    |
| - celowa  | 0              | 0                | -                        |
| Wpływy własne, w tym:                           | 26 200         | 30 006           | 114,53                   |
| - wpływy z usług i sprzedaży                    | 26 000         | 29 922           | 115,08                   |
| - odsetki                                       | 200            | 84               | 42,00                    |
| <b>KOSZTY BIEŻĄCE, w tym:</b>                   | <b>197 000</b> | <b>130 842</b>   | <b>66,42</b>             |
| - wynagrodzenia i pochodne                      | 152 000        | 85 071           | 55,97                    |
| <b>KOSZTY INWESTYCYJNE</b>                      | <b>0</b>       | <b>0</b>         | <b>-</b>                 |
| Stan środków obrotowych na 30.06.               | 82             | 46               |                          |

|  |                |                |              |
|--|----------------|----------------|--------------|
| <b>Biblioteka Miejska</b>                |                |                |              |
| Stan środków obrotowych na początku roku | 17 664         | 17 664         |              |
| <b>PRZYCHODY</b>                         | <b>961 200</b> | <b>492 300</b> | <b>51,22</b> |
| Dotacja z budżetu                        | 891 000        | 450 400        | 50,55        |
| - podmiotowa                             | 891 000        | 450 400        | 50,55        |
| - celowa                                 | 0              | 0              | -            |
| Wpływy własne, w tym:                    | 70 200         | 41 900         | 59,69        |
| - przetrzymanie książek                  | 0              | 3 366          | -            |
| - usługi – czynsze, ksero                | 47 000         | 28 611         | 60,87        |
| - dary od czytelników                    | 22 000         | 9 423          | 42,83        |
| - odsetki bankowe                        | 1 200          | 500            | 41,67        |
| <b>KOSZTY BIEŻĄCE, w tym:</b>            | <b>961 200</b> | <b>459 104</b> | <b>47,76</b> |
| - wynagrodzenia i pochodne               | 728 440        | 339 221        | 46,57        |
| <b>KOSZTY INWESTYCYJNE</b>               | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>-</b>     |
| Stan środków obrotowych na 30.06.        | 17 664         | 50 860         |              |

|  |                  |                |              |
|--|------------------|----------------|--------------|
| <b>Książnica Cieszyńska</b>              |                  |                |              |
| Stan środków obrotowych na początku roku | 36 862           | 36 862         |              |
| <b>PRZYCHODY</b>                         | <b>1 064 008</b> | <b>384 392</b> | <b>36,13</b> |
| Dotacja z budżetu                        | 930 599          | 355 000        | 38,15        |
| - podmiotowa                             | 900 599          | 355 000        | 39,42        |
| - celowa                                 | 30 000           | 0              | 0,00         |

|  | <i>Plan</i>      | <i>Wykonanie</i> | <i>Wykonanie w %</i> |
|--|------------------|------------------|----------------------|
| Dotacje pozabudżetowe, w tym:                      | 102 373          | 12 705           | 12,41                |
| - SR iWR Olza – środki z rezerwy celowej           | 1 273            | 1 273            | 100,00               |
| - SR iWR Olza – środki z EFRR                      | 49 668           | 0                | 0,00                 |
| - dotacja z Stiftung Haus Oberschlesien            | 11 432           | 11 432           | 100,00               |
| - dotacja z Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej | 40 000           | 0                | 0,00                 |
| Wpływy własne, w tym:                              | 31 036           | 16 687           | 53,77                |
| - wpływy z usług                                   | 4 000            | 2 361            | 59,03                |
| - wpływy z najmu                                   | 26 000           | 13 290           | 51,12                |
| - przychody finansowe                              | 957              | 957              | 100,00               |
| - pozostałe przychody                              | 79               | 79               | 100,00               |
| <b>KOSZTY BIEŻĄCE, w tym:</b>                      | <b>1 034 008</b> | <b>376 594</b>   | <b>36,42</b>         |
| - wynagrodzenia i pochodne                         | 459 300          | 224 488          | 48,88                |
| <b>KOSZTY INWESTYCYJNE</b>                         | <b>30 000</b>    | <b>0</b>         | <b>0,00</b>          |
| Stan środków obrotowych na 30.06.                  | 36 862           | 44 660           |                      |

## 2. Informacja o należnościach instytucji kultury

| <i>Stan należności</i>                    | <i>Ogółem</i> | <i>w tym wymagalne</i> |
|---|---------------|------------------------|
| Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” | 20 064        |                        |
| Teatr im. A. Mickiewicza                  | 8 571         |                        |
| Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej  | 1 000         |                        |
| Biblioteka Miejska                        | 29 059        |                        |
| Książnica Cieszyńska                      | 200           |                        |

## 3. Informacja o zobowiązaniach instytucji kultury

| <i>Stan zobowiązań</i>                    | <i>Ogółem</i> | <i>w tym wymagalne</i> |
|---|---------------|------------------------|
| Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” | 108 779       |                        |
| Teatr im. A. Mickiewicza                  | 24 378        |                        |
| Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej  | 5 589         |                        |
| Biblioteka Miejska                        | 9 048         |                        |
| Książnica Cieszyńska                      | 656 108       |                        |

## 4. Informacja o środkach pieniężnych

| <i>Stan środków pieniężnych</i>           | <i>Ogółem</i> |
|---|---------------|
| Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” | 14 616        |
| Teatr im. A. Mickiewicza                  | 24 487        |
| Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej  | 4 635         |
| Biblioteka Miejska                        | 30 849        |
| Książnica Cieszyńska                      | 700 568       |

## DOCHODY, PRZYCHODY I ROZCHODY

W I półroczu br. zrealizowano 49,2 % planowanych dochodów budżetowych, tj. o 1,4 punktu procentowego więcej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego.

Z porównania realizacji dochodów własnych z rokiem ubiegłym, jak i analizy wykonania wpływów z poszczególnych źródeł wynika, że tegoroczne dochody zrealizowane zostaną na poziomie wyższym od planowanego.

Pozycjami, których stopień wykonania wskazuje na niebezpieczeństwo niezrealizowania planu są wpływy z funduszy pomocowych.

Oczekiwanie na zmianę bonifikat przy sprzedaży mieszkań powoduje przesuwanie terminów wykupu mieszkań, co ma wpływ na niskie wykonanie dochodów z tytułu sprzedaży.

Przekroczenia planu dochodów można się spodziewać między innymi w zakresie:

- udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych,
- udziału w podatku dochodowym od osób prawnych,
- podatku od czynności cywilnoprawnych,
- podatku od spadków i darowizn,
- opłaty skarbowej.

Planowane przekroczenia winny pokryć niedobór spowodowany niemożliwością uzyskania refundacji ze środków unijnych wydatków ponoszonych w miesiącach listopad, grudzień. Z przyczyn proceduralnych przelew środków może nastąpić dopiero w 2008 roku.

Z analizy przychodów wynika, iż w I półroczu z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska wpłynęły raty pożyczek w łącznej wysokości 123.109 zł, z tego 44.349 zł na termomodernizację Żłobka przy ul. Moniuszki, 4.791 zł na usunięcie azbestu i termomodernizację budynku przy ul. Bucewicza, 64.458 zł na termomodernizację budynku administracyjnego ZGK przy ul. Słowiczej oraz I rata pożyczki na termomodernizację budynku SP1 i G1 w wysokości 9.900 zł.

W związku z rozliczeniem kosztów zadania „Termomodernizacja Przedszkola Nr 4” zwrócono 389 zł pożyczki.

W ramach rozchodów spłacono 1.175.329 zł pożyczek pozyskanych z Narodowego i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska oraz z tytułu zaciągniętych kredytów spłacono 257.223 zł do Banku Ochrony Środowiska i Banku Gospodarstwa Krajowego.

W ramach upoważnienia Burmistrz Miasta udzielił 377.900 zł krótkoterminowych pożyczek na prefinansowanie zadań ze środków pomocowych, z których zwrócono 55.970 zł oraz 26.255 zł pożyczek na remonty budynków znajdujących się w strefie zabytkowej miasta. Tytułem spłaty tych pożyczek wpłynęło 3.926 zł.

## WYDATKI BIEŻĄCE

### ROLNICTWO I ŁOWIECTWO

#### Spółki wodne

W ramach tego rozdziału w okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 26.000 zł z przeznaczeniem na składkę udziałową (członkowską) Gminy Cieszyn w Spółce Wodnej dla Utrzymania Młynówki Cieszyńskiej.

#### Izby rolnicze

Zgodnie z ustawą o Izbach Rolniczych gminy zostały zobowiązane do przekazywania na rzecz Izb Rolniczych odpisów w wysokości 2% od uzyskanych wpływów z tytułu podatku rolnego. W I półroczu 2007 roku przekazano odpis w wysokości 778 zł.

#### Pozostała działalność

Na realizację zadania dotyczącego zwrotu części podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej przez producentów rolnych województwa śląskiego oraz na pokrycie kosztów postępowania w sprawie jego zwrotu poniesionych przez gminę wydatkowano kwotę 12.380 zł, co stanowi 100% otrzymanej dotacji.

### TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

#### Drogi publiczne powiatowe

##### Miejski Zarząd Dróg

W ramach zawartego porozumienia w sprawie powierzenia przez Zarząd Powiatu Cieszyńskiego zadań zarządcy dróg powiatowych w granicach miasta Cieszyna otrzymane środki finansowe, przeznaczono na:

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| - zakup materiałów             | 78.378 zł, |
| - energię                      | 1.644 zł,  |
| - zakup usług remontowych      | 10.135 zł, |
| - pozostałe usługi             | 66.054 zł, |
| - opłaty za wody opadowe       | 5.050 zł,  |
| - umowy zlecenia               | 13.171 zł, |
| - składki ZUS – umowy zlecenia | 2.285 zł,  |
| - składki FP – umowy zlecenia  | 290 zł,    |
| - pozostałe wydatki            | 2.574 zł.  |

Ze środków finansowych z rachunku dochodów własnych wykorzystano dodatkowo na realizację zadań związanych z utrzymaniem dróg powiatowych kwotę 219.095 zł.

Zakupione materiały i usługi przeznaczono w szczególności na:

- remonty cząstkowe nawierzchni bitumicznych masą asfaltową (wbudowano 220 Mg masy, tj. ok. 1500 m<sup>2</sup> uzupełnień) oraz remonty cząstkowe nawierzchni bitumicznych emulsją asfaltową i grysami (wbudowano 15 Mg emulsji asfaltowej, tj. ok. 7500 m<sup>2</sup> uzupełnień),

- remont i odnowę nawierzchni bitumicznej na ulicach: Tomanka, Stawowej, Szymanowskiego, Słowiczej (łącznie 2207,33 m<sup>2</sup> nawierzchni i 98 m krawężnika),
- wykonanie schodów terenowych z elementów betonowych – łącznik ulic Hallera-Tomanka,
- udrożnienie rowów odwadniających (ok. 1000 mb) z odwozem namułu na wysypisko,
- remonty chodników z elementów betonowych (łącznie 450 m<sup>2</sup>) oraz remonty nawierzchni brukowych (140 m<sup>2</sup>),
- oczyszczanie nawierzchni dróg i chodników oraz wywóz nieczystości stałych z koszy ulicznych,
- opłaty do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego z tytułu odprowadzania wód opadowych i roztopowych ujętych w systemy kanalizacyjne,
- utrzymanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniach,
- oznakowanie poziome i pionowe dróg,
- zimowe utrzymanie dróg i chodników,
- utrzymanie zieleni (wykaszenie poboczy, usuwanie drzew zagrażających bezpieczeństwu ruchu drogowego),
- obsługę parkingów.

## **Drogi publiczne gminne**

### **Miejski Zarząd Dróg**

Na utrzymanie dróg gminnych w I półroczu 2007 roku wydatkowano kwotę 2.328.903 zł, co stanowi 52,6% zaplanowanych na ten rok wydatków bieżących. Środki te przeznaczone zostały na:

- zakup materiałów, zarówno na bieżące utrzymanie dróg, ulic, chodników, jak i na bieżącą działalność jednostki (materiały biurowe, wyposażenie, środki czystości itp.),
- bieżący remont budynku, sprzętu, taboru samochodowego i drogowego,
- wydatki ogólnozakładowe (energia, usługi informatyczne, itp.),
- opłaty za korzystanie ze środowiska,
- obsługę parkingów,
- ubezpieczenia majątkowe,
- podatki od nieruchomości i od środków transportu,
- wynagrodzenia wraz z pochodnymi,
- umowy zlecenia.

Dodatkowo na realizację zadań związanych z utrzymaniem dróg gminnych wykorzystano środki z rachunku dochodów własnych w wysokości 390.519 zł.

W ramach prac na drogach gminnych wykonane zostały:

- remonty cząstkowe nawierzchni bitumicznych masą asfaltową (wbudowano 190 Mg masy asfaltowej, co pozwoliło na wykonanie ok. 1300 m<sup>2</sup> uzupełnień) oraz emulsją asfaltową i grysami (wbudowano 20 Mg emulsji na powierzchni 10.000 m<sup>2</sup>),
- udrożnienie rowów odwadniających (ok. 3250 mb) z odwozem namułu na wysypisko,
- remonty chodników z elementów betonowych – 539 m<sup>2</sup> oraz remont nawierzchni brukowych – 50 m<sup>2</sup>,
- utwardzenie nawierzchni gruntowych z częściowym korytowaniem – 1200 m<sup>2</sup>,
- remont i odnowa nawierzchni bitumicznej na ulicach Mickiewicza i Dębowej – łącznie 1819,61 m<sup>2</sup> nawierzchni i 192,60 m krawężnika,
- oczyszczanie nawierzchni dróg i chodników oraz wywóz nieczystości stałych z koszy ulicznych,
- regulacja potoku w ciągu łącznika ulic Paderewskiego i Cieńciały,
- dokumentacje techniczne.

## Drogi wewnętrzne

Na utrzymanie dróg wewnętrznych w I półroczu 2007 roku wydatkowano kwotę 11.724 zł z przeznaczeniem na:

- remonty cząstkowe nawierzchni bitumicznych masą asfaltową (wbudowano 7 Mg masy asfaltowej, co pozwoliło na wykonanie 50 m<sup>2</sup> uzupełnień),
- utwardzenie nawierzchni gruntowych z częściowym korytowaniem - 210 m<sup>2</sup>.

## TURYSTYKA

### Zadania w zakresie upowszechniania turystyki

#### Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

Na zadania w zakresie upowszechniania turystyki i rekreacji w ramach działu „Turystyka” w I półroczu 2007 roku wydatkowano kwotę 8.900 zł, co stanowi 32,2% planu rocznego. Środki te przeznaczono na dofinansowanie kosztów organizacji rajdów i imprez turystycznych, w tym:

- |  |           |
|--|-----------|
| - XXVII Młodzieżowy Rajd Górski Powitanie Wiosny             | 3.200 zł, |
| - VIII Wiosenny Rajd Turystyczno-Ekologiczny „Czyste Szlaki” | 700 zł,   |
| - VI Rajd Ondraszkowy  | 600 zł,   |
| - Wycieczki rekreacyjno – krajoznawcze PTE                   | 2.000 zł, |
| - Rajd Turystyczny Osób Niepełnosprawnych „Bieszczady 2007”  | 1.000 zł, |
| - X Cieszyński Rodzinny Rajd Rowerowy                        | 1.400 zł. |

## GOSPODARKA MIESZKANIOWA

### Gospodarka gruntami i nieruchomościami

#### Miejski Zarząd Dróg

Na zadania zaplanowane w ramach tego rozdziału wydatkowano w I półroczu kwotę 145.538 zł, która przeznaczona została na bieżące utrzymanie targowisk miejskich, a w tym przede wszystkim na:

- wykonanie zaleceń pokontrolnych i modernizację systemu p.poż.,
- bieżącą konserwację systemów p.poż., systemu antywłamaniowego, wind,
- konserwację sprzętu komputerowego, zakup usług informatycznych,
- zakup materiałów, wyposażenia oraz ubrań roboczych,
- zakup energii,
- segregację i wywóz nieczystości,
- podatek od nieruchomości.

#### Urząd Miejski – Gospodarka Nieruchomościami

W I półroczu 2007 r. w ramach wydatków bieżących związanych z gospodarką nieruchomościami wydatkowano środki m.in. na:

- wykonanie 23 wyceny nieruchomości zabudowanych i niezabudowanych,
- wykonanie 3 opracowania geodezyjne i kartograficzne,
- ogłoszenia publikowane w prasie dotyczące przetargów na sprzedaż nieruchomości.

Na realizację powyższych zadań wydatkowano kwotę 59.355 zł.

Ponadto kwotę 18.341 zł przeznaczono na:

- opłaty notarialne i sądowe związane z przeprowadzanymi przez Wydział transakcjami kupna i sprzedaży nieruchomości,

- opłaty za sporządzenie wypisów z rejestru gruntów i kopii map,
- wydatki związane z ubezpieczeniem Miejskich Hal Targowych i campingu OLZA.

## **DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA**

### **Plany zagospodarowania przestrzennego**

W ramach tego rozdziału wydatkowano kwotę 501 zł, która przeznaczona została na wynagrodzenie Gminnej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej. Komisja w okresie sprawozdawczym odbyła jedno posiedzenie.

### **Cmentarze**

Na remonty, konserwacje i bieżące utrzymanie cmentarzy i mogił wojennych otrzymano, zgodnie ze zgłoszonym harmonogramem, ratę dotacji w wysokości 1.000 zł, którą wydatkowano w całości na w/w prace.

### **Pozostała działalność**

#### **Urząd Miejski**

W 2007 roku w ramach tego rozdziału zaplanowane zostały środki w wysokości 98.000 zł na realizację projektu „Ciesz się Cieszynem – Ogród dwóch brzegów”. W okresie sprawozdawczym kwota 81.755 zł przeznaczona została na opracowanie koncepcji urbanistycznej i strategii rozwoju dla obszaru objętego projektem. Projekt został zakończony międzynarodową konferencją, na której przedstawiono proponowane rozwiązania projektowe.

#### **Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości**

##### **Sprawozdanie finansowe**

W I półroczu 2007 roku uzyskano dochody w wysokości 4.860 zł, w tym:

- |                   |           |
|-------------------|-----------|
| - wpływy z usług  | 3.666 zł, |
| - odsetki bankowe | 1.194 zł. |

W 2007 roku budżet jednostki tworzą:

- |   |             |
|---|-------------|
| 1. środki na działalność z budżetu miasta                           | 585.124 zł, |
| 2. środki z Europejskiego Funduszu Społecznego – 497.000 zł, w tym: |             |
| - „Śląska sieć na rzecz wzornictwa”                                 | 405.344 zł, |
| - „Stworzenie sieci promocji i transferu technologii”               | 91.656 zł,  |
| 3. dotacja z Urzędu Marszałkowskiego - „Klub Przedsiębiorcy”        | 12.400 zł,  |
| 4. dotacja z Urzędu Marszałkowskiego - „Tęczowy most ilustracji”    | 7.000 zł,   |
| 5. środki z Powiatowego Urzędu Pracy na prace społecznie użyteczne  | 6.768 zł.   |

Wydatki kształtowały się następująco:

- |   |             |
|---|-------------|
| - wynagrodzenia osobowe wraz z pochodnymi             | 252.038 zł, |
| - wynagrodzenia bezosobowe                            | 18.375 zł,  |
| - materiały i wyposażenie                             | 1.515 zł,   |
| - projekty europejskie                                | 197.446 zł, |
| w tym:  |             |
| • „Śląska sieć na rzecz wzornictwa”                   | 183.386 zł, |
| • „Stworzenie sieci promocji i transferu technologii” | 14.060 zł,  |

|  |            |
|--|------------|
| - prace społecznie użyteczne             | 3.900 zł,  |
| - projekt „Tęczowy most ilustracji”      | 6.600 zł,  |
| - pozostałe wydatki                      | 43.927 zł, |
| w tym m.in.:                             |            |
| • usługi                                 | 22.042 zł, |
| • podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 6.386 zł.  |

Łącznie budżet jednostki wynosi 1.108.292 zł. Wydatki w I półroczu wyniosły 523.801 zł i sięgają 47,26 % planu wydatków.

Ze środków budżetowych wykorzystano 326.355 zł, czyli 53,38 % planu rocznego. Wykonanie planu wydatków ze środków pomocowych EFS wynosi 197.446 zł, co stanowi 39,74 % planu.

Ponadto jednostka w ramach rachunku dochodów własnych wypracowała dochody w wysokości 207.586 zł, co stanowi 61,97% planu. Głównymi źródłami uzyskanych dochodów były: wpływy ze sprzedaży biletów na Wieżę Piastowską i do Rotundy, dochody z najmu pomieszczeń oraz wpływy z organizacji spotkań, warsztatów i szkoleń. Wydatki z kolei wyniosły 246.543 zł, a przeważającą ich część stanowiły koszty usług - 39% wydatków, opłaty za media (ciepło, energia elektryczna, woda) oraz zakup materiałów i towarów.

Korzystne wyniki I półrocza i dodatkowe przedsięwzięcia finansowane ze środków zewnętrznych spowodowały, że wg wstępnych szacunków plan dochodów własnych zostanie przekroczony o ok. 30%.

Na dzień 30.06.2007 r. jednostka zatrudnia 21 osób, przeciętne miesięczne zatrudnienie w I półroczu 2007 roku wynosiło 18,25 etatu, w tym 3,75 etatu finansowane z budżetu projektów EFS.

### **Sprawozdanie merytoryczne**

W okresie sprawozdawczym jednostka prowadziła działania w następujących dziedzinach:

#### **1. przedsiębiorczość**

W I półroczu 2007 r., dzięki środkom pozyskanym z Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach, kontynuowano działalność Klubu Przedsiębiorcy. Klub ma na celu integrację lokalnego biznesu i podnoszenie profesjonalizmu przedsiębiorców. Przeprowadzono 3 moduły szkoleniowe: Oszczędności w firmie, Promocja firmy i Zaprojektuj swoją firmę. Odbyło się 6 regularnych spotkań oraz 5 warsztatów nt.: Prezentacja firmy, Budowanie wizerunku firmy, Podstawowe prawa i obowiązki pracodawców, Sztuka rozumienia klientów, Współpraca z projektantem. Warsztaty poprowadziło 18 ekspertów z zakresu przedsiębiorczości, projektowania, podatków, informatyki, marketingu i PR. Klub posiada 28 stałych członków, którzy wpłacili wpisowe w wysokości 50zł/rok. Na spotkaniach pojawiają się sympatycy Klubu, przedsiębiorcy zainteresowani danym tematem oraz prezesi firm i stowarzyszeń z całego regionu.

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom przedsiębiorców zarządy Forum Firm Miasta Radlina, Stowarzyszenia Przedsiębiorców Ewangelickich i dyrektor Zamku podpisali porozumienie i umowę o współpracy celem realizacji wspólnych przedsięwzięć o charakterze gospodarczym i promocyjnym. Zakres zadań zakłada kooperację zrzeszonych firm, wymianę doświadczeń, promocję oraz działania wspomagające funkcjonowanie stron w warunkach UE.

W kwietniu i czerwcu zorganizowano wraz z Urzędem Miejskim w Wiśle i Wiślańskim Centrum Kultury i Informacji 2 bezpłatne spotkania informacyjno-doradcze nt. „Krajowe i



unijne formy pomocy dla firm” oraz „Finansowanie rozwoju turystyki”. Ponad 100 uczestników spotkań mogło dodatkowo skorzystać z indywidualnych konsultacji 7 ekspertów.

W maju br. odbywał się cykl szkoleń pod nazwą „Nowe Kwalifikacje, Praca, Przedsiębiorczość dla Bezrobotnych Kobiet”. Projekt ten powstał przy współpracy Krajowej Izby Gospodarczej, Regionalnej Izby Handlu i Przemysłu w Bielsku-Białej, Europejskiego Centrum Przedsiębiorczości, Polskiej Agencji Prasowej oraz Szkoły Głównej Handlowej i jest współfinansowany ze środków EFS. Szkolenie zaadresowano do kobiet, które ukończyły 30 rok życia i pragnących założyć swoją firmę. 2 grupy szkoleniowe prowadziło 10 prowadzących. 46 uczestniczek nabyło wiedzę niezbędną do zakładania i prowadzenia działalności gospodarczej z zakresu rejestrowania firmy, kontaktów z bankami, efektywnego zarządzania czasem, technik negocjacji i sprzedaży, PR i marketingu. Beneficjentki projektu zapoznały się z zasadami tworzenia biznes planów. Do 31 czerwca 2007 r. złożono do Izby Przemysłowo – Handlowej w Bielsku 9 biznes planów. Autorki najciekawszych pomysłów otrzymają jednorazowe granty na realizację własnego przedsięwzięcia w wysokości 11,5 tys. zł.

Zamek organizuje również odpłatne kursy dla przedsiębiorców, w tym m.in.: II edycję Rozmów Handlowych i Technik Sprzedaży oraz kurs komputerowy z bezpłatnego pakietu biurowego OpenOffice.

Dział Edukacji i Promocji wspiera działania osób pragnących założyć działalność gospodarczą. Z działania ZPORR 2.5 „Promocja Przedsiębiorczości” 2 osoby otrzymały dotację na założenie własnej firmy, a 1 osoba skorzystała z bezzwrotnej dotacji z PUP w Cieszynie.

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie wynajmuje pomieszczenia na biura dla firm i agencji wsparcia biznesu. Na dzień 30 czerwca 2007 r. wynajęto 87 % powierzchni.

## **2. turystyka**

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie sprawuje opiekę nad najważniejszymi zabytkami Cieszyna: Rotundą pw. Św. Mikołaja, Wieżą Piastowską i Wieżą Ostatecznej Obrony.

Na Zamku funkcjonuje czynna 7 dni w tygodniu Informacja Turystyczna, w której można również zaopatrzyć się w wydawnictwa turystyczne i płyty oraz wyroby lokalnego rzemiosła. Pracownicy IT przygotowali specjalne oferty dla grup zorganizowanych, zwłaszcza szkolnych, które oprócz tradycyjnego zwiedzania Zamku mogą skorzystać z warsztatów teatralnych i tradycyjnego rzemiosła.

Zamek wziął czynny udział w Beskidzkim Forum Gospodarki Turystycznej – Targach Turystycznych organizowanych pod patronatem Śląskiej Organizacji Turystycznej w Wiśle. W czerwcu 2007 r. wzięliśmy udział w Targach Euroregionu Śląsk Cieszyński „Produkt Lokalny” organizowanych na Zamku przez Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Lokalnych Delta Partner.

W marcu br. zorganizowano szkolenie dotyczące pozyskiwania funduszy/dotacji w dziedzinie kultury, w którym wzięło udział ponad 40 osób, głównie z lokalnych instytucji kultury i stowarzyszeń.

Pozyskano dotację na organizację dwóch imprez historycznych w ramach projektu „Historia żywa. Zamkowe Spotkania z Historią. II edycja”, które odbędą się w lipcu i sierpniu br.

Nawiązano współpracę z Informacją Turystyczną Euroregionu po czeskiej stronie, polegającą na wymianie informacji oraz materiałów informacyjnych. Asortyment sklepu IT

został wzbogacony o pozycje wydawnicze (książki i płyty) wydawane na Zaolziu, rozprowadzane przez Kongres Polaków w Czeskim Cieszynie. W sklepie dobrze sprzedają się nowe produkty powstałe z inicjatywy Zamku: książeczka kucharska „Cieszyńskie ciasteczka” oraz ekologiczne torby z banerów. Wartość sprzedaży w porównaniu z ubiegłym rokiem wzrosła dwukrotnie.

Wzrosła również ilość zwiedzających zabytki – bilety na Wieżę i do Rotundy. Wspólny bilet uprawniający również do zwiedzenia wystaw kupiło 16.843 osób, o 2.037 osób więcej niż w I połowie 2006 r.

Działalność Zamku wpływa na rozwój usług turystycznych na Wzgórzu Zamkowym. Pokoje gościnne „Pod Wieżą” prowadzi cieszyńska firma „Rękodzieło”, w I półroczu wynajęcie pokoi przyniosło 11.000 zł dochodu. Od 1 maja działa kawiarnia „Presso”, która dodatkowo prowadzi galerię „design alive”.

W lipcu br. rozpoczęła działalność herbaciarnia „Laja”. Pod Zamkiem funkcjonuje nietypowy sklep „Jaskinia Rzemiosła”. Wszystkie wymienione punkty, za wyjątkiem pokoi gościnnych, prowadzą firmy powstałe dzięki Zamkowi.

W galerii „Stara Baszta” turyści mogą poznać historię Wzgórza Zamkowego.

Niepokój budzi jedynie stan techniczny Wieży Piastowskiej. Na wiosnę br. z uwagi na kruszenie się cegły z krenelażu wykonano zabezpieczenie nad wejściem do Wieży Piastowskiej.

### **3. sztuka – wystawy i warsztaty**

W I półroczu 2007 r. zaprezentowano następujące wystawy:

- „Kooperacje. Polskie szkoły projektowe i przedsiębiorstwa” – wystawa prezentowana na V Biennale Projektowania w Saint Etienne; finansowanie Instytut Adama Mickiewicza w Warszawie,
- „Wielką miłość szlag trafił” – wystawa malarstwa słowackiej artystki Henrietty Varjú,
- „Typografia. Wolfgang Weingart” – wystawa dorobku artystycznego wykładowcy z The Basel School of Design połączona z wykładem „Moja droga do typografii” oraz ogólnopolskimi warsztatami typograficznymi (wspólny projekt z Biblioteką Śląską i ASP w Katowicach); dofinansowanie ze środków Szwajcarskiej Fundacji dla Kultury Pro Helvetia,
- „Flo-sign” – wystawa fotografii Natalii i Piotra Borowiczów oraz ceramiki Bogdana Kosaka,
- Wystawa malarstwa i scenografii Fero Liptáka – w ramach IX Przeglądu Filmowego „Kino na Granicy”,
- „Tęczowy Most Ilustracji” – międzynarodowa wystawa i konferencja dotycząca ilustracji dziecięcej zrealizowana we współpracy z The North Wales School of Art & Design, Biblioteką Śląską i ASP w Katowicach; wystawie towarzyszyły obchody Dnia Dziecka (w programie m.in. warsztaty plastyczno-literackie oraz filmowe); projekt uzyskał dofinansowanie Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach,
- „Mobilna Galeria Designu” – sztuka i transport publiczny; pokonkursowa wystawa i warsztaty dla studentów uczelni projektowych „Uliczne grafiki” (projekt w ramach współpracy z Business Consulting i ASP w Katowicach, dofinansowany przez British Council).

Ponadto zorganizowano:

- wykład Marka Cecuły (projektanta i dziekana wydziału ceramiki w Parsons School of Design w Nowym Jorku ) pt. „Między sztuką a designem”,
- warsztaty projektowe „Pod specjalnym nadzorem” zorganizowane i prowadzone przez Instytut Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie dla studentów z Cieszyna, Ostrawy i Bratysławy.

#### 4. historia i tradycja

W I półroczu w pracowniach Zamku zorganizowano odpłatne warsztaty koronki czółenkowej (frywolitki) oraz warsztaty ceramiki raku. Podjęto starania kontynuacji Polsko – Czeskiej Akademii Ginących Zawodów. Niestety, w 2007 r. nie ogłoszono konkursów w funduszu Interreg, a wniosek zgłoszony do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Program Inicjatywy Lokalne „Żywe Źródła – Akademia Tradycyjnego Rzemiosła” nie otrzymał dofinansowania.

Rozwija się współpraca z rzemieślnikami Śląska Cieszyńskiego, głównie na potrzeby aktualizacji strony internetowej [www.tradycyjniepiekne.pl](http://www.tradycyjniepiekne.pl) oraz promocji Szlaku Tradycyjnego Rzemiosła.

Trwają przygotowania do II Cieszyńskiego Jarmarku rzemiosła organizowanego we wrześniu 2007 roku w ramach Skarbów z Cieszyńskiej Trówały.

#### 5. projekty dofinansowane ze środków unijnych:

W ramach projektu „**Śląska sieć na rzecz wzornictwa**”:

- zorganizowano wystawę pokonkursową „Najlepsze Dyplomy Projektowe 2005/2006” wraz z konferencją poświęconą sytuacji i możliwościom rozwoju młodego projektanta w Polsce i na świecie,
- przeprowadzono 3 spotkania informacyjno-doradcze, których tematem przewodnim było wdrażanie nowego produktu do produkcji i współpraca producenta z projektantem,
- przeprowadzono dwudniowe warsztaty dla studentów i młodych projektantów pt.: „Jak wystartować w zawodzie projektanta”,
- przeprowadzono warsztaty dla projektantów i firm projektowych z cyklu Letnia Szkoła Designu: „Komunikat w przestrzeni”,
- przygotowano i przeprowadzono Dzień Otwarty dla szkół „Design krok po kroku”,
- zorganizowano II edycję konkursu „Śląska Rzecz” na najlepszy Śląski produkt wdrożony do produkcji, galę i wystawę pokonkursową,
- wydano i rozesłano piąty numer biuletynu „i” przedsiębiorczość i design, którego tematem przewodnim były opakowania,
- przygotowano, wydrukowano i rozesłano raport roczny podsumowujący realizację projektu w 2006 r.

W ramach projektu działa strona internetowa [www.wzornictwo.net](http://www.wzornictwo.net) oraz pierwsza funkcjonująca na Śląsku baza danych projektantów i producentów. Wszystkie informacje dostępne na stronie i bazie danych są bezpłatne. Konsekwentna promocja najlepszych wzorów w ważnych dla regionu branżach oraz dostęp do bazy danych wpłynęły na to, że Zamek stał się miejscem, do którego zwracają się firmy poszukujące projektantów oraz projektanci poszukujący usługodawców.

Ze względu na rosnącą popularność projektu wśród przedsiębiorców, potrzebę kontynuacji działań oraz posiadane oszczędności w budżecie projektu, Urząd Marszałkowski wyraził zgodę na przedłużenie realizacji projektu do 30 listopada 2007 r.

W ramach projektu „**Regionalna Sieć Promocji i Transferu Technologii**” przeprowadzono 5 wizyt w małych i średnich przedsiębiorstwach oraz wykonano 3 audyty technologiczne. Zorganizowano szkolenie pt.: „Zarządzanie produkcją”, w którym wzięło udział 21 przedstawicieli firm powiatu cieszyńskiego i okolic. Więcej informacji: [www.rsptt.pl](http://www.rsptt.pl).

#### 6. promocja

Działalność Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie, zwłaszcza w dziedzinie wzornictwa, budzi szerokie zainteresowanie w Polsce oraz poza jej granicami. W I półroczu była prezentowana m.in. na konferencjach organizowanych przez Urząd

Patentowy RP w Warszawie i Sandomierzu, Krakowski Park Technologiczny oraz Szczeciński Park Naukowo Technologiczny. Dyrektor Zamku był gościem Forum Designu w Mińsku na Białorusi. Za promocję wzornictwa przemysłowego Zamek otrzymał medal Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Zasłużony dla kultury polskiej”. Projekt „Śląska sieć na rzecz wzornictwa” wziął udział w konkursie Ministerstwa Rozwoju Regionalnego i otrzymał tytuł „Najlepsza inwestycja w człowieka”. Na Akademii Ekonomicznej w Katowicach została obroniona praca magisterska pt. „Polityka produktu i promocji w działalności Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie”.

## **ADMINISTRACJA PUBLICZNA**

### **Urzędy wojewódzkie**

Śląski Urząd Wojewódzki na zadania bieżące zlecone gminie w zakresie spraw obywatelskich, Urzędu Stanu Cywilnego oraz ewidencji działalności gospodarczej zaplanował w 2007 roku przekazać kwotę 198.774 zł. W okresie sprawozdawczym otrzymano dotację w wysokości 100.309 zł, którą w całości przeznaczono na sfinansowanie wynagrodzeń pracowników wykonujących zlecone zadania. Realizowane były one w ramach 10,89 etatu, zaś nadzorem nad ich wykonaniem zajęły się następujące wydziały Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego:

- Wydział Zarządzania Kryzysowego w zakresie akcji kurierskiej – 0,29 etatu;
- Wydział Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców w zakresie spraw obywatelskich i Urzędu Stanu Cywilnego – 9,1 etatów;
- Wydział Infrastruktury w zakresie ewidencji działalności gospodarczej – 1,5 etatu.

Z dochodów własnych budżetu Miasta dofinansowano wymienione zadania kwotą w wysokości 113.066 zł.

### **Starostwa powiatowe**

W ramach zawartych porozumień na zadania realizowane przez Miasto w zakresie prowadzenia ewidencji gruntów oraz spraw geodezyjnych (3 etaty) Starostwo Powiatowe zobowiązało się przekazać w 2007 roku kwotę w wysokości 78.486 zł. W I półroczu otrzymano dotację w wysokości 39.240 zł, która pokryła zaplanowane wydatki w 30 %. Pozostałą kwotę 24.753 zł dofinansowano z budżetu Miasta.

### **Rady gmin**

Na działalność Rady Miejskiej w okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 68.548 zł. Środki te przeznaczono na diety i ryczałty przewodniczących i radnych Rady Miejskiej oraz na wydatki bieżące związane z obsługą Rady Miejskiej (materiały biurowe, podróże służbowe, usługi). W okresie sprawozdawczym odbyło się 7 sesji Rady oraz 40 posiedzeń komisji stałych i doraźnych.

### **Urzędy gmin**

W I półroczu wydatki bieżące związane z funkcjonowaniem Urzędu Miejskiego wyniosły 3.316.643 zł, co stanowi 52,3 % planowanych na 2007 rok środków. Z wymienionej kwoty środki w wysokości 2.530.758 zł przeznaczono na wynagrodzenia i pochodne.

Na bieżąco realizowane są wydatki związane z zakupem materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i komputerów, paliwa, wyposażenia biurowego i komputerowego, materiałów i sprzętu dla konserwatorów, energii, usług dozoru oraz opłaty z tytułu ubezpieczeń mienia – budynków i samochodów.

W ramach środków zaplanowanych na zakup oprogramowania w okresie sprawozdawczym zakupiono roczne licencje programów: OPIVIUM i kadrowego, Windykacja, Zuzia oraz MS Select Windows. Na zakupy wyposażenia wykorzystano kwotę 8.094 zł, za którą nabyto drobny sprzęt na potrzeby Urzędu (m.in. bindownicę, dalmierz, niszczarki, odkurzacz).

W zakresie usług budowlano – remontowych w I półroczu wykonano następujące prace: przebudowa części sieci elektrycznej i komputerowej w Ratuszu, malowanie i naprawa rynien w Ratuszu, izolacja instalacji CO w piwnicach budynku przy ul. Kochanowskiego oraz uporządkowano plac gospodarczy przy ul. Kochanowskiego.

W I półroczu 2007 roku przeprowadzono 93 szkolenia, na których przeszkolonych zostało 176 pracowników (w tym 20 osób przeszkolono z zakresu oceny pracowników samorządowych).

## **Promocja jednostek samorządu terytorialnego**

Biuro Promocji i Informacji w I półroczu 2007 roku wydatkowało środki w wysokości 105.640 zł. Za kwotę tą zrealizowano następujące przedsięwzięcia:

- kontynuowano realizację projektu „Ciesz się Cieszynem”, w ramach którego drukowano materiały promocyjne: Informator Ciesz się Cieszynem INFO (w polskiej, czeskiej i angielskiej wersji językowej), ulotkę „Ciesz się Cieszynem” (w polskiej, czeskiej, angielskiej, niemieckiej, francuskiej wersji językowej), folder „Cieszyńskie naj...” (w polsko-angielskiej i czesko-niemieckiej wersji językowej), widokówki promujące cieszyńskie wydarzenia kulturalne, ponadto rozbudowano Internetowy system promocji imprez, wykonano gadżety promocyjne (długopisy, torby bawełniane, smycze, koszulki, kubki). Materiały promocyjne wysłane zostały do: oddziałów PTTK, miejskich i gminnych punktów Informacji Turystycznych oraz biur podróży w całej Polsce;
- promocja ofert inwestycyjnych Cieszyna (na stronach [www.muratorplus.pl](http://www.muratorplus.pl)) oraz promocja turystyczna Miasta w wydawnictwach obcych (magazyn „Świat, podróże...”) i na stronie internetowej, na mapie „Atrakcje turystyczne Polski”, na płytach CD – Multimedialna Polska,
- tłumaczenie tekstów do materiałów promocyjnych Cieszyna: Via natura (druga część tłumaczenia), „Szlak książąt cieszyńskich – Habsburgowie” (podpisy pod zdjęciami), Szlak książęcy Piastowie,
- wykonanie projektów graficznych materiałów promocyjnych (ulotka „Piastowie” w trzech wersjach językowych),
- opracowanie tekstów do materiałów promocyjnych: Cmentarz Komunalny w Cieszynie, krótkie teksty do ulotek: sala posiedzeń Rady Miejskiej, Szlak książąt cieszyńskich – Habsburgowie, Szlak książęcy – Piastowie i Śladami cieszyńskich Żydów,
- wykonanie nowej makiety do Wiadomości Ratuszowych,
- zakupienie praw autorskich do muzyki do filmu promocyjnego o Cieszynie,
- organizacja II Festiwalu Kuchni Śląskiej „Śląskie smaki” - m.in. organizacja konferencji oraz koncertu, zabezpieczenie medyczne imprezy, remont i przygotowanie straganów, wypożyczenie ławek, usługa konferansjerska, wykonanie afiszy, identyfikatorów stoisk,
- „Monografia dziejów Cieszyna” - zwrot kosztów podróży naukowych do archiwów,
- wydanie publikacji: folder „Cieszyn” - dodruk,
- promocja w mediach – emisja materiału promocyjnego nt. Cieszyna w „Wyjazdowej prognozie pogody” na antenie TVN 24 i TVN Meteo,
- udział w targach turystycznych (Warszawa, Gdańsk, Katowice),
- aktualizacja domeny [www.cieszyn.eu](http://www.cieszyn.eu), obsługa administracyjna i techniczna domeny [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl).

## Oplaty

Tytułem składek na cele Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej, Śląskiego Związku Gmin i Powiatów, Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich, Stowarzyszenia Polska Sieć „Energia Cites” oraz Stowarzyszenia Gmin i Powiatów „Śląsk-Beskidy” w I półroczu 2007 roku przekazano kwotę w wysokości 83.761 zł. Opłaty egzekucyjne z tytułu windykacji należności gminnych przez Komorników Skarbowych obciążały budżet na 498 zł.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA

### Ochotnicze straże pożarne

Na realizację wydatków bieżących związanych z utrzymaniem jednostek OSP w roku 2007 zaplanowano kwotę 115.000 zł. Środki w wysokości 27.158 zł w I półroczu 2007 roku wykorzystano w następujący sposób:

- na umowy – zlecenia z Komendantem Miejskim OSP i z mechanikami – konserwatorami sprzętu silnikowego i pożarniczego w jednostkach OSP oraz opłacenie składek na ubezpieczenie społeczne 13.572 zł,
- na zakup materiałów i wyposażenia oraz zakupy paliwa dla potrzeb samochodów pożarniczych i sprzętu silnikowego 4.424 zł,
- na zakup energii cieplnej i elektrycznej w celu zapewnienia ogrzewania pomieszczeń operacyjnych w jednostkach OSP 5.779 zł,
- na wykonanie napraw awarii sprzętu silnikowego oraz obiektów strażnic 1.579 zł,
- na koszty okresowych badań lekarskich członków OSP biorących udział w działaniach ratowniczo – gaśniczych 600 zł,
- na opłacenie obowiązkowego ubezpieczenia członków OSP oraz ubezpieczenia OC i kosztów przeglądów technicznych samochodów pożarniczych 1.204 zł.

### Obrona cywilna

W zakresie obrony cywilnej na rok 2007 zaplanowano kwotę 106.300 zł, z czego 31.187 zł stanowi dotacja z powiatu. W I półroczu otrzymano z powiatu środki w wysokości 15.941 zł, które przeznaczono w całości na wynagrodzenia dla pracowników realizujących zadania wynikające z porozumienia. Kwotę 4.268 zł z własnych środków Gminne Centrum Reagowania przeznaczyło na zakup przenośnego nagłośnienia oraz regulowanie należności za telefon, konserwację systemu alarmowego oraz utrzymanie stanowiska kierowania. Pozostałe środki własne w wysokości 35.110 zł zostały przeznaczone na wynagrodzenia oraz odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych.

### Straż Miejska

Na utrzymanie i działalność bieżącą Straży Miejskiej w Cieszynie w I półroczu została wydatkowana kwota 623.448 zł, co stanowi 49,8 % planu rocznego, z tego m.in. na wynagrodzenia i pochodne, zakupy sortów mundurowych, paliwa, części zamienne i eksploatacyjne do samochodów służbowych, jak również na usługi remontowe,

telekomunikacyjne, prawnicze, szkolenia pracowników i akcesoria komputerowe.

Poniesione wydatki związane są ściśle z wykonywaniem zadań z zakresu ochrony porządku publicznego na terenie miasta Cieszyna. Podczas realizacji tych zadań strażnicy Straży Miejskiej przeprowadzili 5376 interwencji, podczas których ujawniono 4252 wykroczeń oraz 9 przestępstw. Interwencje strażników dotyczyły egzekwowania prawa karnego (szczególnie prawa o wykroczeniach) oraz ustaw porządkowych i uchwał prawa miejscowego o charakterze porządkowym.

Wynikiem interwencji było zastosowanie 3164 pouczeń, ukaranie mandatami karnymi 974 osób oraz skierowanie 129 wniosków o ukaranie do Sądu Rejonowego w Cieszynie VI Wydział Grodzki i 1 sprawy do Wydziału III Rodzinnego i Nieletnich.

Podczas interwencji związanych z kontrolą ruchu drogowego strażnicy 333 razy założyli blokady na koła pojazdu oraz 17 razy doprowadzili do usunięcia pojazdów z drogi. Z kolei interwencje wobec osób nietrzeźwych, oprócz sankcji karnych, zakończyły się odwiezieniem 38 osób do Izby Wytrzeźwień w Bielsku-Białej oraz 39 do miejsca zamieszkania.

Ponadto strażnicy ujęli i przekazali Policji 16 osób (w tym 8 sprawców przestępstw), 125 razy zabezpieczali miejsca przestępstw, katastrof lub innych podobnych zdarzeń albo miejsc zagrożonych takimi zdarzeniami.

Strażnicy realizowali również zadania uchwalonego przez Radę Miejską Cieszyna na lata 2005-2009 Gminnego Programu Poprawy Bezpieczeństwa „Bezpieczny Cieszyn”. Dotyczyły one następujących obszarów:

- „restrykcyjno-represyjnego”, w ramach którego dokonano kontroli 11 lokali gastronomicznych i handlowych pod względem posiadania koncesji na sprzedaż alkoholu i warunków sprzedaży, 128 kontroli posiadania dziennych opłat targowych, zabezpieczono 89 miejsc zagrożeń (uszkodzenia elewacji budynków, połamane drzewa, uszkodzenia urządzeń i nawierzchni dróg) oraz jako oskarżyciel publiczny w rozprawach przed Sądem przedstawiciel Straży uczestniczył 15 razy,
- „prewencyjno-wychowawczego” - organizacja lub pomoc w przeprowadzeniu 7 akcji o charakterze profilaktycznym oraz prowadzenie dyżurów na terenie pięciu osiedli mieszkaniowych, podczas których mieszkańcy oraz przedstawiciele rad osiedlowych mogli zgłaszać problemy, uwagi i wnioski z zakresu ochrony porządku publicznego („Bezpieczne osiedle”),
- „porządkowego”, w ramach którego strażnicy przeprowadzali kontrole terenów otwartych oraz nieruchomości zabudowanych pod kątem utrzymania czystości, po których wydali 313 poleceń usunięcia nieprawidłowości („Czysty Cieszyn”), codziennie zabezpieczali przejścia dla pieszych w rejonie szkół SP-1, SP-4, SP-6, SP-7 oraz okazjonalnie przy SP-2, SP-3 i Alternatywnej Szkole Podstawowej celem bezpiecznego dojścia dzieci do szkół („Bezpieczna droga do szkoły”), codziennie w godzinach dużych przerw patrolowali rejony wokół gimnazjów i szkół średnich pod kątem zachowania młodzieży i eliminacji osób niepożądanych („Bezpieczna szkoła”) oraz zabezpieczali porządek publiczny i bezpieczeństwo podczas 33 imprez o charakterze publicznym/masowym.

## **Pozostała działalność - Bezpieczne Miasto**

Realizując program „Bezpieczne Miasto” wydatkowano w I półroczu 2007 roku kwotę 7.167 zł, co stanowi 24,5 % planu rocznego.

Środki te przeznaczone zostały na realizację następujących przedsięwzięć:

- zakup nagród w turnieju wiedzy o bezpieczeństwie ruchu drogowego,
- zakup nagrody w konkursie na najlepszego dzielnicowego KPP Cieszyn,
- zakup nagród w turnieju wiedzy pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom” oraz akcji „Agresji – stop”,
- wydruk ulotek do akcji „Czysty Cieszyn – posprzątaj po mnie”,

- organizację imprezy z okazji Dnia Dziecka pn. „Baw się bezpiecznie”,
- zakup materiałów do przeprowadzenia akcji „Płytką wyobraźnia to kalectwo” oraz zakup nagród do konkursów realizowanych podczas akcji „Bezpieczna kąpiel”.

## **DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM**

### **Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych**

Na wydatki w ramach tego rozdziału zaplanowano kwotę 78.500 zł, z czego w I półroczu wydatkowano 51.357 zł, co stanowi 65,4% planu rocznego. Środki powyższe przeznaczone zostały na: wynagrodzenia i składki od wynagrodzeń dla pracowników za doręczenia decyzji podatkowych, zakup druków opłaty targowej, zakup druków i papieru do drukowania decyzji podatkowych oraz na opłaty kosztów komorniczych i kosztów egzekucyjnych od nakazów płatniczych.

## **OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO**

### **Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego**

Na zapłatę odsetek od pożyczek i kredytów zaciągniętych na zadania inwestycyjne, które zostały zakończone i rozliczone przeznaczono w 2007 roku 330.000 zł, z czego w I półroczu wydatkowano 93.796 zł, co stanowi 28,4 % zaplanowanych na ten rok wydatków.

## **OŚWIATA I WYCHOWANIE**

### **Szkoły Podstawowe i Gimnazja**

Zaplanowane środki finansowe na prowadzenie szkół podstawowych i gimnazjów pochodzą z:

|                             |                      |                  |
|-----------------------------|----------------------|------------------|
| a) subwencji oświatowej     | 13.018.913 zł        | 60,04 %,         |
| b) dochodów własnych miasta | 8.492.947 zł         | 39,17 %,         |
| c) dotacji celowych i WFOŚ  | 172.098 zł           | 0,79 %.          |
| <b>Razem:</b>               | <b>21.683.958 zł</b> | <b>100,00 %.</b> |

Realizacja wydatków przedstawia się następująco:

| Lp. | Przeznaczenie wydatków                      | Szkoły Podstawowe |           |     | Gimnazja    |           |     |
|-----|---|-------------------|-----------|-----|-------------|-----------|-----|
|     |   | Plan roczny       | Wykonanie | %   | Plan roczny | Wykonanie | %   |
| 1.  | Wynagrodzenia pracowników wraz z pochodnymi | 8 516 917         | 4 374 556 | 51% | 5 054 576   | 2 577 309 | 51% |
| 2.  | Wynagrodzenia bezosobowe wraz z pochodnymi  | 19 065            | 11 134    | 58% | 5 071       | 569       | 11% |



| Lp. | Przeznaczenie wydatków  | Szkoły Podstawowe |                  |            | Gimnazja         |                  |            |
|-----|---|-------------------|------------------|------------|------------------|------------------|------------|
|     |   | Plan roczny       | Wykonanie        | %          | Plan roczny      | Wykonanie        | %          |
| 3.  | Koszty energii  | 580 606           | 302 124          | 52%        | 369 658          | 189 014          | 51%        |
| 4.  | Remonty   | 206 000           | 43 868           | 21%        | 131 000          | 20 185           | 15%        |
| 5.  | Zadania inwestycyjne  | 711 000           | 18 923           | 3%         | 14 000           | 2 278            | 16%        |
| 6.  | Dowóz uczniów   | 41 479            | 17 593           | 42%        | 32 471           | 14 431           | 44%        |
| 7.  | Inne wydatki  | 861 953           | 495 582          | 57%        | 543 062          | 327 277          | 60%        |
| 8.  | Dotacja dla szkół niepublicznych  | 923 069           | 443 976          | 48%        | 794 600          | 393 556          | 50%        |
|     | <b>Razem</b>  | <b>11 860 089</b> | <b>5 707 756</b> | <b>48%</b> | <b>6 944 438</b> | <b>3 524 619</b> | <b>51%</b> |
| 9.  | Inwestycje realizowane przez Urząd Miejski                              | 880 000           | 428 202          | 49%        | 1 320 000        | 528 661          | 40%        |
| 10. | Doskonalenie zawodowe   | 124 550           | 44 941           |            |                  | 36%              |            |
| 11. | Pozostałe wydatki na oświatę i edukację realizowane przez Urząd Miejski | 554 881           | 339 516          |            |                  | 61%              |            |

W szkołach podstawowych i w gimnazjach wynagrodzenia pracowników pedagogicznych oraz administracyjno – obsługowych stanowią główną część wydatków tj. ok. 75 % wydatków bieżących ogółem. Z dniem 1 stycznia br. przeprowadzono waloryzację wynagrodzeń nauczycieli wynikającą z Karty Nauczyciela. Zwiększenie wynagrodzeń nastąpiło również w grupie pracowników administracji i obsługi.

W szkołach podstawowych obowiązek szkolny realizowało 1958 uczniów w 83 oddziałach – przy zachowaniu średniej liczby uczniów w oddziale 23,6. Ponadto Szkoła Podstawowa Nr 6 prowadzi 2 oddziały przedszkolne dla 56 dzieci.

W gimnazjach publicznych w 44 oddziałach liczących średnio po 25,7 uczniów kontynuowało naukę 1129 uczniów.

Poza realizacją zadań dydaktycznych w szkołach podstawowych prowadzone były zajęcia dydaktyczno – wyrównawcze, gimnastyka korekcyjno – kompensacyjna, nauczanie indywidualne, zajęcia sportowe i koła zainteresowań. Działalność pozalekcyjna w gimnazjach skupiała się głównie na zajęciach sportowych oraz działalności kół zainteresowań, dużą popularnością cieszyły się warsztaty komputerowe.

Tworzenie odpowiednich warunków do realizacji programu nauczania wymaga między innymi systematycznych nakładów na remonty bazy szkolnej. Środki, jakie zostały przeznaczone w br. na remonty bieżące wynoszą: w szkołach podstawowych 206.000 zł, a w gimnazjach 131.000 zł.

W I półroczu wykonano następujące remonty:

- w SP1 przegląd i konserwacja gaśnic - 203 zł,
- w SP2 montaż wentylatorów - sala gimnastyczna, izolacja ściany w suterenie, przegląd, konserwacja gaśnic i hydrantu – 5.217 zł,
- w SP3 roboty elektryczne w sali lekcyjnej oraz konserwacja systemu alarmowego, węzła ciepłego i urządzeń dźwigowych – 5.957 zł,
- w SP4 pomiary instalacji elektrycznej, likwidacja awarii c.o. na basenie, przegląd konserwacja gaśnic – 2.194 zł,
- w SP6 naprawa instalacji centralnego ogrzewania, przeglądy i konieczne roboty elektryczne - 6.672 zł,

- w SP7 wymiana rynien wokół szkoły, wymiana 5 drzwi do klas lekcyjnych wraz z zamontowaniem, remont 1 pomieszczenia lekcyjnego – 23.625 zł,
- w G1 roboty elektryczne w kuchni, montaż stolarki okiennej w pomieszczeniu konserwatora, przegląd, konserwacja gaśnic i drobne naprawy - 1.873 zł,
- w G2 izolacja ściany na parterze od zewnątrz, konserwacja dźwigu – 16.215 zł,
- w G3 roboty elektryczne, konserwacja grzejników – 2.097 zł.

Niskie wykonanie planu remontów w I półroczu uzasadnia fakt, że prace te zaplanowano na okres wakacyjny.

## Dotacje celowe

Łączna kwota dotacji celowych w kwocie 172.098 zł została częściowo wydatkowana na organizację „zielonych szkół” ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska (2.750 zł) oraz na stypendia socjalne (94.536 zł). Ponadto w ramach wdrażania reformy oświaty - nauczanie języka angielskiego w pierwszych klasach szkół podstawowych planowana dotacja w wysokości 51.170 zł została wykorzystana w kwocie 22.413 zł. Nauczanie języka angielskiego jest prowadzone w 18 oddziałach.

Pozostała dotacja w kwocie 23.642 zł z tytułu dofinansowania pracodawcom kosztów przygotowania zawodowego młodocianych pracowników jest planowana do realizacji w II półroczu.

## Szkoły niepubliczne

Wysokość dotacji dla szkół niepublicznych zależy od ilości uczniów realizujących tam naukę. W 2007 r. dotacja na jednego ucznia wynosi 3.111,18 zł.

Planowane wielkości dotacji oraz ich wykonanie w I półroczu przedstawia poniższa tabela:

| Szkoła   | Średnia ilość uczniów | Planowana dotacja roczna | Przekazana dotacja |
|--|-----------------------|--------------------------|--------------------|
| Alternatywna Szkoła Podstawowa                       | 23,0                  | 120 047                  | 66 359             |
| Katolicka Szkoła Podstawowa                          | 93,7                  | 309 546                  | 148 363            |
| Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego         | 146,0                 | 493 476                  | 229 254            |
| Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego                 | 158,0                 | 491 600                  | 245 778            |
| Katolickie Gimnazjum im. św. Melchiora Grodzieckiego | 95,0                  | 303 000                  | 147 778            |
| <b>Razem</b>   | <b>515,7</b>          | <b>1 717 669</b>         | <b>837 532</b>     |

## Przedszkola

W Cieszynie funkcjonuje 11 przedszkoli publicznych, w tym jedno integracyjne. Dodatkowo działają trzy przedszkola niepubliczne (Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi, Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus oraz Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie).

Do placówek publicznych w ciągu półrocza średnio uczęszczało 745 dzieci w 29 oddziałach przedszkolnych, w tym 4 integracyjnych. W przedszkolach niepublicznych znalazło miejsce przeciętnie 243 dzieci.

W budżecie miasta zaplanowano dochody z tytułu świadczonych przez przedszkola usług opiekuńczo - edukacyjnych w wysokości 1.096.000 zł. Plan w pierwszym półroczu

zrealizowano w 58,5% i do budżetu miasta wpłynęło 641.005 zł.

Dodatkowym dochodem były również wpłaty innych gmin za dzieci uczęszczające do cieszyńskich przedszkoli niepublicznych. Planowana kwota z tego tytułu to 245.300 zł, wpłaty w I półroczu wyniosły 119.189 zł.

Na rok 2007 zaplanowano wydatki przedszkoli w wysokości 6.877.000 zł. Plan zrealizowano w 52%, co daje kwotę 3.564.165 zł.

Zrealizowane wydatki przeznaczono:

- na przedszkola publiczne 2.917.002 zł,
- na przedszkola niepubliczne 647.163 zł.

Wysokość dotacji na 1 dziecko w przedszkolu niepublicznym wynosi 416,01 zł.

Struktura wydatków przedszkoli publicznych w I półroczu 2007 roku przedstawia się następująco:

| Rodzaj wydatku                      | Kwota            | Procentowy udział w całości wydatków |
|-------------------------------------|------------------|--------------------------------------|
| Wynagrodzenia i pochodne            | 2 186 622        | 74,96%                               |
| Fundusz socjalny                    | 144 337          | 4,95%                                |
| Zakup środków żywności              | 166 454          | 5,71%                                |
| Zakup energii                       | 167 393          | 5,74%                                |
| Zakup usług remontowych             | 15 840           | 0,54%                                |
| Pozostałe koszty utrzymania budynku | 47 102           | 1,61%                                |
| Wydatki inwestycyjne                | 128 115          | 4,39%                                |
| Pozostałe wydatki                   | 61 139           | 2,10%                                |
| <b>Razem:</b>                       | <b>2 917 002</b> | <b>100,00%</b>                       |

W pierwszym półroczu zakres zadań remontowych obejmuje tylko drobne zadania. Zwyczajowo większe prace remontowe planowane są na czas wakacji.

Przedszkola finansowały swoją działalność również w ramach rachunku dochodów własnych. Przychody tych środków zaplanowano w wysokości 71.429 zł i zostały zrealizowane w wysokości 38.624 zł, natomiast planowane wydatki to kwota 85.129 zł i zostały zrealizowane w wysokości 36.807 zł.

Głównym źródłem dochodów są wpływy ze sprzedaży posiłków dla personelu, wpłaty za sprzedaż surowców wtórnych oraz czynsze za mieszkania w budynkach przedszkoli oraz darowizny. Z osiągniętych przychodów pokrywane są koszty przygotowania posiłków, koszty utrzymania mieszkań, a pozostała kwota jest przeznaczona na wydatki związane z funkcjonowaniem przedszkoli.

## Dowożenie uczniów do szkół

Uczniowie, których droga z domu do szkoły przekracza 3 km w przypadku uczniów klas 1-4 szkół podstawowych lub 4 km w przypadku uczniów klas 5-6 szkół podstawowych i uczniów gimnazjów, mają zagwarantowany bezpłatny transport lub zwrot kosztów przejazdu środkami komunikacji publicznej. Z zaplanowanej na rok 2007 kwoty 73.950 zł wydatkowano dotychczas na ten cel 32.025 zł.

Gmina wypełnia również obowiązek dowozu lub zwrotu kosztów transportu do szkoły

uczniów niepełnosprawnych niezależnie od odległości z domu do szkoły. W roku szkolnym 2006/2007 z bezpłatnego dowozu do szkoły korzystało: 8 uczniów niepełnosprawnych dowożonych do Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego w Cieszynie, 4 uczniów do oddziałów integracyjnych szkół i przedszkoli, 6 uczniów do Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Cieszynie, 2 uczniów do Zespołu Szkół dla Dzieci Nieślyszących w Bielsku-Białej i 1 uczeń do Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla dzieci słabo widzących i niewidomych w Dąbrowie Górniczej. Na wykonanie tego zadania w I półroczu br. wydatkowano 28.999 zł z zaplanowanej na cały rok kwoty 58.780 zł.

## **Dokształcanie i doskonalenie zawodowe nauczycieli**

Na dofinansowanie doskonalenia zawodowego nauczycieli wydatkowano w szkołach, gimnazjach i przedszkolach 44.941 zł. Część tych kosztów (2.181 zł) obejmuje finansowanie zadań związanych z doradztwem metodycznym na rzecz cieszyńskich nauczycieli przez metodyków z innych gmin. Jednocześnie dochody z tytułu świadczenia usług przez cieszyńskich metodyków na rzecz innych gmin wyniosły 13.846 zł.

## **Pozostała działalność**

Z działu 801 „Oświata i wychowanie” w ramach pozostałej działalności wydatkowano środki w wysokości 161.753 zł, które przeznaczono m.in. na: odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych dla nauczycieli emerytów (155.033 zł) w przedszkolach, szkołach podstawowych, gimnazjach i schronisku młodzieżowym, zakup nagród dla laureatów konkursów przedmiotowych (100 zł), dotacje dla stowarzyszeń (3.500 zł), zakup nagród i materiałów w konkursie informatycznym (500 zł), zasądzone renty (1.800 zł) oraz na ogłoszenia w prasie konkursu na dyrektora szkoły SP2 (820 zł).

# **O C H R O N A   Z D R O W I A**

## **Program polityki zdrowotnej**

Realizując zadania w zakresie programów polityki zdrowotnej wydatkowano łącznie kwotę 50.778 zł. W ramach tej kwoty:

- udzielono dotacji:
  - Zarządowi Rejonowemu PCK w Cieszynie na olimpiadę „Promocja zdrowego stylu życia” na kwotę 2.000 zł,
  - Związkowi Harcerstwa Polskiego – Komendzie Hufca Ziemi Cieszyńskiej na cykl działań medycznych „Primum non nocere” - na kwotę 2.150 zł,
  - Cieszyńskiemu Klubowi Hokejowemu na prowadzenie zajęć nauki pływania i korekcji wad postawy w wodzie - na kwotę 2.000 zł,
- sfinansowano na kwotę 44.628 zł:
  - opiekę pielęgniarską nad dziećmi w przedszkolach,
  - badania lekarskie dzieci i młodzieży do 18 roku życia zgłoszonych do rozgrywek sportowych,
  - badania radiologiczne klatki piersiowej 600 mieszkańców powyżej 40 roku życia,
  - badania przesiewowe w profilaktyce chorób układu krążenia dla 754 osób,
  - badania przesiewowe dotyczące wykrywania nowotworów szyjki macicy (59 kobiet).

## **Zwalczanie narkomanii**

W ramach Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii od stycznia do czerwca 2007 roku zrealizowano na łączną kwotę 14.400 zł następujące zadania:

- dofinansowano Punkt Konsultacyjny ds. Narkomanii prowadzony przez Oddział Stowarzyszenia Chrześcijańska Misja Społeczna „Teen Challenge” w wysokości 12.000 zł. Z Punktu regularnie korzystało 31 osób, udzielono 86 porad indywidualnych;
- Powiatowej Komendzie Policji w Cieszynie udzielono dofinansowania w wysokości 2.400 zł na zakup 14 sztuk latarek policyjnych, które ułatwią prowadzenie prac operacyjnych w rejonie dyskotek i innych miejsc dystrybucji narkotyków, zwłaszcza w porach wieczorowo – nocnych.

## **Przeciwdziałanie alkoholizmowi**

W ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych od stycznia do czerwca 2007 roku zrealizowano na łączną kwotę 347.062 zł następujące zadania:

- dofinansowano cykliczne zajęcia sportowo-rekreacyjne organizowane przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w kwocie 18.000 zł. Odbywały się, m. in. zajęcia w piłce nożnej, koszykówce, tenisie stołowym, hokeju na trawie, judo, lekkoatletyce;
- udzielono dotacji Towarzystwu Przyjaciół Dzieci na:
  - prowadzenie pięciu środowiskowych ognisk wychowawczych w wysokości 25.500 zł. W zajęciach (profilaktycznych, sportowo–rekreacyjnych, kulturotwórczych, plastycznych, douczaniu, imprezach okolicznościowych itd.) brało udział 126 dzieci;
  - zorganizowanie tygodniowej półkolonii dla 22 dzieci z rodzin dysfunkcyjnych z elementami programu profilaktyczno–terapeutycznego (3.020 zł);
  - zorganizowanie działań edukacyjno–informacyjnych dotyczących profilaktyki narkomanii (2.000 zł). W zajęciach uczestniczyło 78 dzieci i młodzieży. W ramach tych działań prowadzone były zajęcia warsztatowe kształcące podstawowe umiejętności społeczne, umiejętności komunikacji interpersonalnej oraz zajęcia z zakresu przeciwdziałania narkomanii;
- udzielono dotacji Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem” na:
  - realizację zadania pod nazwą „Program socjoterapeutyczny i edukacyjny dla dzieci i młodzieży” w wysokości 6.580 zł. Z oferty skorzystało 113 dzieci i młodzieży;
  - realizację zadania „Kompleksowy program pomocy kobietom i dzieciom – ofiarom i świadkom przemocy w rodzinie” (50.000 zł). Z hostelu „Przeciw Przemocy – Wyrównać Szanse” skorzystało 117 osób (w tym 15 osób z pomocy w formie schronienia);
  - dofinansowanie zadania „Program pomocy psychologicznej i prawnej” w wysokości 50.000 zł, z którego skorzystało 690 osób;
  - realizację zadania pod nazwą „Program zapewniający schronienie osobom bezdomnym, odpowiednie warunki socjalno – bytowe oraz wyżywienie” w wysokości 50.000 zł, z którego skorzystało 85 osób;
  - realizację zadania „Program socjalno–edukacyjny, w tym prowadzenie pracy socjalnej, grup edukacyjnych, wykładów, warsztatów edukacyjnych oraz warsztatów pracy dla osób bezdomnych, niepełnosprawnych, uzależnionych, bezrobotnych” (30.000 zł). Z programu skorzystało 454 osób;
  - zorganizowanie wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży w formie: wyjazdów wakacyjnych oraz warsztatów artystycznych i innych działań profilaktyczno–terapeutycznych dla dzieci i młodzieży organizowanych na terenie Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” (12.000 zł);
  - realizację zadania „Prowadzenie Młodzieżowego Klubu Środowiskowego” (9.000 zł). Uczestnicy Klubu brali udział w zajęciach teatralno-kabaretowych, językowych,

psychologicznych, fotograficznych. Z oferty Klubu skorzystało 170 uczniów, z czego 50 osób stanowili stali uczestnicy zajęć;

- dofinansowano działalność Cieszyńskiego Stowarzyszenia Klub Abstynentów „Familia” w wysokości 27.500 zł. Stowarzyszenie prowadziło Klub Abstynentów, w ramach którego odbywały się zajęcia, m. in. edukacyjne, terapeutyczne, grupy wsparcia, oraz prowadzony był telefon trzeźwości i poradnictwo psychologiczne. Z oferty Klubu skorzystało 210 osób, z czego 100 osób stanowią stali podopieczni;
- na działalność Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wydatkowano kwotę 9.009 zł, w tym na:
  - terapię osób niepełnosprawnych – 495 zł,
  - korespondencję – 136 zł,
  - wynagrodzenia za udział w pracach zespołu prowadzącego rozmowy interwencyjno–motywacyjne oraz zespołu prowadzącego kontrole punktów sprzedaży napojów alkoholowych – 6.608 zł,
  - wynagrodzenia dla biegłych – 1.440 zł,
  - szkolenia dla członków Komisji – 330 zł;
- zakupiono, na potrzeby zajęć z dziećmi w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie, literaturę specjalistyczną, materiały plastyczne oraz sprzęt, który stanowi wyposażenie pomieszczeń, gdzie odbywają się zajęcia z dziećmi z rodzin patologicznych za kwotę 4.000 zł. Zorganizowano 20 spotkań, w których udział wzięło 220 uczestników;
- udzielono dotacji „Teen Challenge” Chrześcijańskiej Misji Społecznej na zadanie „Zapewnienie osobom bezdomnym schronienia, wyżywienia oraz odpowiednich warunków socjalno – bytowych” w wysokości 12.000 zł. Z pomocy udzielonej w ramach Hostelów skorzystały 34 osoby, z czego 7 mężczyzn uczestniczy w Programie od 2006 roku;
- Związek Harcerstwa Polskiego otrzymał 4.000 zł na realizację zadania „Młodzi Kreatorzy Świata – program profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej dla dzieci i młodzieży”. Z oferty skorzystało 435 osób;
- zrealizowano program profilaktyczny „Relacje, Komunikacja, Narkotyki, Człowiek w kryzysie” za kwotę 3.956 zł, w którym uczestniczyli uczniowie cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjalnych;
- dofinansowano zakup sprzętu i urządzeń sportowych przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w wysokości 8.322 zł;
- udzielono dofinansowania Powiatowej Komendzie Policji w Cieszynie na zakup zestawu komputerowego, który wykorzystany będzie do prowadzenia szkoleń dla nauczycieli i innych grup zawodowych zainteresowanych problemem uzależnienia (2.510 zł);
- dofinansowano działania profilaktyczne prowadzone przez Izbę Wytrzeźwień w Bielsku-Białej wobec 67 klientów dowożonych z terenu Cieszyna w wysokości 13.000 zł;
- udzielono dofinansowania w wysokości 3.865 zł Niepublicznemu Zakładowi Opieki Psychiatryczno–Psychologicznej „VARIUSMED” na prowadzenie zajęć grupy terapii pogłębianej oraz na dodatkowe porady lekarskie dla pacjentów;
- dofinansowano szkolenie specjalizacyjne dla pracownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie w wysokości 2.800 zł.

# P O M O C   S P O Ł E C Z N A

## Domy pomocy społecznej

### Dom Spokojnej Starości

#### Sprawozdanie finansowe

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Wykonano dochody budżetowe w wysokości: | <b><u>382.044 zł</u></b> |
| w tym dochody:                          |                          |
| • z tytułu wpłat za pobyt w DSS:        | 381.299 zł               |
| • odsetek                               | 745 zł                   |
| Wykonano wydatki w wysokości:           | <b><u>731.226 zł</u></b> |
| w tym: wynagrodzenia wraz z pochodnymi  | 481.322 zł               |

#### Sprawozdanie merytoryczne

W 2007 roku Dom Spokojnej Starości kontynuuje swoje podstawowe zadanie w ramach opieki nad ludźmi starymi w różnym stanie zdrowia. Zakres usług i świadczeń dla mieszkańców DSS, jak i w latach poprzednich, obejmował m.in.:

- usługi zdrowotne, pielęgniarские oraz współpracę z lekarzami rodzinnymi mieszkańców DSS,
- usługi opiekuńcze obejmujące pomoc w podstawowych czynnościach dnia codziennego,
- usługi socjalno-bytowe, pomoc w załatwianiu spraw urzędowych, administracyjnych,
- usługi religijne: możliwość uczestnictwa w nabożeństwach religijnych dla osób wyznania katolickiego i ewangelickiego w Domowej kaplicy, odwiedziny kapłanów w pokojach mieszkańców,
- usługi rehabilitacyjne, gdzie są nimi objęci wszyscy mieszkańcy DSS-u,
- usługi terapeutyczne, w ramach których prowadzone są zajęcia w pracowni plastycznej, kulinarnej, krawieckiej, organizowane są także imprezy okolicznościowe.

Wydatki na realizację zadań zapewnienia i prowadzenia usług w DPS zgodnie z realizacją rozporządzenia Ministra Polityki Społecznej w sprawie domów pomocy społecznej finansowane są w DSS z dochodów budżetu oraz rachunku dochodów własnych.

Oprócz podstawowych wydatków związanych z wynagrodzeniami, energią, zakupem gotowych posiłków, zakupem środków czystości i dezynfekcji, zakupem leków i materiałów medycznych, środków ochrony osobistej pracowników, materiałów biurowych oraz materiałów do usuwania awarii Dom Spokojnej Starości z rachunku dochodów własnych sfinansował:

- zakup i instalację lampy bakteriobójczej zgodnie z zaleceniem SANEPID (2.746 zł) oraz instalację wentylacji w pomieszczeniu palarni (1.403 zł),
- zakup łóżek rehabilitacyjnych (w związku z coraz większą liczbą ciężkich stanów zdrowia mieszkańców - 12.729 zł),
- zakup prasownic (17.690 zł), jako kolejny etap przystosowania pomieszczenia do pralni DSS oraz zakup na dział rehabilitacyjny przystawki do skanera laserowego na kwotę 4.900 zł.

Dodatkowo w związku z brakiem pomieszczeń przystosowanych do rehabilitacji prowadzone są dalsze prace systemem gospodarczym związane z zagospodarowaniem części ogrodu do zajęć rehabilitacyjno-rekreacyjnych oraz malowane są pomieszczenia DSS.

Na koniec czerwca 2007 stan mieszkańców DSS wynosił 48 osób. W ciągu I półrocza 2007 roku do DSS przyjęto 7 osób, zrezygnowały 4 osoby, odnotowano 4 zgony.

## Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszynie w 2007 roku dysponuje planem budżetu w wysokości: 12.725.039 zł.

W okresie I półrocza br. wydatkowano 44,4 % planu: 5.653.907 zł,

z tego wydatkowano na: zadania własne 2.418.959 zł,

zadania zlecone 3.234.948 zł.

W ramach tego budżetu Ośrodek realizował zadania wynikające z ustawy o pomocy społecznej, ustawy o świadczeniach rodzinnych, ustawy o postępowaniu wobec dłużników alimentacyjnych oraz zaliczce alimentacyjnej i ustawy o dodatkach mieszkaniowych.

W ramach zadań własnych z pomocy społecznej zrealizowano następujące zadania:

1. Zasiłki i pomoc w naturze 679.053 zł,  
tym na:
  - gaz, energię, czynsz, remonty 80.904 zł,
  - żywność 39.689 zł,
  - odzież 8.760 zł,
  - opał 7.298 zł,
  - koszty leczenia 20.023 zł,
  - środki czystości 10.944 zł,
  - opłacenie pogrzebów 1.341 zł,
  - obiady dla dzieci i młodzieży oraz posiłki dla dorosłych 317.860 zł,  
z tego dotacja w ramach programu wieloletniego „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” wyniosła 134.983 zł. Pomocą objęto 832 osoby (w tym 598 dzieci i uczniów oraz 234 dorosłych).
  - doposażenie dwunastu punktów żywieniowych z dotacji 44.726 zł,
  - zasiłki okresowe 147.508 zł,  
w tym dofinansowano zadanie w części gwarantowanej z budżetu państwa na kwotę 103.021 zł.
2. Usługi opiekuńcze (pomocą objęte były 33 osoby) 43.126 zł.
3. Koszty utrzymania Ośrodka poniesione z tytułu realizacji zadań 793.357 zł,  
w tym wynagrodzenia 38,5 etatów do obsługi świadczeń, koszty energii elektrycznej i ciepłej, gazu, wody, opłat telefonicznych, zakupu artykułów biurowych, środków czystości, wyposażenia, naprawy kserokopiarki. Zakup trzech komputerów.  
Dotacja z budżetu państwa wynosi 240.826 zł.
4. Wypłata ryczałtów i dodatków mieszkaniowych 743.527 zł.
5. Odpłatności za pobyt mieszkańców gminy w Domach Pomocy Społecznej 159.896 zł.

W ramach budżetu na zadania zlecone gminie zrealizowano następujące zadania:

1. Zasiłki:
  - zasiłki stałe 215.897 zł,
  - składki na fundusz zdrowia od świadczeniobiorców 22.100 zł.
2. Usługi specjalistyczne  
(w ramach ustawy o ochronie zdrowia psychicznego objęto pomocą 12 osób) 3.270 zł.
3. Realizacja ustawy o świadczeniach rodzinnych, zaliczki alimentacyjnej 2.993.541 zł,  
w tym na:
  - zasiłki rodzinne i dodatki 1.884.216 zł,
  - świadczenia pielęgnacyjne 72.240 zł,
  - zasiłki pielęgnacyjne 491.589 zł,
  - zaliczka alimentacyjna 439.754 zł,



- składki ZUS od świadczeniobiorców 21.989 zł.
- Na koszty obsługi tego zadania przeznaczono kwotę 83.753 zł.

4. Koszty wydania czterech decyzji w sprawie świadczeniobiorców innych niż ubezpieczeni spełniający kryterium dochodowe zgodnie z ustawą o pomocy społecznej 140 zł.

## Pozostała działalność

W ramach realizacji Programu współpracy Gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami w zakresie działalności pożytku publicznego, wydatkowano z budżetu miasta od stycznia do czerwca 2007 r. w rozdziale 85295 kwotę: 68.700 zł dla:

- Polski Związek Niewidomych  
Rehabilitacja osób niepełnosprawnych 3.500 zł,
- Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów  
Pomoc rzeczowa w formie paczek żywnościowych 2.500 zł,
- Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Ł. Ewangelisty  
Pomoc hospicyjna 4.200 zł,
- Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Ł. Ewangelisty  
Szkolenia dla wolontariuszy 1.500 zł,
- Stowarzyszenie na Rzecz Integracji „Działajmy Razem”  
Działalność terapeutyczna 2.000 zł,
- Stowarzyszenie na Rzecz Integracji „Działajmy Razem”  
Festiwal integracyjny 1.500 zł,
- Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej  
Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych  
Świetlica dziennego pobytu dla osób niepełnosprawnych 6.000 zł,
- Cieszyńskie Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego „Więź”  
Samopomocowy Klub Środowiskowy dla osób z  
zaburzeniami psychicznymi 4.000 zł,
- Stowarzyszenie Amazonek  
Integracja i pomoc kobietom po mastektomii 1.500 zł,
- Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”  
Dom Samotnej Matki 42.000 zł.

## POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ

### Żłobki

W pierwszym półroczu 2007 r. funkcjonowały dwa oddziały jednostki budżetowej Żłobki Miejskie w Cieszynie. Z usług Żłobków korzystało średnio 95 dzieci miesięcznie. Koszty utrzymania Żłobków w pierwszym półroczu 2007 r. wyniosły 421.232 zł.

|  |            |
|--|------------|
| Jednostka zrealizowała dochody w wysokości : | 86.598 zł, |
| - odpłatność za pobyt dziecka w Żłobku:      | 86.244 zł, |
| - odsetki bankowe:                           | 354 zł.    |

Koszty bieżące utrzymania Żłobków w pierwszym półroczu 2007 r. wyniosły 435.991 zł i przeznaczone zostały m.in. na płace wraz z pochodnymi oraz pozostałe koszty, takie jak zakup środków żywności dla dzieci, odpisy na ZFŚS.

W ramach rachunku dochodów własnych Żłobki Miejskie prowadzą stołówki: w Żłobku Nr 1 przy ul. Ks. Trzanowskiego 2 oraz w Żłobku Nr 2 przy ul. Moniuszki 13 w Cieszynie. Wydawano dziennie przeciętnie 330 obiadów.

Pozyskane dochody w rachunku dochodów własnych wyniosły 184.690 zł i kształtowały się następująco:

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| - opłaty za wynajem lokali: | 13.128 zł,  |
| - odpłatności za obiady:    | 169.885 zł, |
| - odsetki:                  | 1.677 zł.   |

Uzyskane środki przeznaczono m.in. na zakupy profesjonalnego sprzętu gastronomicznego, środków żywności, sprzętu komputerowego, energii oraz na remonty:

- modernizację instalacji elektrycznej w Żłobku Nr 2 przy ul. Moniuszki 13,
- wymianę 8 okien w Żłobku Nr 1 przy ul. Ks. Trzanowskiego 2.

## **EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA**

### **Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży, a także szkolenia młodzieży**

W trosce o zapewnienie atrakcyjnych form wypoczynku dzieci i młodzieży w czasie wolnym od zajęć szkolnych miasto inicjuje i wspiera finansowo ich organizację. Do głównych organizatorów różnorodnych form wypoczynku należą szkoły podstawowe i gimnazja oraz stowarzyszenia (m.in. Związek Harcerstwa Polskiego, Towarzystwo Przyjaciół Dzieci) i parafie.

Wzorem lat ubiegłych w okresie ferii zimowych zorganizowane zostały zimowiska, warsztaty zainteresowań, zajęcia sportowe i świetlicowe. Środki potrzebne na ich sfinansowanie wyniosły 10.125 zł w szkołach podstawowych i gimnazjach oraz 7.974 zł na różnorodne formy wypoczynku organizowane przez stowarzyszenia.

Obecnie podczas wakacji letnich organizowane są półkolonie, warsztaty zainteresowań, obozy, biwaki i kolonie wyjazdowe dla dzieci miasta Cieszyna. Na organizację tych form wypoczynku dla stowarzyszeń przekazano dotychczas 9.800 zł.

### **Pomoc materialna dla uczniów**

W pierwszym półroczu gmina otrzymała na pokrycie kosztów udzielania edukacyjnej pomocy materialnej dla uczniów o charakterze socjalnym kwotę 94.536 zł. Ponieważ zapotrzebowanie w tym zakresie było wyższe, pozostałe wydatkowane środki w kwocie 31.016 zł pochodziły ze środków własnych gminy. Przydzielono ogółem 401 uczniom stypendia socjalne, z czego w br. roku rozpatrzono 43 wniosków, a pozostałe wnioski są kontynuacją roku poprzedniego. Łącznie, w okresie od stycznia do czerwca br. wypłacono stypendia na kwotę 125.552 zł w formie całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych, pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym.

Ze środków własnych gminy wypłacono dla uczniów osiągających bardzo dobre wyniki w nauce lub znaczące osiągnięcia sportowe - stypendia naukowe. Ta forma pomocy objęła

199 uczniów z tytułu sukcesów naukowych oraz 19 uczniów za wyniki sportowe. Łączna kwota wydatków na ten cel wyniosła 17.240 zł.

## **Szkolne schroniska młodzieżowe**

### **Szkolne Schronisko Młodzieżowe**

Placówka posiada 65 miejsc noclegowych. W pierwszym półroczu 2007 roku z usług schroniska skorzystało 1.223 osób, udzielono 2.835 noclegów (osobonocy).

Zaplanowane na rok 2007 dochody w wysokości 255.000 zł z tytułu usług noclegowych i wynajmu sal zostały zrealizowane w 56,5 % i wyniosły 143.956 zł. Dodatkowo dochody zostały zwiększone o odsetki od środków na rachunku bankowym w wysokości 248 zł.

Wydatki na 2007 r. zaplanowano w wysokości 315.000 zł Plan zrealizowano w 49,3 %, tj. wydatkowano 155.282 zł. Ważniejsze pozycje wydatków to:

- wynagrodzenia i pochodne – 99.963 zł,
- zakup materiałów i wyposażenia – 7.373 zł (wyposażenie schroniska, środki czystości, art. biurowe),
- zakup energii – 30.497 zł,
- inne usługi – 11.513 zł (usług telefoniczne, zdrowotne, internetowych, pralnicze, wywóz śmieci, kanalizacja, reklama i inne),
- fundusz świadczeń socjalnych – 4.921 zł.

### **Pozostała działalność**

W ramach „Edukacyjnej opieki wychowawczej” zorganizowano Przegląd Twórczości Artystycznej Szkół Podstawowych i Gimnazjów „Szkolna Ławka Artystyczna” (1.866 zł), zakupiono puchary na Turniej Tańca Towarzyskiego dla przedszkolaków „O piernikowe serduszko” (700 zł), udzielono dotacji stowarzyszeniom (1.500 zł), zakupiono nagrody dla laureatów konkursów przedmiotowych (1.372 zł). Razem poniesione wydatki w tym rozdziale wynoszą 5.438 zł.

## **G O S P O D A R K A   K O M U N A L N A   I   O C H R O N A Ś R O D O W I S K A**

### **Gospodarka odpadami**

Kwota 2.239 zł wydatkowana została na odbiór i utylizację przeterminowanych leków zbieranych w aptekach.

### **Utrzymanie zieleni w miastach i gminach**

#### **Miejski Zarząd Dróg**

W I półroczu 2007 roku na zadania w zakresie utrzymania zieleni miejskiej wydatkowano kwotę 94.637 zł. Środki te przeznaczone zostały na:

- a) bieżące utrzymanie terenów zieleni miejskiej m.in.:
  - wiosenne wygrabianie i bieżące koszenie trawników,
  - przycinanie żywopłotów, pielęgnację krzewów ozdobnych,
  - obsadzanie oraz pielęgnację kwietników, rabat bylinowych i różanek,
  - wycinkę drzew i krzewów – wg potrzeb,
  - pielęgnację drzew,

- sprzątnięcie parków, skwerów i zieleńców oraz ich rekultywację według potrzeb,
  - drobne prace remontowe (malowanie koszy, ławek, pergoli, naprawa barierek w Lasku Miejskim itp.),
  - bieżące utrzymanie fontann miejskich (na Rynku i w Parku Pokoju),
- b) przegląd i remonty placów zabaw oraz ścieżki zdrowia w Parku pod Wałką i zieleńcu przy ul. Skrajnej,
- c) zakup i montaż barierki ochronnej w Parku Pokoju,
- d) zakup materiałów i narzędzi do bieżących prac (m.in. sadzonki kwiatów, paliwo, środki ochrony roślin) oraz zakup ubrań roboczych.

## Urząd Miejski – Ochrona Środowiska i Rolnictwo

W ramach realizacji zadań z zakresu utrzymania zieleni w miastach i gminach prowadzono prace związane z wykaszaniem miejskich terenów zieleni nieurządzonej.

W okresie sprawozdawczym wydatkowano na ten cel 14.376 zł, co stanowi 14,4% zaplanowanych wydatków.

## Oświetlenie ulic, placów i dróg

### Miejski Zarząd Dróg

Na zadanie związane z oświetleniem miast i wsi w okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 258.200 zł z przeznaczeniem na:

- zakup energii elektrycznej na oświetlenie ulic i placów,
- konserwację sieci oświetlenia,
- zakup pozostałych usług (montaż, demontaż oświetlenia świątecznego, wymiana opraw lamp, drobne przeróbki instalacji),
- zakup materiałów,
- uzupełnienie i remont oświetlenia.

## Zakłady gospodarki komunalnej

### Zakład Gospodarki Komunalnej

Zakład Gospodarki Komunalnej w I półroczu 2007 roku uzyskał dochody w wysokości:

| Lp.                            | WYSZCZEGÓLNIENIE                         | Plan<br>w tys. zł | Realizacja<br>w tys. zł |
|--------------------------------|--|-------------------|-------------------------|
| <b>I</b>                       | <b>Gospodarka ściekami</b>               | <b>6 227</b>      | <b>2 971</b>            |
| 1.                             | Odprowadzanie ścieków                    | 6 133             | 2 930                   |
| 2.                             | Wywóz nieczystości płynnych              | 72                | 36                      |
| 3.                             | Inne usługi                              | 22                | 5                       |
| <b>II</b>                      | <b>Technika sanitarna</b>                | <b>2 400</b>      | <b>1 169</b>            |
| 1.                             | Wywóz odpadów komunalnych                | 2 385             | 1 163                   |
| 2.                             | Szalety                                  | 15                | 6                       |
| <b>III</b>                     | <b>Transport lokalny</b>                 | <b>2 344</b>      | <b>1 090</b>            |
| 1.                             | Komunikacja miejska – bilety jednorazowe | 1 740             | 791                     |
| 2.                             | Komunikacja miejska – bilety okresowe    | 514               | 248                     |
| 3.                             | Inne usługi                              | 70                | 40                      |
| 4.                             | Mandaty                                  | 20                | 11                      |
| <b>IV</b>                      | <b>Usługi pogrzebowe i cmentarne</b>     | <b>700</b>        | <b>379</b>              |
| <b>Razem przychody z usług</b> |  | <b>11 671</b>     | <b>5 609</b>            |

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE   | Plan<br>w tys. zł | Realizacja<br>w tys. zł |
|-----|--|-------------------|-------------------------|
| V   | Odsetki  | 40                | 16                      |
| VI  | Pozostałe przychody  | 100               | 19                      |
| VII | Dotacja przedmiotowa z budżetu                             | 850               | 425                     |
|     | <b>RAZEM</b>   | <b>12 661</b>     | <b>6 069</b>            |
|     | Stan środków obrotowych na początku okresu sprawozdawczego | -215              | -215                    |
|     | <b>OGÓŁEM</b>  | <b>12 446</b>     | <b>5 854</b>            |

W I półroczu 2007 roku Zakład Gospodarki Komunalnej osiągnął przychody z prowadzonej działalności gospodarczej wartości 5.644 tys. zł.

Zasadniczą pozycją przychodów była sprzedaż usług odprowadzania ścieków (52,6%), usługi wywozu nieczystości stałych (20,7%) oraz przychody z tytułu usług transportu lokalnego (19,3%).

W I półroczu 2007 r. uzyskane przychody były niższe od założonych w planie przychodów z tytułu sprzedaży usług odprowadzania ścieków, wywozu nieczystości stałych oraz usług transportu lokalnego. Jednym z czynników mających wpływ na zmniejszenie ilości wykonywanych usług jest oszczędne gospodarowanie mediami przez mieszkańców miasta Cieszyna, a także znaczny spadek sprzedaży biletów jednorazowych.

Zakład wykorzystał budżetową dotację przedmiotową na świadczenie usług przewozowych w zakresie przewozów pasażerskich wartości 425 tys. zł brutto, co stanowiło 7,2% wydatków bieżących zakładu ogółem.

Prowadzono aktywne działania mające na celu uzyskanie terminowego regulowania należności przez odbiorców usług, a także wyegzekwowanie zaległych płatności. Wysyłano wezwania do zapłaty, naliczano i pobierano odsetki za zwłokę w zapłacie, kierowano do sądu sprawy wobec odbiorców usług zalegających z zapłatą, przekazywano sprawy do egzekucji przez komornika sądowego.

Wartość należności przekazanych do firmy windykacyjnej „ER-MAX” w I półroczu 2007 roku wyniosła 26.142,59 zł, spłacone do końca czerwca br. zostało 13.468,38 zł.

Sytuacja finansowa Zakładu w ciągu I półrocza 2007 roku była trudna, ze względu na ujemny stan środków obrotowych na początku roku, wynoszący -215 tys. zł. Kontynuowano działania mające na celu jak najdalej idące oszczędności, między innymi poprzez ograniczanie remontów do najbardziej koniecznych, a także wyszukiwanie tanich dostawców i prowadzenie odpowiednich negocjacji cenowych.

Stan środków obrotowych na koniec okresu sprawozdawczego wynosił -37 tys. zł.

Przewiduje się, że planowane (ogółem) roczne przychody zakładu nie zostaną zrealizowane ze względu na niższe niż założono w planie przychody ze sprzedaży usług odprowadzania ścieków oraz usług komunikacji miejskiej.

W II półroczu br. przewiduje się wzrost kosztów, powodowany m.in. wzrostem cen paliw oraz zaliczeniem w koszty dodatkowego wynagrodzenia rocznego („13-tki”) łącznie z pochodnymi.

W dalszym ciągu zakład będzie prowadził oszczędną gospodarkę w celu niedopuszczenia do zmniejszenia stanu środków obrotowych na koniec roku i pogorszenia sytuacji płatniczej.

Uzyskane przez Zakład Gospodarki Komunalnej dochody przeznaczono na:

| Lp.       | OPIS ZADANIA   | Plan w tys. zł | Realizacja w tys. zł |
|-----------|--|----------------|----------------------|
| <b>I</b>  | <b>Gospodarka ściekami</b>   | <b>6 187</b>   | <b>2 867</b>         |
| 1.        | <p>Utrzymanie oczyszczalni ścieków</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ponoszono bieżące, konieczne wydatki, przeprowadzono remonty: systemu sterowania oczyszczalni, krat Wema, części do pojazdów Wuko, samochodu ascenizacyjnego, pomp EMU, pompy hydroforowej SKA-8, sond pH-elektrody, systemu napowietrzania komory nityfikacji 8b, wózka skratki, pompy Jung Pumpen, układu sterowania przepompowni Mała Łąka, konstrukcji stalowej mieszadła komory nityfikacji, kosiarek, mieszadeł MT-100,</li> <li>- wywożono osady i skratki do Knurowa,</li> <li>- oczyszczono 917.186 m<sup>3</sup> ścieków odprowadzonych z nieruchomości.</li> </ul>              | 4 270          | 2 027                |
| 2.        | <p>Utrzymanie kanalizacji i przepompowni</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- usunięto 57 awarii na kanalizacji miejskiej,</li> <li>- usunięto 36 awarii na zlecenie właścicieli terenów za pomocą samochodu WUKO,</li> <li>- bieżące naprawy studni kanalizacyjnych – wymiana 28 sztuk włączów.</li> </ul> <p>Ponadto na bieżąco prowadzona jest eksploatacja miejskiej sieci sanitarnej i ogólnospławnej oraz naprawa studni kanalizacyjnych, wymiana i uzupełnienie włączów.</p> <p>Remonty kanalizacji zlecone: remont kanalizacji w ulicach: Kościuszki, Tysiąclecia, Zofii-Kossak, remont i wymiana studni na ul. Sarkandra, remont pomp i głowicy WUKO.</p> | 1 823          | 790                  |
| 3.        | <p>Wywóz nieczystości płynnych</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dwoma samochodami asenizacyjnymi wywożono nieczystości z osadników – wywieziono 2.389,5 m<sup>3</sup> nieczystości płynnych z budynków i obiektów użyteczności publicznej oraz zakładów.</li> </ul>  | 94             | 50                   |
| <b>II</b> | <b>Technika sanitarna</b>  | <b>2 135</b>   | <b>1 022</b>         |
| 1.        | <p>Wywóz odpadów komunalnych</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wywożono odpady z nieruchomości na stację przeładunkową i wysypisko w Knurowie, prowadzono segregację odpadów w workach, prowadzono zbiórkę przedmiotów wielkogabarytowych w wiacie przy ul. Łukowej w Cieszynie, prowadzono zbiórkę odpadów biodegradowalnych (liście, trawa i zrębki drewniane),</li> <li>- odebrano z nieruchomości na terenie miasta zgodnie z harmonogramem MPSOK 14.394 szt. worków z odpadami posegregowanymi (plastik, szkło białe, szkło kolorowe, makulatura, metale),</li> <li>- wywieziono i umieszczono na wysypisku w Knurowie 3.762,12 ton odpadów.</li> </ul>    | 2 107          | 1 008                |
| 2.        | Utrzymanie szaleatów   | 28             | 14                   |

| Lp.  | OPIS ZADANIA   | Plan w tys. zł | Realizacja w tys. zł |
|--|--|----------------|----------------------|
| III  | Transport lokalny<br>Na potrzeby komunikacji miejskiej dysponowano 18 autobusami, z czego 13 przystosowanych jest do przewozu osób niepełnosprawnych,<br>– obsługiwano 6 linii miejskich oraz 4 linie miejsko-podmiejskie, wykraczające poza granice administracyjne miasta Cieszyna do Hażłacha, Dębowca i Zebrzydowic, a w dni nauki szkolnej wykonywano dodatkowe przewozy młodzieży szkolnej na trasie Markłowice –Mała Łąka – SP Nr 1,<br>– wykonano 388.318 wozo-km, liczba kursów opóźnionych wynosiła 47, a odwołano 5 kursów. | 3 533          | 1 619                |
| IV   | Usługi pogrzebowe i cmentarne<br>– wykonywano usługi pogrzebowe i cmentarne, prowadzono sprzedaż trumien i utensyliów pogrzebowych, utrzymywano cmentarze komunalne: prowadzono prace w zakresie porządku i czystości, pielęgnacji zieleni, odśnieżanie w czasie zimy,<br>– wykonano chodniki brukowe – 100 m2 na terenie Cmentarza Komunalnego przy ul.Katowickiej,<br>– wykonano rekultywację terenu – 140 m2 na terenie Cmentarza Komunalnego przy ul.Katowickiej.  | 580            | 261                  |
| V  | Pozostałe<br>– pozostałe koszty (egzekucja należności, umorzenie nieściągalnych należności, podatek dochodowy od osób prawnych, podatek VAT od dotacji przedmiotowej)  | 106            | 120                  |
| <b>RAZEM</b>   |  | <b>12 541</b>  | <b>5 889</b>         |
| Stan środków obrotowych na koniec okresu sprawozdawczego |  | -215           | -37                  |
| <b>OGÓŁEM</b>  |  | <b>12 326</b>  | <b>5 852</b>         |

## Pozostała działalność

W ramach pozostałych wydatków z zakresu ochrony środowiska udzielono dotacji:

- Zarządowi Powiatowemu Ligi Ochrony Przyrody na konkurs plastyczny „Jak widzę przyrodę” na kwotę 450 zł,
- Stowarzyszeniu EKOENERGIA CIESZYN na dofinansowanie zadań: „Międzynarodowa konferencja młodzieży szkolnej w zakresie odnawialnych źródeł energii” oraz „Słoneczny dzień” w łącznej kwocie 1.400 zł,
- Związkowi Harcerstwa Polskiego – Komenda Hufca Ziemi Cieszyńskiej na realizację zadania „Zielono mi w mieście mym” na kwotę 1.000 zł.

Ponadto na obsługę schroniska dla bezdomnych zwierząt wydatkowano kwotę 36.000 zł.

Łącznie na realizację wymienionych zadań w okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 38.850 zł, co stanowi 38,9 % zaplanowanych środków.

# KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

## Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”

### Sprawozdanie merytoryczne

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” w pierwszym półroczu 2007 prowadził wszechstronną działalność kulturalno-oświatową. Wiodącymi imprezami były:

**XVIII Międzynarodowy Festiwal Teatralny „BEZ GRANIC”** (Cieszyn – Czeski Cieszyn, 30.05 – 2.06).

W ramach festiwalu pokazano 9 spektakli konkursowych z Polski, Czech, Słowacji. W plenerowych działaniach „Teatralnego Hyde Parku” odbyło się 12 prezentacji teatralnych, koncertów i 2 wystawy. W konkursie dla teatrów amatorskich, studenckich i eksperymentalnych wzięło udział 6 teatrów. Jury nagrodę „Złamanego Szlabanu” przyznało spektaklowi „Baldanders” Białostockiego Teatru Lalek. Głównym organizatorem festiwalu było Stowarzyszenie Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka, współorganizatorami zaś COK „Dom Narodowy” i KaSS „Střelnice”.

**XVII Święto Trzech Braci** (Cieszyn – Czeski Cieszyn, 15 - 17.06)

Podczas tegorocznej edycji cieszyńskiego święta odbyło się szereg różnorodnych imprez kulturalnych i sportowo-rekreacyjnych na Rynku, Starym Targu oraz obiektach sportowych miasta. Tradycyjnie miały miejsce: spotkanie mieszkańców na Moście Przyjaźni, pochód, inscenizacja legendarnego założenia miasta, pokaz ogni sztucznych. W ramach imprezy wystąpiły m.in.: zespoły Bracia, Oddział Zamknięty, Pso Crew, Krywań, kabarety „Pirania” i „Spotkanie z balladą”. Odbył się również finał Cieszyńskiej Ligi Talentów. W sumie na estradach Cieszyna i Czeskiego Cieszyna odbyły się 42 koncerty oraz 22 imprezy towarzyszące (wystawy, kiermasze, konkursy, imprezy sportowo- rekreacyjne).

Ponadto, zgodnie ze statutem Domu Narodowego i uprzednimi założeniami rocznego planu pracy, zrealizowano szereg imprez z zakresu różnych dziedzin kultury. Odbywały się **koncerty** (Koncert Noworoczny, Czas jak rzeka – koncert poświęcony Czesławowi Niemenowi, Karpacki Karnawał, Kolory Jazzu, Malinka Praise, Verset, Mikkeli Winds z Finlandii, koncert gospel, koncert charytatywny, Muzyczny Wieczór Kameralny – Chór COK i tenor z USA – Philip Seward, cykl koncertów edukacyjnych dla dzieci - „Poznajemy instrumenty muzyczne: skrzypce, puzon, harfa”); **spotkania poetyckie** (m.in.: Anny Błachut – Kowalczyk, „Listy do Raju” - Poethicon i Klub Literacki Nawias, „Sztuka alternatywna” - Scena Poszukiwań Twórczych); **wykłady** (cykle „Pomóż swemu zdrowiu” i „Bliżej Natury”, filmowe: z cyklu „Filmowy portret”: Jan Nowicki, Ewa Błaszczuk, Ryszard Kapuściński, Miles Davis, Błażej Wiśniowski, Istvan Sabo, krajoznawcze: Santorini, Teneryfa, Mount Everest, Izrael, „Sytuacja przewodnictwa turystycznego w Polsce”; spotkania w „Klubie Propozycji”, wykłady w ramach „Uniwersytetu III wieku” - sekcja turystyczno-kulturalna: „Karnawał, karnawał...”, „Korzenie Świąt Wielkanocnych”, „Koncerty, koncerty...”, „Najpiękniejsze magnolie kwitną w Cieszynie”, „Zofii Kossak dom utracony”). Powstała ponadto sekcja taneczna Uniwersytetu III Wieku.

Znaczący nurt w działalności COK stanowiły imprezy dla dzieci i młodzieży:

- 8 Cieszyński Przegląd Jasełek (3 i 5 stycznia),
- „Zima w mieście”(zajęcia taneczne, plastyczne, rękodzielnicze, szachowe) – [14 x],
- „W krainie baśni” - bal karnawałowy dla najmłodszych,
- „Nie wszystko złoto, co się świeci...” - prezentacje teatryku „Kameleon”,



- Happening „Marzanna czyli powitanie wiosny”,
- Turnieje szachowe dla dzieci (5),
- Prezentacje artystyczne cieszyńskich szkół (10),
- Prezentacje Cieszyńskiego Studia Rytmiki i Tańca COK (2),
- Konkurs wiedzy przyrodniczej,
- Konkurs recytatorski i poezji śpiewanej – eliminacje powiatowe,
- „Śląskie śpiewanie” - eliminacje regionalne,
- „Mieszkam w Beskidach” - spotkanie laureatów konkursu plastycznego,
- „I ty możesz zostać przewodnikiem” - konkurs,
- „Cieszyńska Liga talentów” -eliminacje i koncert finałowy,
- „Czarodziejska przygoda” (2 spektakle) w wyk. Teatru lalek „Bajka” z Czeskiego Cieszyna,
- „Baw się bezpiecznie” - impreza plenerowa (w ramach imprezy koncert: „Ciotka Tekla i przyjaciele”).

Odbływały się również imprezy teatralne:

- Spektakle CST: „Historia konia” (2), „Wschodzenie”, „Kavkazkij Priviet”,
- „Łysa śpiewaczka” - teatr „Zgrzyt” z Sanoka,
- „Usta-lenia” - Terminus Aquo”,
- „Prezydentki”, „Bianka”, „Marianne” - spektakle TD,

a także konferencje, warsztaty i seminaria dotyczące:

- IV Międzynarodowa Konferencja Uczniowska 2007 „Energia odnawialna w teorii i praktyce”,
- Seminarium dla nauczycieli: „Płytką wyobraźnia to kalectwo”,
- Konferencja: „Globalna wioska czy wspólne wakacje”.

Wśród innych imprez znalazły się:

- Pokaz mody,
- Zawody strzeleckie o puchar dyrektora COK,
- I Turniej Skata.

Ponadto miały miejsce warsztaty artystyczne:

- warsztaty „Build Ya Skillz” - czyli wszystko o hip -hopie
- warsztaty poetyckie Jana Pichety,
- warsztaty teatralne i dziennikarskie ( w ramach festiwalu teatralnego),
- warsztaty gospel,
- warsztaty tańca żydowskiego.

W ramach stałej popołudniowej działalności klubowej w kołach zainteresowań, towarzystwach mających swą siedzibę w Domu Narodowym (numizmatycy, Cieszyński Klub Hobbystów, filateliści, szachiści, esperantyści, Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne, Koło Przewodników PTTK, Koło Radiestetów, Towarzystwo Miłośników Ogrodnictwa, Międzynarodowy Ośrodek Współpracy Chrześcijańsko-Żydowskiej) organizowano spotkania, prelekcje klubowe, targi staroci, giełdy filatelistyczne, turnieje szachowe.

Swoją działalność (edukacyjno-artystyczna, ruchowo-rekreacyjna, wystawiennicza; zajęcia codziennie od poniedziałku do soboty) prowadziły w grupach dla dzieci, młodzieży i dorosłych sekcje zainteresowań, pracownie i zespoły artystyczne COK:

- plastyczna (malarstwa, rysunku),
- ceramiki,
- fotograficzna,
- rękodzieła,
- Cieszyńskie Studio Rytmiki i Tańca COK (rytmika dla dzieci, taniec współczesny dla dzieci i młodzieży),

- Cieszyńskie Studio Teatralne,
- teatrzyk dla dzieci „Kameleon”,
- Grupa Indywidualnych Recytatorów,
- muzyczna – nauka gry na instrumentach klawiszowych,
- Cieszyński Klub Filmowy,
- szkołka szachowa,
- Chór Kameralny COK,
- aerobik,
- Sekcja tańca żydowskiego,
- Klub Tańca Towarzyskiego.

Uczestnictwo w zajęciach sekcji jest bezpłatne.

Ponadto pod patronatem COK działa Orkiestra Dęta „Cieszynianka”, Uniwersytet III Wieku, Klub Propozycji, Krąg Przyjaciół Sztuki „Poethicon”.

W „Galeryjce” COK i Galerii „Na Piętrze” prezentowano wystawy:

- „Ślad i obecność” - prace studentów Instytutu Sztuki US,
- „Prezentacje 2007” - CTF,
- „Malarstwo Włodzimierza Janoty”,
- „Marzanna” - wystawa pokonkursowa,
- Wystawa prac z pracowni ceramicznej i malarskiej COK,
- „Nieziemskie materie” - litografie Magdaleny Skirzewskiej,
- „Naprawdę/Opravdu?” - Lenka Klodova,
- „Miasta partnerskie Cieszyna – miejsca znane i nieznane”,
- „Bonsai wiosną” - TMO.

Cieszyński Ośrodek Kultury był również organizatorem miejskich obchodów imprez rocznicowych (zrealizowano uroczystość ku czci pomordowanych „Pod Wałką”, Święto Konstytucji 3 Maja).

## **Teatr im. A. Mickiewicza**

### **Sprawozdanie merytoryczne**

Teatr prowadzi wielostronną, impresaryjną działalność kulturalną poprzez zapraszanie i organizowanie występów: teatrów dramatycznych, teatrów muzycznych, zespołów operowych, zespołów operetkowych, zespołów baletowych, zespołów folklorystycznych, recitali autorskich, zespołów estradowych, koncertów muzycznych, zespołów kabaretowych.

W Teatrze organizowane są również: prezentacje osiągnięć zespołów amatorskich (chóry, dziecięce zespoły folklorystyczne, popisy dzieci cieszyńskich przedszkoli, amatorskie zespoły teatralne), sympozja oraz spotkania młodzieży, uroczystości jubileuszowe, popisy uczniów szkół regionu cieszyńskiego, pokazy charakterystyki teatralnej i filmowej.

Imprezy, które na stałe weszły do kalendarza imprez artystycznych to przede wszystkim: Dni Teatru, Warsztaty teatralne z mistrzem, Wielki Koncert Karnawałowy, Koncert Noworoczny, Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Na Granicy”, popisy uczniów Szkoły Muzycznej, Przegląd Twórczości Artystycznej Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych „Szkolna Ławka Artystyczna”, Jasełka tradycyjne, Koncerty kolęd, Misterium Męki Pańskiej.

Dyrektor teatru w dalszym ciągu prowadzi cykl spotkań „BLIŻEJ TEATRU” zapoznając przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i średnich oraz studentów za specyfiką pracy instytucji artystycznej (organizowanie pracy, techniki teatralne, historia i architektura budynku itp.).

W teatrze im. A. Mickiewicza w okresie sprawozdawczym odbyły się 63 imprezy, które obejrzało 31.149 widzów, to średnio 494 osoby na jednej imprezie, co daje 82,5% wskaźnik frekwencji.

Wykaz niektórych wybranych imprez, które odbyły się w Teatrze w I półroczu 2007 roku:

- w styczniu między innymi Koncert Noworoczny, Koncert „W Dzień Bożego Narodzenia”, 9 spektakli Jasełek tradycyjnych, Koncert Noworoczny Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, Koncert orkiestry dziecięcej YEODO z Korei południowej, bajka dla dzieci „Dworcowa Przygoda” w wykonaniu Teatru Wit-Wit z Gliwic,
- w lutym Spotkanie z klientami ING Banku Śląskiego, „Koncert Walentynkowy” w wykonaniu uczniów LO im. M.Kopernika w Cieszynie oraz koncert zespołu „Pod Budą”,
- w marcu odbył się koncert „Cztery pory wiosny” w wykonaniu uczniów LO im. A.Osuchowskiego w Cieszynie, XI edycja Dni Teatru z udziałem Teatru ATENEUM z Warszawy, w ramach której można było obejrzeć następujące spektakle: „Król Edyp”, „Album rodzinny”, „Pokojówki” oraz 9 spektakli „Misterium Męki Pańskiej”, odbył się również koncert karnawałowy „Europa moich marzeń” z udziałem Brodzińskiej oraz koncert zespołu Carrantuohill „Dotyk Irlandii”,
- w kwietniu „Powiatowy Przegląd Szkolnych Zespołów Artystycznych”, operetka „Kraina uśmiechu” w wykonaniu Gliwickiego Teatru Muzycznego, wieczór z muzyką Gershwin w wykonaniu znanego Big-Bandu Ondreja Havelki z Pragi, spektakl muzyczny dla młodzieży „Serca dwa”, bajka dla dzieci „Smaragdowy szlak”, koncert Państwowej Szkoły Muzycznej z Cieszyna oraz koncert poświęcony pamięci Marka Grechuty w wykonaniu Grzegorza Turnaua,
- w maju „Kino na Granicy”, dla młodzieży „Szkolna Ławka Artystyczna”, odbył się również koncert z okazji „Dnia Matki” w wykonaniu dziecięcego zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej, wystąpił Słowacki Zespół Baletowy Teatru i Opery Narodowej w Koszycach przedstawiając balet Piotra Czajkowskiego „Jezioro Łabędzie”,
- w czerwcu odbył się XVIII Festiwal Teatralny „Bez Granic”, w ramach którego odbyło się widowisko „Droga Żywiecka” w wykonaniu Cieszyńskiego Studia Teatralnego, Teatr Polski z Bielska Białej przedstawił sztukę „Testament Teodora Sixta”, Białostocki Teatr Lalek przedstawił „Baldanders” oraz wystąpiła żeńska grupa wokalna acapella „Yellow Sisters”. W wykonaniu teatru Rozrywki z Chorzowa można było obejrzeć musical w 2 aktach „Skrzypek na dachu”.

W ramach bieżących remontów wykonano następujące prace dotyczące przeglądu i konserwacji lin, instalacji alarmowej, instalacji tryskaczowej, czujek izotopowych oraz gaśnic.

## **Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej**

### **Sprawozdanie merytoryczne**

W I półroczu 2007 roku Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej koncertował 31 razy. Kalendarz imprez kształtował się następująco:

- w styczniu koncerty w Teatrze im. A. Mickiewicza oraz w OSP Cieszyn – Krasna,
- w lutym występ w Teatrze im. A. Mickiewicza,
- w kwietniu koncerty w: Ośrodku Wypoczynkowym „Sokół”, Ośrodku Fundacja w Cieszynie, Ośrodku Wypoczynkowym „Tulipan”, Jubileusz Zespołu GOROL – Jabłonków oraz koncert weryfikujący program artystyczny,
- w maju występy zespołu na Dniach Karwiny oraz na Dniach DSS w Gorzycach, ponadto koncerty w hotelu META – Szczyrk i koncert z okazji Dnia Matki – Teatr im. A. Mickiewicza,
- w czerwcu szereg koncertów w hotelu META – Szczyrk, jak również występy w Domu

Weselnym, Teatrze im. A. Mickiewicza, Zajeździe „Trzech Braci”, TON – Goleszów. Od dnia 28 czerwca – 13 lipca udział w Festiwalu Folklorystycznym w TURCJI.

W styczniu br. Zespół zorganizował bal karnawałowy w OSP Cieszyn – Krasna. W kwietniu br. program Zespołu podlegał weryfikacji dokonanej przez Komisję Sekcji CIOFF. Zespół uzyskał maksymalny okres aktualizacji weryfikacji, czyli 5 lat.

Dochody, jakie uzyskał Zespół w I półroczu pochodziły z koncertów, ze sprzedaży biletów na koncerty organizowane we własnym zakresie oraz z wpłat za zajęcia taneczne grup dziecięcych i od sponsorów.

Wydatki instytucji związane były w głównej mierze z działalnością statutową (wynagrodzenia wynikające z umów o pracę czy umów zleceń, opłaty za wynajem Sali ćwiczeń, koszty związane z utrzymaniem siedziby Zespołu).

W I półroczu 2007 roku do Zespołu zakupiono 5 kobiecych sukien cieszyńskich, 12 fartuchów cieszyńskich, 20 kobiecych i 20 dziewczęcych kabotków beskidzkich, 12 halek, 12 par „pantalonów” cieszyńskich, 3 męskie koszule żywieckie, 2 męskie koszule beskidzkie oraz 10 kapeluszy żywieckich.

W powyższym okresie udało się pozyskać sponsorów, którzy zafundowali gadżety reklamowe, tj. 50 koszulek, 100 toreb oraz 150 smyczy na identyfikatory.

## **Biblioteka Miejska**

### **Sprawozdanie merytoryczne**

#### **Czytelnictwo**

|   | <b><u>I połowa 2006</u></b> | <b><u>I połowa 2007</u></b> |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| – liczba czytelników ogółem                           | 7.996                       | 7.741                       |
| – liczba wypożyczeń na zewnątrz (książek i czasopism) | 81.410                      | 85.453                      |
| – liczba wypożyczeń na miejscu (książek i czasopism)  | 32.494                      | 31.997                      |
| – liczba wypożyczonych zbiorów specjalnych            | 8.424                       | 1.522                       |
| – liczba udzielonych informacji                       | 38.817                      | 41.780                      |

#### **Zbiory**

|  |       |     |
|--|-------|-----|
| – liczba zakupionych woluminów                   | 1.360 | 921 |
| – liczba zakupionych tytułów zbiorów specjalnych | 2     | 25  |
| – liczba prenumerowanych tytułów czasopism       | 74    | 79  |

#### **Komputeryzacja**

- Opracowano: 3.346 woluminy i 6.308 artykułów z czasopism. Ogółem bazy własne zawierają 94.435 woluminów i 61.685 artykułów.
- Utworzono bazę ubytków BM zawierającą łącznie 12.900 woluminów.
- Kontynuowano prace nad bibliografią regionalną. Baza Silesiana zawiera 18.606 opisów, w ostatnim półroczu wprowadzono 2.388 opisów.
- Kontynuowano prace nad bazą zestawień bibliograficznych. Baza ta liczy 5.773 opisy.
- Aktualizowano na bieżąco stronę internetową BM ([www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl)), w tym bazę książek bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego (multiwyszukiwarka FIDKAR).

#### **Działalność edukacyjna i kulturalna**

Wśród ważniejszych przedsięwzięć kulturalnych i edukacyjnych promujących czytelnictwo dziecięce znalazły się:

- zorganizowanie X jubileuszowej edycji międzynarodowego konkursu literacko-plastycznego z cyklu „MOJE MIASTO - Cieszyn-Czeski Cieszyn-Rožnava-Szerencs” pt. Jestem architektem w swoim mieście. Organizatorem uroczystości finałowej konkursu, która odbyła się w ramach „Święta Trzech Braci” była Biblioteka Miejska. Laureaci z 4 miast uczestniczyli w konferencji wirtualnej. Liczba uczestników konkursu ze strony polskiej - 91 dzieci. Ogółem nagrodzono i wyróżniono 24 laureatów z Cieszyna.
- Ferie z biblioteką - warsztaty literackie, plastyczne, muzyczno-ruchowe prowadzone w okresie ferii zimowych (15 spotkań- 214 uczestników).
- przystąpienie do kampanii ABCXXI CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM od 1 stycznia 2007 r.
- Noc z Andersenem - całonocna impreza dla dzieci o zasięgu międzynarodowym (30/31 marca – 25 uczestników).
- Udział w VI Ogólnopolskim Tygodniu Czytania Dzieciom (3-10 czerwca - 9 spotkań- 172 uczestników).

W I półroczu najciekawszymi cyklicznymi formami animacji czytelnictwa dziecięcego okazały się:

- Wierszykarnia i Bajkalandia - zajęcia literackie wzbogacone zabawami muzyczno-ruchowymi oraz plastycznymi (7 spotkań- 101 uczestników).
- Podróże na liściu i chmurze - zajęcia o tematyce proekologicznej, urozmaicone zabawami plastycznymi (9 spotkań – 76 uczestników).
- One, two, three - licz i Ty – zajęcia w języku angielskim prowadzone w 2 grupach dla dzieci przedszkolnych i szkolnych (24 spotkania- 156 uczestników).
- Nasz Teatrzyk - zajęcia teatralne prowadzone ze stałą, 12-osobową grupą czytelników (16 prób, 9 przedstawień z udziałem 226 widzów).
- Dobry zwyczaj wypożyczaj - wakacyjny konkurs czytelnicy.
- Konkursy i warsztaty plastyczne (22 spotkania- 178 uczestników).
- Lekcje i przysposobienia biblioteczne (31 spotkań- 635 uczestników).
- Każde dziecko to uśmiech dla świata - zajęcia o charakterze terapeutycznym. Adresatami zajęć są dzieci z upośledzeniem umysłowym z Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego w Cieszynie, DPS FENIKS w Skoczowie oraz Specjalna SP nr 8 (24 spotkania- 305 uczestników).
- Zajęcia biblioterapeutyczne z dziećmi z rodzin patologicznych, zagrożonych problemem alkoholowym. Zajęcia obejmują 3 bloki tematyczne:
  - Jak się masz zdrowko,
  - Poczuj bluesa w kaktusach dobrych manier,
  - Wytnij i sklej,
 (20 spotkań- 222 uczestników).

Biblioteka Miejska zadbała również o promocję czytelnictwa wśród młodzieży i dorosłych. Ważniejszymi przedsięwzięciami w tym zakresie były:

#### 1. wystawy:

- Śladami znanych postaci przez Śląsk Cieszyński - kontynuacja wystawy z grudnia 2006 r., wystawa czynna do 28.02.2007 r., liczba odwiedzających w okresie 02.-28.02.2007 r. - 1.352 osoby.
- Z serca w zadumie- kontynuacja wystawy z grudnia 2006r. z okazji 30 rocznicy śmierci Henryka Jasiczka, liczba odwiedzających w okresie 02.01.-17.01.br. - 312 osób.
- Świat obiektywem malowany – wystawa fotografii z cyklu „Pasje naszych czytelników”. Wystawa czynna w okresie 16.04-14.06.2007 roku, liczba odwiedzających: 1150 osób.
- Ziemia Cieszyńska na morzach i oceanach - wystawa czynna w okresie 16.06-31.08.br., liczba odwiedzających: 110 osób- do 30.06.br.

## 2. Konkursy:

- Pamiętajmy o ... Agnieszce - konkurs wiedzy nt. życia i twórczości Agnieszki Osieckiej – 1.02-28.02.07 r. Liczba uczestników: 41 osób.

## 3. Inne przedsięwzięcia kulturalno-edukacyjne adresowane do osób dorosłych:

- Popołudnie z Agnieszka - spotkanie poświęcone Agnieszce Osieckiej, połączone z finałem konkursu Pamiętajmy o ... Agnieszce – 8.03.2007 r., liczba uczestników: 55 osób.
- Kamczatka - ziemia na końcu świata - spotkanie z członkami grupy turystycznej Gorole z Karwiny (spotkanie z cyklu Klub stacjonarnych podróżników) – 15.05.2007 r., liczba uczestników: 35 osób.
- Spotkanie z Matką Chrzestną statku Ziemia Cieszyńska p.Władysławą Sikorą (z cyklu Klub stacjonarnych podróżników) – 16.06.07 r., liczba uczestników: 30 osób.
- Kiermasz używanej książki – w ramach Święta Trzech Braci – 16.06.07 r.
- Promocja najnowszej książki dr Joanny Jurgały-Jureczki Dzieło jej życia. Opowieść o Zofii Kossak oraz wykład – 19.06.07 r., liczba uczestników: 70 osób (słuchacze sekcji kulturalno-turystycznej Uniwersytetu III Wieku).

## 4. Lekcje biblioteczne: Liczba uczestników: 34 osoby.

Zadania w zakresie upowszechniania czytelnictwa realizowały:

wypożyczalnia dla dorosłych, czytelnia ogólna, oddział dla dzieci, 3 filie o charakterze uniwersalnym, 1 specjalistyczna obsługująca osoby niepełnosprawne oraz punkt biblioteczny w Domu Pomocy Społecznej Betania.

### **Działalność wydawnicza i promocyjna**

- Wydanie plakatów, zaproszeń, promocyjnych zakładek i bibliotecznych wizytówek informacyjnych,
- Wydanie kwartalników: Bibliowieści, Informator Biblioteki Miejskiej w Cieszynie oraz Czytelniczek, nakładem własnym.

### **Remonty bieżące, wydatki inwestycyjne i zakup wyposażenia**

Przeprowadzono modernizację lokali centrali BM oraz Filii nr 1 (ul. Wąska 2) i Filii nr 2 (ul.Cienciały 1).

Remonty bieżące i wydatki inwestycyjne obejmowały:

- malowanie pomieszczeń administracyjnych w BM- centrala,
- modernizacja systemu antywłamaniowego BM- centrala,
- malowanie regałów na Filii nr 2.

Ponadto zakupiono wyposażenie w postaci:

- nowych lad bibliotecznych, stołu i regałów dla Filii nr 1 i Filii nr 2,
- biurka i szafy na dokumenty do pokoju dyrektora,
- 3 odkurzaczy dla filii i centrali.

### **Zadania powiatowe**

W I półroczu 2007 r. zrealizowano łącznie 69 wyjazdów instruktazowych do bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego.

- W zakresie opieki merytorycznej udzielono bibliotekom pomocy przy komputeryzacji, gromadzeniu, opracowaniu, reklasyfikacji, selekcji i kontroli księgozbiorów.
- W zakresie doskonalenia zawodowego organizowano konferencje szkoleniowe:
  - Projekty kulturalne w teorii i praktyce - konferencja dla bibliotekarzy powiatu cieszyńskiego (1 marca 2007 r.), liczba uczestników konferencji: 44 bibliotekarzy z powiatu cieszyńskiego.
  - Prezentacja dwujęzycznej wersji „Bibliograficznego słownika Śląska Cieszyńskiego” i programów stosowanych w bibliotekarstwie czeskim we współpracy z Biblioteką

Regionalną w Karwinie (5 kwietnia 2007 r.), liczba uczestników szkolenia: 19 bibliotekarzy powiatu cieszyńskiego.

- 60 lat Biblioteki Miejskiej w Wiśle - jubileuszowa konferencja dla bibliotekarzy województwa śląskiego zorganizowana we współpracy z MBP w Wiśle (10 maja 2007 r.), liczba uczestników konferencji: 70 bibliotekarzy z terenu województwa śląskiego.
  - Zmiany w prawie bibliotecznym - szkolenie dla dyrektorów bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego, zorganizowane we współpracy z Biblioteką Śląska (28 czerwca 2007 r.), liczba uczestników: 12 osób.
  - Cykl warsztatów szkoleniowych z zakresu opracowania rzeczowego zbiorów w programie MAK (19 kwietnia oraz 17 maja 2007 r.), liczba uczestników szkolenia: 21 bibliotekarzy.
- W zakresie działalności informacyjnej:
- udzielono bibliotekom pomocy dot. opracowania komputerowego oraz jego instalacji, wprowadzaniu opisów katalogowych w programie MAK,
  - uzupełniono i ujednociono opisy katalogowe bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego w bazie FIDKAR dostępnej na stronie www. Biblioteki Miejskiej.
- W zakresie działalności kulturalno-edukacyjnej:
- Ferie z biblioteką 2007 - organizacja międzynarodowego konkursu plastycznego „Bohaterowie baśni, podań i legend” (podsumowanie: 29 marca 2007 r.). Liczba nadesłanych prac plastycznych: 409. Wyróżniono i nagrodzono 47 uczestników z powiatu cieszyńskiego i Zaolzia.
  - Wakacje z biblioteką 2007 - przygotowanie międzynarodowej akcji obejmującej: konkurs czytelniczy „Bibliomaniak” na największą ilość przeczytanych książek oraz konkurs plastyczny „Wakacje z bohaterami Astrid Lindgren” (planowane podsumowanie: 27 września 2007 r.)
  - Udzielano poszczególnym bibliotekom pomocy przy organizowaniu imprez dla czytelników i wykonaniu pomocy metodycznych.

## **Książnica Cieszyńska**

### **Sprawozdanie merytoryczne**

W ramach działalności organizacyjnej Książnica skupiła się na reorganizacji pracy merytorycznych komórek organizacyjnych w związku z wdrożeniem projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego” oraz na aktualizacji planu postępowania na wypadek zagrożeń pożarowych w Książnicy Cieszyńskiej. Ponadto dbano o przeprowadzenie bieżących napraw i remontów instalacji klimatyzacyjnych oraz elektronicznych systemów ochrony.

Prace bibliotekarskie Książnicy obejmowały działania związane z gromadzeniem (śledzenie rynku wydawniczego i księgarskiego, utrzymywanie kontaktu z wydawnictwami i redakcjami, dokonywanie zakupów, przyjmowanie darów, prowadzenie wymiany, prenumeraty, akcesja), inwentaryzowaniem (zinwentaryzowano 194 jednostki druków zwartych po 1800 r., 54 jednostki druków ciągłych, 21 jednostek rękopisów, 5 jednostek kartograficznych, 29 jednostek ikonograficznych) oraz opracowywaniem nabytków (opracowano 431 jednostek druków zwartych po 1800 r., 98 jednostek starych druków, 187 tytułów czasopism, 15 jednostek rękopisów, 4 jednostki kartografii, 5 jednostek ikonografii, 58 CD-ROMów). Prowadzona była komputerowa kartoteka regionalna zawierająca 848 rekordów oraz katalogi i kartoteki manualne. Aktualizowano katalogowe i bibliograficzne bazy on-line, prowadzono ewidencję i obrót drukami zbędnymi. Czytelnię i wypożyczalnię biblioteczną odwiedziło 790 osób, którym udostępniono 3.643 jednostki materiałów bibliotecznych. Ponadto katalogowano staroduki z księgozbioru Czytelni Ludowej oraz druki zwarte wydane po 1800 r. z księgozbioru zgromadzonego w latach 1960-1993.

Dział Ochrony i Konserwacji Zbiorów przeprowadził kontrolę warunków klimatycznych w pomieszczeniach magazynowych, a także stanu zbiorów pod względem biologicznym, mikrobiologicznym, chemicznym i technicznym oraz podejmował czynności przeciwdziałające zagrożeniom (w tym przeprowadzenie dezynfekcji 16 wsadów). Kontynuowano proces konserwacji zespołu archiwaliów Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego oraz prowadzono kompleksową konserwację trzech starych druków i jednego rękopisu pergaminowego. Wykonane zostały ochronne obwoluty i pudełka ochronne z kartonu bezkwasowego na wytypowane książki ze starego zasobu. Przeprowadzono drobne naprawy oraz oprawiano książki ze zbiorów współczesnych i zabytkowych (m.in. wykonano 40 napraw introligatorskich, zabezpieczenia introligatorskie 32 obiektów oraz 137 obwolut i teczek). Na bieżąco wykonywano i katalogowano dokumentację fotograficzną.

Książnica Cieszyńska prowadziła również działalność kulturalno-oświatową, bibliograficzną, dokumentacyjną i wydawniczą, w ramach której zorganizowano 2 wystawy:

- „Cieszyńskie rody. Buzkowie” (styczeń-kwiecień),
- Józef Ignacy Kraszewski i jego księgozbiór. W 120 rocznicę śmierci pisarza (kwiecień-wrzesień),

jak również przygotowano cyfrową prezentację tej pierwszej.

Instytucja uczestniczyła także w programie Święta Trzech Braci organizując kiermasz antykwaryczny i pokaz konserwacji papieru i skóry. Dla młodzieży szkolnej prowadzone były pokazy i wykłady poświęcone kulturze piśmienniczej, w których udział wzięło 675 uczniów. Rozbudowywano „Cieszyńską bibliotekę wirtualną” (dodanie 19 tomów „Pamiętnika Cieszyńskiego”, 2 tomów „Familiae Silesiae” oraz „Leksykonu PZKO”) oraz uczestniczono w organizacji konkursów dla dzieci, młodzieży i nauczycieli na tematy:

- „Od tabliczki glinianej do książki drukowanej”,
- „Spacerkiem po Cieszynie”,
- „I ty możesz zostać przewodnikiem”.

Przygotowano cykl artykułów pt. „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej” do publikacji na łamach „Wiadomości Ratuszowych”. Realizowano kolejne założenia projektu „Wspólne korzenie” (m.in. poddanie recenzjom tekstu edycji „Gedenkbuch der Stadt Teschen” i przeprowadzenie na tej podstawie jego weryfikacji, wykonanie tłumaczeń odredakcyjnych części edycji, wykonanie składu i łamania ww. edycji oraz przeprowadzenie dwukrotnej korekty jej tekstu, opracowanie założeń programowych konferencji „Kronikarz a historyk” i podpisanie umów na przygotowanie 12 referatów, które przedstawione zostaną podczas konferencji, opracowanie scenariusza wystawy mającej towarzyszyć ww. konferencji i prezentacji edycji „Gedenkbuch der Stadt Teschen”, a także tekstów do folderu i cyfrowej prezentacji ww. wystawy, zorganizowanie posiedzenia rady Naukowej Serii „Bibliotheca Tessinensis”, rozbudowa i aktualizacja serwisu internetowego projektu).

Przystąpiono również do realizacji projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”. Zawarte zostały umowy o jego dofinansowanie ze środków EOG oraz promesy Ministra Kultury. Wyłoniono menedżera projektu, nadzorowano i koordynowano realizację projektu w ramach konsorcjum złożonego z Książnicy Cieszyńskiej, Archiwum Państwowego w Katowicach Oddział w Cieszynie, Muzeum Śląska Cieszyńskiego, Parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Cieszynie oraz Konwentu Braci Miłosiernych w Cieszynie (m.in. opracowywanie i wprowadzanie procedur w zakresie ochrony zbiorów w w/w placówkach, przeprowadzanie szkoleń i ćwiczeń dla partnerów projektu w zakresie opracowania starych druków i książek XIX i XX wiecznych). Wdrożono działania promocyjne.



## Pozostałe zadania w zakresie kultury

W ramach pozostałych zadań w zakresie kultury w I półroczu 2007 roku wydatkowano kwotę 537.633 zł, co stanowi około 36 % planowanych wydatków.

Tak niskie wykonanie wydatków w tym zakresie wiąże się z tym, iż Miasto dopiero w II półroczu realizowało ze środków uzyskanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Rozwoju Regionalnego - Festiwal Filmowy „Wakacyjne Kadry”, który zaplanowany był w terminie od 7 do 15 lipca 2007 roku. W związku z tym większość wydatków w tym rozdziale będzie miała miejsce w II półroczu br.

W I półroczu większość środków wydatkowana była na podstawie umów i dotyczyła dotacji m.in.: na organizację czterech cyklicznych imprez, takich jak:

- „Święto Trzech Braci” w kwocie 35.000 zł,
- XVIII Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic” w kwocie 25.000 zł,
- XV Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il Canto” w kwocie 35.000 zł jako zaliczka,
- IX Przegląd Filmów Czeskich i Słowackich „Kino na Granicy” w kwocie 10.000 zł.

W ramach realizowanego programu współpracy z organizacjami pozarządowymi w I półroczu 2007 roku udzielono dotacji m.in. na:

- koncerty z cyklu „Z muzyką na Książęcym Szlaku” oraz koncerty edukacyjne organizowane przez Cieszyńskie Towarzystwo Muzyczne (łącznie 10.000 zł),
- prowadzenie Muzeum Drukarstwa przez Stowarzyszenie „Muzeum Drukarstwa” w kwocie 5.000 zł,
- XV Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, Festiwal Piosenki oraz Konkurs Regionalny organizowane przez Komendę Hufca Ziemi Cieszyńskiej ZHP w kwocie łącznej 2.400 zł,
- organizację wystaw sztuki współczesnej przygotowanych przez Stowarzyszenie Kulturalne „KONTUR” w Galerii „Szara” w kwocie 4.405 zł,
- koncert jubileuszowy z okazji 10-lecia szkolnictwa katolickiego w Cieszynie i festyn rekreacyjno-kulturalny z okazji 3 Maja organizowany przez Stowarzyszenie „Dziedzictwo” św. J. Sarkandra (łącznie 1.500 zł),
- organizację imprez: „Przegląd Kapel i Zespołów Ludowych” oraz „Dzień tradycji i stroju regionalnego” przygotowanych przez Macierz Ziemi Cieszyńskiej w kwotach po 1.500 zł każda,
- koncert z okazji 100-lecia urodzin Władysława Oszedy organizowany przez Stowarzyszenie „Rotunda” w kwocie 500 zł,
- warsztaty Gospel organizowane przez Centrum Misji i Ewangelizacji Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w kwocie 1.000 zł,
- warsztaty sztuki ulicznej dla dzieci i młodzieży „STREETSTYLE” organizowane przez Stowarzyszenie Promocji i Rozwoju Sportów Ekstremalnych w kwocie 2.000 zł.

Ponadto w ramach pozostałych wydatków w kulturze wydatkowano:

- kwotę 5.000 zł na organizację koncertu Filharmonii Śląskiej „Stryja in Memoriam”,
- kwotę 1.000 zł na organizację koncertu pamięci Jana Pawła II,
- kwotę 2.211 zł na wynajem Teatru im. A. Mickiewicza na Charytatywny Koncert Walentynkowy organizowany przez uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących im.M.Kopernika,
- kwotę 2.211 zł na wynajem Teatru im. A. Mickiewicza na koncert pt.: „Cztery Pory Wiosny” organizowany przez uczniów LO im. A. Osuchowskiego,
- kwotę 2.211 zł na wynajem Teatru na Powiatowy Przegląd Zespołów Artystycznych,
- kwotę 4.411 zł na wynajmy Teatru im. A. Mickiewicza na X Przegląd Artystyczny Szkół Podstawowych i Gimnazjów „Szkolna Ławka Artystyczna”,

- kwotę 1.600 zł na imprezę „Dni Krajów Frankofońskich” organizowaną przez Ośrodek Współpracy z Alliance Francaise działający przy Filii UŚ Filia w Cieszynie,
- kwotę 700 zł na zakup artykułów plastycznych na zajęcia kulturalne organizowane w czasie ferii zimowych i wakacji letnich w Oddziale Dziecięcym Biblioteki Miejskiej.

Podczas miejskich obchodów Święta Konstytucji 3 Maja przyznano Nagrodę Miasta Cieszyna za zasługi dla kultury składająca się z Medalu „Cieszyn dziękuje” oraz nagrody finansowej w wysokości 4.000 zł.

## KULTURA FIZYCZNA I SPORT

### Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

#### Sprawozdanie finansowe

W I półroczu 2007 roku Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji otrzymał z budżetu miasta dotację na działalność bieżącą w wysokości 330.000 zł, natomiast w ramach dochodów własnych wypracował 420.770 zł (głównie z opłat parkingowych, udostępniania obiektów sportowych, z działalności Gościńca Sportowego oraz organizacji imprez).

Koszty działalności poniesione w tym okresie wynosiły 664.084 zł.

Środki wydatkowano między innymi na :

|  |             |
|--|-------------|
| - płace wraz z pochodnymi  | 268.852 zł, |
| - umowy zlecenia w zakresie prowadzenia parkingów  | 68.038 zł,  |
| - energię elektryczną i ciepłą łącznie z opłatami za ciepłą i zimną wodę   | 39.233 zł,  |
| - materiały i wyposażenie  | 44.282 zł,  |
| - wywóz nieczystości   | 1.961 zł,   |
| - usługi pocztowo – telekomunikacyjne, internetowe   | 11.832 zł,  |
| - usługi pozostałe (m.in. najem parkingu, pranie i maglowanie pościeli, transport sekcji sportowych, catering, monitorowanie obiektów) | 115.828 zł, |
| - usługi remontowe (konserwacja, drobne naprawy)   | 20.880 zł,  |
| - koszty ubezpieczeń rzeczowych  | 17.588 zł.  |

Stan zatrudnienia w MOSiR na dzień 30.06.2007 r. wyniósł 18,25 etatów.

#### Sprawozdanie merytoryczne

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji prowadził szkolenie dzieci i młodzieży w ramach sekcji hokeja na trawie (drużyna dziewcząt), judo, koszykówki chłopców oraz osób niepełnosprawnych. Zawodnicy tych sekcji brali udział w rozgrywkach sportowych i licznych turniejach. Poza w/w formami MOSiR organizował i koordynował wiele imprez sportowo - rekreacyjnych takich jak m.in. Masowy Bieg Przelajowy o Paterę „Dziennika Zachodniego i Śląskiego TKKF”, I Otwarty Turniej Skata o Puchar Burmistrza Cieszyna, udział reprezentacji Gminy w imprezie sportowo - rekreacyjnej „Powiat bez Granic”, zajęcia w Ośrodku Terapii Ruchowej dla osób III wieku, Turnieje Amatorskiej Ligi Koszykówki, Halowej Piłki Nożnej Amatorów, zajęcia i imprezy sportowo-rekreacyjne w ramach akcji „Zima w mieście 2007”.

MOSiR udostępniał i przygotowywał prowadzone obiekty sportowe na imprezy realizowane w ramach rozgrywek cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjalnych w koszykówce, siatkówce, piłce nożnej, lekkoatletyce, biegach przelajowych oraz na wszystkie mecze mistrzowskie rozgrywek wiosennych w piłce nożnej (TS „Mieszko -Piast”) i hokeju na trawie oraz piłce siatkowej dziewcząt (VC „Victoria”). Ponadto na obiektach

sportowych MOSiR odbywały się zajęcia sportowo-rekreacyjne prowadzone przez cieszyńskie stowarzyszenia kultury fizycznej z piłki nożnej, koszykówki, siatkówki, lekkoatletyki i snowboardu.

W ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych prowadzone były stałe zajęcia dla dzieci i młodzieży w piłce nożnej, lekkoatletyce, koszykówce, tenisie stołowym, siatkówce dziewcząt oraz pływaniu.

Ponadto w I półroczu 2007 roku w ramach swojej działalności MOSiR prowadził obsługę środków finansowych pochodzących z budżetu miasta na realizację zadań własnych gminy w zakresie kultury fizycznej, sportu, turystyki i rekreacji.

Zrealizowane zostały stosowne umowy umożliwiające uruchomienie dotacji dla realizacji projektów zgłoszonych przez organizacje pozarządowe na dofinansowanie zajęć sekcji sportowo - rekreacyjnych dzieci i młodzieży, na dozór sztucznego lodowiska oraz wynajem obiektów sportowych dla potrzeb realizacji zajęć dzieci i młodzieży oraz organizację imprez sportowo - rekreacyjnych i turystycznych realizowanych w I półroczu przez organizacje pozarządowe.

## **Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu**

W I półroczu 2007 roku na działania w zakresie kultury fizycznej wydatkowano kwotę 483.348 zł, co stanowi 65,9 % w stosunku do planu rocznego.

Większość środków przeznaczona była na dofinansowanie działalności sportowo – rekreacyjnej dzieci i młodzieży. Zgodnie z przyjętym programem miasto dofinansowywało koszty młodzieżowych sekcji sportowych prowadzonych przez cieszyńskie stowarzyszenia kultury fizycznej oraz projekty imprez sportowo–rekreacyjnych realizowane przez organizacje pozarządowe.

Na organizację imprez sportowo–rekreacyjnych stowarzyszenia kultury fizycznej i organizacje pozarządowe wykorzystwały w I półroczu 2007 roku środki finansowe w wysokości 36.950 zł:

- TS „Mieszko – Piast” – na 5 turniejów piłki nożnej dla dzieci i młodzieży (5.500 zł),
- MKS „Cieszko”- na Cieszyńską Amatorską Ligę Tenisa Stołowego (1.000 zł),
- Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych – na Zawody Zimowe oraz Zawody Pływackie Osób Niepełnosprawnych (850 zł),
- Miejskiego Uczniowskiego Klubu Sportowego „SZS” - na realizację kalendarza szkolnego związku sportowego oraz amatorską ligę koszykówki i piłki nożnej (16.000 zł),
- CKN „Skręty” – na XVI Puchar Cieszyna w slalomie gigancie, XXI Mistrzostwa Cieszyna SP i Gimnazjów w Narciarstwie Alpejskim, Turniej Tenisa Ziemnego z okazji „Dnia Dziecka” oraz na szkolną ligę w narciarstwie alpejskim i tenisa ziemnego (2.800 zł),
- Uczniowskiego Klubu Sportowego „CCS” - na Mistrzostwa Cieszyna w Snowboardzie (1.500 zł),
- Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego – na mistrzostwa szkół podstawowych i gimnazjalnych w pływaniu (1.800 zł),
- Klubu Sportowego Karate „Shindo” - na zgrupowanie z trenerami Kadry Polski – „Trenuj z Mistrzem”, Międzynarodowe Seminarium Karate „Luca Valdesi” oraz na Otwarte Międzynarodowe Grand Prix Cieszyna w Karate „Shindo Cup” (6.400 zł),
- Cieszyńskiego Klubu Hokejowego – na Mistrzostwa cieszyńskich przedszkoli w pływaniu (500 zł),
- Związku Harcerstwa Polskiego – na Dzień Sportu (600 zł).

Na dofinansowanie kosztów związanych z organizacją i prowadzeniem zajęć sportowych dla dzieci i młodzieży przez kluby sportowe wykorzystano dotację w wysokości 129.405 zł z następującym podziałem:

|   |            |
|---|------------|
| - dla TS „Mieszko – Piast” na sekcję piłki nożnej –   | 40.885 zł, |
| - dla MTP „Delfin” na sekcję pływaką –  | 13.440 zł, |
| - dla UKS „CCS” na sekcje snowboardu –  | 8.100 zł,  |
| - dla MKS „Cieszko” na sekcje tenisa stołowego –  | 13.320 zł, |
| - dla Klubu Sportowego Karate „Shindo” na sekcje karate –                                       | 3.000 zł,  |
| - dla MUKS „SZS” na zajęcia sekcji szachowej, lekkoatletycznej, siatkówki dziewcząt–            | 6.600 zł,  |
| - dla UKS „Wiraż” Cieszyn na zajęcia sekcji motocrossowej –                                     | 12.000 zł, |
| - dla Volleyball Club „Victoria” na szkolenie w siatkówce dziewcząt oraz udział w rozgrywkach – | 30.500 zł, |
| - dla CKH na prowadzenie zajęć rekreacyjno-sportowych dla dzieci w pływaniu -                   | 1.560 zł.  |

Kwotę 74.000 zł wydatkowano na dofinansowanie kosztów prowadzenia przez Cieszyński Klub Hokejowy obsługi sztucznego lodowiska. W związku z rozpoczęciem budowy wielofunkcyjnej hali widowiskowo-sportowej dotacja dla CKH na to zadanie została wstrzymana.

Kwotę 43.474 zł przeznaczono na zakup siatki ochronnej z uchwytami i linką napinającą zabezpieczającą boisko piłkarskie i na dostawę złożeń filtracyjnego i antracytu do filtrów na kąpielisku miejskim oraz zakup pucharów i sprzętu sportowego w ramach akcji „Zima – Lato w mieście”.

Koszty zakupu energii elektrycznej dla potrzeb wyciągu narciarskiego na stoku „Cieślarówka” w Cieszynie wyniosły 500 zł.

Zakup usług remontowych wyniósł 54.952 zł i obejmował remont brodzików basenu, wymianę złożeń filtracyjnych w filtrach wodnych na Kąpielisku Miejskim oraz wymianę liny i przegląd techniczny na wyciągu narciarskim na „Cieślarówce”.

Na zakup usług pozostałych wydatkowano kwotę 136.067 zł, z przeznaczeniem m.in. na:

- wynajem basenu i hali sportowej Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie na zajęcia sportowo – rekreacyjne dzieci i młodzieży – 47.635 zł,
- akcję Zima/Lato w mieście – 12.903 zł,
- promocję miasta poprzez organizację imprez sportowo – rekreacyjnych – 13.430 zł,
- prowadzenie zajęć sportowo – rekreacyjnych w sekcjach judo, hokeja na trawie i koszykówki – 48.400 zł,
- inne usługi – 698 zł.

W I półroczu 2007 roku przyznane zostały Uchwałą Rady Miejskiej nagrody za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w 2006 roku w łącznej kwocie 8.000 zł.

## **WYDATKI INWESTYCYJNE**

### **TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**

#### **Drogi publiczne powiatowe**

##### **Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna**

Zadanie obejmuje modernizację wiaduktu drogowego w ciągu ulicy Kolejowej oraz budowę ronda na skrzyżowaniu ulic Kolejowej – Katowickiej – Stawowej – Liburnia.

Przekazano do Powiatu środki w wysokości 300.034 zł w ramach wydatków niewygasających 2006 roku oraz 20.189 zł z wydatków inwestycyjnych 2007 roku z przeznaczeniem na rozliczenie robót budowlanych, mostowych i drogowych z 2006 roku oraz koszty inżyniera kontraktu za okres listopad 2006 - luty 2007.

#### **Drogi publiczne gminne**

##### **Budowa drogi łączącej ul. Mała Łąka z ul. Frysztacką**

Ogłoszenie przetargu na sporządzenie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wstrzymano do czasu sprzedaży przez Kraft Jacobs terenu Zakładu przy ul. Mała Łąka, znajdującego się częściowo na trasie drogi. Spowodowane to jest koniecznością dokonania ostatecznych uzgodnień terenowo-prawnych z nowym właścicielem.

##### **Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne – Przebudowa ulicy Miedzianej**

Przeprowadzony został remont ulicy Miedzianej polegający na wykonaniu nowej nawierzchni drogi o szerokości 5,0 m z kostki brukowej betonowej z jednostronnym chodnikiem o szerokości 2,0 m. Długość drogi wynosi ok. 240 mb.

Przebudowę drogi prowadzono w ramach lokalnych inicjatyw inwestycyjnych z 15% udziałem mieszkańców w kosztach budowy.

##### **Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w rejonie dworców PKP i PKS**

W oparciu o posiadaną koncepcję funkcjonalno-przestrzenną przedmiotowego węzła prowadzono działania w celu przejęcia budynku i terenu PKP przez Gminę Cieszyn, co warunkuje możliwość opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej. Dalsze rozmowy prowadzone będą po uzyskaniu przez PKP dokumentacji geodezyjnej podziału nieruchomości zabudowanej budynkiem dworca.

##### **Budowa ciągu komunikacyjnego łączącego ulicę Hławiczki z centrum handlowym przy ulicy Liburnia**

Dokończenie zadania z 2006 roku, które polegało na wykonaniu ciągu pieszego z kostki brukowej oraz schodów terenowych o konstrukcji stalowej.

##### **Zakupy inwestycyjne Miejskiego Zarządu Dróg**

Realizacja zadania nastąpi w II półroczu br.

### **GOSPODARKA MIESZKANIOWA**

#### **Gospodarka gruntami i nieruchomościami**

##### **Wykupy gruntów i nieruchomości**

Prowadzone są negocjacje i uzgodnienia związane z wykupem nieruchomości.

## **Pozostała działalność**

### **Budowa mieszkań komunalnych przy ul. Mickiewicza**

Wykonano stan surowy otwarty budynku. Rozpoczęto roboty instalacyjne. W budynku mieścić się będzie 13 mieszkań jednopokojowych oraz 4 mieszkania dwupokojowe. Termin zakończenia robót – listopad br.

### **Modernizacja murów oporowych oraz zabezpieczenie osuwisk w Cieszynie**

W ramach wydatków niewygasających wykonano roboty remontowo - odtworzeniowe fragmentu muru oporowego znajdującego się na granicy skweru przy ul. Śrutarskiej i budynków przy ul. Przykopa nr 13 i 15 na kwotę 23.658 zł.

### **Usunięcie azbestu i termomodernizacja budynku mieszkalnego przy ul. Bucewicza 16**

Realizacja zadania rozpoczęła się w I kwartale 2006 r. Do dnia 31.03.2007 zakończono roboty I etapu obejmującego połowę budynku. Uzyskano pozwolenie na użytkowanie tej części obiektu i przystąpiono do jej użytkowania. W czerwcu rozpoczęły się roboty II etapu – druga połowa budynku. Przewidywany termin zakończenia robót – 15.10.2007 r.

### **Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rewitalizacja przestrzeni publicznej na os. Mały Jaworowy – etap I**

Opracowano elektroniczną wersję dokumentacji projektowej oraz aktualizację kosztorysów inwestorskich do poziomu cen 2007 roku.

### **Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Bucewicza**

Uzyskano warunki zabudowy oraz przystąpiono do prac związanych z przetargiem na opracowanie dokumentacji projektowej.

## **DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA**

### **Pozostała działalność**

#### **Ogród dwóch brzegów – Most Europejski**

Wspólnie z Czeskim Cieszynem prowadzono negocjacje z autorem koncepcji mostu dotyczące wykonania dokumentacji technicznej.

#### **Ogród dwóch brzegów – Rewitalizacja obszaru Cieszyńskiej Wenecji i nadbrzeża Olzy**

Zakończono opracowanie projektu koncepcyjnego „Ciesz się Cieszynem – ogród dwóch brzegów”.

#### **Rewitalizacja nieruchomości przemysłowej przy ul. Wałowej 4 w Cieszynie z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Socjalnej**

Zawarto umowę z Wojewodą Śląskim w sprawie dofinansowania zadania z funduszu ZPORR i budżetu państwa (dotacja w łącznej wysokości 4,04 mln. zł).

Wyłoniono w drodze przetargu wykonawcę robót. Wykonano roboty wyburzeniowe, zaawansowano roboty izolacyjne i murowe.

## ADMINISTRACJA PUBLICZNA

### Urzędy gmin

#### **System Elektronicznej Komunikacji Administracji Publicznej Województwa Śląskiego**

Na wdrożenie Systemu Elektronicznej Komunikacji Administracji Publicznej zaplanowano w budżecie kwotę 41.307 zł stanowiącą wkład własny Gminy Cieszyn do Projektu, która przekazana zostanie do Samorządu Województwa, ponadto zakupiono sprzęt komputerowy o wartości 6.690 zł.

#### **System Informacji Przestrzennej w Cieszynie**

Wybrano wykonawcę oraz podpisano umowę na wykonanie aktualizacji koncepcji projektu i opracowanie studium wykonalności.

#### **Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego**

W wyniku przeprowadzonego postępowania z zakresu zamówień publicznych zakupiono 2 serwery dla informatyków, 2 laptopy dla Biura Kontroli oraz Wydziału Edukacji i Kultury, nowelizację programu płacowego dla Wydziału EK oraz aparat fotograficzny dla Biura Promocji.

#### **Zakup samochodów dla Urzędu Miejskiego**

W marcu zakupiono samochód osobowy Renault Laguna za kwotę 80.500 zł. W rozliczeniu Urząd Miejski przekazał dostawcy dotychczas używany samochód służbowy Peugeot 406, za który na dochody Urzędu wpłynęło 26.000 zł.

#### **Modernizacja budynków administracyjnych Urzędu Miejskiego**

W pierwszym półroczu rozbudowano instalację NN w budynku Ratusza i wykonano pozalicznikowe przyłącze na płycie Rynku.

#### **Zakup sprzętu komputerowego w ramach realizacji projektu „Ciesz się Cieszynem“**

W ramach realizacji projektu zakupiono komputer oraz skaner z oprogramowaniem.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA

### Ochotnicze straże pożarne

#### **Budowa strażnicy OSP-Pastwiska**

Kontynuacja zadania rozpoczętego w 2006 r.

Wykonano pokrycie dachu, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, założono stolarkę. Zaawansowano roboty instalacyjne oraz wykonanie podłoży pod posadzki.

## RÓŻNE ROZLICZENIA

### Prywatyzacja

#### **Wydatki na zakup i objęcie akcji oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego**

Zaplanowana kwota 743,47 zł wydatkowana zostanie w lipcu br na dopłatę do pełnego udziału przekazanego aportem mienia Spółce z o.o. Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej w postaci przyłączy wodociągowych.

## OŚWIATA I WYCHOWANIE

### Szkoły podstawowe

#### **Termomodernizacja budynku SP1**

W roku bieżącym zakończono I etap realizacji, tj. wymieniono stolarkę okienną. W lutym br. rozpoczęto realizację II etapu, czyli termomodernizację budynku. Wykonano ocieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją oraz izolację przeciwwilgociową poziomą metodą iniekcji. Trwają roboty elewacyjne, remont dachu oraz izolacja ścian piwnic. Termin zakończenia 30.11. br.

W roku bieżącym zadanie dofinansowane jest ze środków WFOŚiGW w wysokości 193.963 zł w formie pożyczki oraz 17.902 zł w formie dotacji.

#### **Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP1**

Przewiduje się w zależności od możliwości pozyskania zewnętrznych środków finansowych wykonanie aktualizacji dokumentacji oraz sporządzenie studium wykonalności.

#### **Budowa ogólnodostępnego wielofunkcyjnego boiska sportowego przy SP2**

Opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową oraz złożono wniosek o dofinansowanie ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej.

#### **Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP4 wraz z termomodernizacją obiektu**

Prowadzono rozpoznanie możliwości uzyskania dofinansowania zadania z Regionalnego Programu Operacyjnego Rozwoju Województwa Śląskiego.

#### **Modernizacja i rozbudowa bazy szkolnej SP6 – Budowa ogólnodostępnego boiska piłkarskiego o sztucznej nawierzchni**

Opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową oraz złożono wniosek o dotację do Ministerstwa Sportu w ramach konkursu „Blisko boisko”.

### Przedszkola

#### **Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 4**

Kontynuacja zadania rozpoczętego w 2006 r. W pierwszym półroczu br. rozpoczęto realizację II etapu, tj. termomodernizację budynku. Docieplono poddasze, wymieniono pokrycie dachowe, wymieniono okna, docieplono ściany nadziemne, wytynkowano ściany w piwnicach.

#### **Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 16**

W II półroczu wydatki obejmować będą sporządzenie dokumentacji projektowej inwestycji.

#### **Modernizacja elewacji frontowej Przedszkola Nr 17**

W I półroczu wykonano II etap modernizacji elewacji frontowej przedszkola obejmujący ocieplenie ścian frontowych i piwnicznych oraz ich otynkowanie.

### Gimnazja

#### **Termomodernizacja budynku G1**

W roku bieżącym zakończono I etap realizacji, tj. wymieniono stolarkę okienną. W lutym br. rozpoczęto realizację II etapu, czyli termomodernizację budynku. Wykonano ocieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją oraz izolację przeciwwilgociową poziomą metodą iniekcji krystalicznej. Trwają roboty elewacyjne, remont dachu oraz izolacja ścian piwnic.



Termin zakończenia 30.11. br.

W roku bieżącym zadanie dofinansowane jest ze środków WFOŚiGW w wysokości 290.945 zł w formie pożyczki oraz 26.853 zł w formie dotacji.

### **Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej G1**

W ramach zakładanych środków finansowych przewiduje się aktualizację dokumentacji projektowo-kosztorysowej. Rozbudowa i modernizacja będzie realizowana po pojawieniu się możliwości pozyskania zewnętrznych środków finansowych.

### **Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy G3**

Została opracowana dokumentacja projektowo-kosztorysowa. Zakres inwestycji obejmuje budowę: bieżni syntetycznej, skoczni w dal, wielofunkcyjnego boiska o nawierzchni z trawy syntetycznej, boiska o nawierzchni z trawy naturalnej, widowni oraz oświetlenia terenu.

Złożono poprzez Ministerstwo Zdrowia wnioski o dotację do Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

## **O C H R O N A   Z D R O W I A**

### **Pozostała działalność**

#### **Dofinansowanie zakupu ambulansu sanitarnego**

W ramach wydatków na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego dofinansowano powyższe zadanie realizowane przez Powiat.

#### **Modernizacja i rozbudowa Szpitala Śląskiego**

Przekazanie środków do Powiatu nastąpi w II półroczu br.

## **P O M O C   S P O Ł E C Z N A**

### **Ośrodki pomocy społecznej**

#### **Doposażenie obiektów opieki społecznej**

W ramach posiadanych środków zakupiono 3 zestawy komputerowe.

### **Pozostała działalność**

#### **Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Tworzenie bazy lokalowej na potrzeby działań środowiskowych w obszarze pomocy społecznej**

Opracowano elektroniczną wersję dokumentacji projektowej oraz aktualizację kosztorysów inwestorskich do poziomu cen 2007 roku.

#### **Modernizacja obiektów opieki społecznej**

Uruchomiono procedurę zlecenia projektu dotyczącego zmiany sposobu użytkowania i modernizacji obiektu przy ul. Skrajnej na potrzeby Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

## **P O Z O S T A Ł E   Z A D A N I A   W   Z A K R E S I E P O L I T Y K I   S P O Ł E C Z N E J**

### **Żłobki**

#### **Termomodernizacja budynku Żłobka nr 2**

Kontynuacja zadania rozpoczętego w 2006 r.

Zakończono realizację II etapu, tj. termomodernizację budynku. W ramach prowadzonych

prac wykonano docieplenie elewacji oraz stropodachu, a także remont pokrycia wraz z obróbkami blacharskimi.

W roku bieżącym zadanie dofinansowane jest ze środków WFOŚiGW w wysokości 44.349 zł w formie pożyczki.

## **GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**

### **Gospodarka ściekowa i ochrona wód**

#### **Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej**

W ramach powyższego przedsięwzięcia inwestycyjnego prowadzono następujące prace:

- 1) budowę kanalizacji sanitarnej w Cieszynie Mnisztwie,
- 2) budowę stacji zlewnej,
- 3) czynności związane z opracowaniem dokumentacji.
  - ad.1) Wykonano kanalizację sanitarną w rejonie ulic Wronia i Hallera o łącznej długości 1706 m. Umożliwi to odprowadzenie ścieków do wykonanej kanalizacji z 11 istniejących budynków mieszkalnych.
  - ad.2) Wykonano około 80% całego zadania, tj. zbiornik ścieków, drogę dojazdową, myjnię oraz stację zlewną – realizacja do 30 lipca br.
  - ad.3) Trwają prace związane z opracowaniem dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz materiałów przetargowych dla kontraktu III (zlewnia Olzy).  
Ogłoszony został przetarg na aktualizację dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z SIWZ na roboty dla obszaru Mnisztwo, Kalembice, Krasna.  
Trwają konsultacje dotyczące studium wykonalności i złożenia ostatecznego wniosku dla zadania Śródmieście w NFOŚ przy udziale GIG Katowice.

#### **Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne – budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Śnieżnej**

Zadanie realizowane z udziałem Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej w Ustroniu, które prowadzą procedurę uzyskania pozwolenia na budowę sieci.

#### **Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne – budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Majowej**

Wykonano kanalizację sanitarną z rur PVC Ø 200 mm o długości 89,5 m i Ø 160 o długości 56,5 m. Budowę prowadzono w ramach lokalnych inicjatyw inwestycyjnych z 5% udziałem mieszkańców w kosztach budowy.

#### **Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Kargera i Siennej**

Uzyskano dokumentację projektowo-kosztorysową wraz z pozwoleniem na budowę.

### **Gospodarka odpadami**

#### **Likwidacja składowiska przeterminowanych środków ochrony roślin (mogilnika) w Cieszynie**

Zaplanowane środki zostaną wydatkowane do końca roku.

### **Utrzymanie zieleni w miastach i gminach**

#### **Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Zagospodarowanie Parku Kasztanowego**

Wykonano projekt zagospodarowania terenu parku.

### **Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieślarówki**

Wykonano aktualizację kosztorysu zagospodarowania terenu.

### **Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rozbudowa i nadbudowa budynku gospodarczego na zaplecze sanitarno-gastronomiczne Parku Kasztanowego**

Opracowano elektroniczną wersję dokumentacji projektowej oraz aktualizację kosztorysów inwestorskich do poziomu cen 2007 roku.

### **Odbudowa placu zabaw w Parku Liburnia**

Ustawiono i zamontowano urządzenia placu zabaw.

## **Pozostała działalność**

### **Budowa wałów przeciwpowodziowych wzdłuż Parku Przemysłowego Mała Łąka**

Przekazano koncepcję projektową opracowaną wariantowo do zaopiniowania przez Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach wraz z propozycją rozważenia możliwości wspólnej realizacji zadania. Instytucja ta widzi konieczność realizacji ww. inwestycji, jednakże aktualnie nie posiada środków finansowych na ten cel.

## **KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO**

### **Pozostała działalność**

#### **Modernizacja obiektu kina „Piaśt”**

Posiadane środki przewidziano na aktualizację dokumentacji oraz wykonanie studium wykonalności, realizacja w zależności od pojawienia się możliwości pozyskania zewnętrznych środków finansowych.

## **KULTURA FIZYCZNA I SPORT**

### **Pozostała działalność**

#### **Budowa wielofunkcyjnej hali widowiskowo-sportowej**

W wyniku przetargu wyłoniono wykonawcę robót. W dniu 01.06.2007 r. przekazano plac budowy. Przeprowadzono prace geodezyjne związane z wytyczeniem obiektu oraz część robót rozbiórkowych i demontażowych elementów dotychczasowego zagospodarowania terenu. Wykonano podłączenie do kanalizacji sanitarnej w ul. Mostowej.

#### **Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego „Pod Wałką“ etap I – Modernizacja placu zabaw i ścieżki zdrowia w Parku pod Wałką**

Opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową. Złożono wniosek o dotację do Ministerstwa Zdrowia.

#### **Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Piastowskie**

Opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową. Złożono wniosek o dotację do Ministerstwa Zdrowia.

#### **Utworzenie strefy rekreacji i wypoczynku na osiedlu mieszkaniowym Markłowice**

Opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową. Złożono wniosek o dotację do Ministerstwa Zdrowia.

## **DOTACJE CELOWE NA ZADANIA INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ ZAKŁADY BUDŻETOWE I INSTYTUCJE KULTURY**

### **GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**

#### **Gospodarka odpadami**

##### **Wdrożenie programu rozwoju selektywnej zbiórki odpadów komunalnych**

W I półroczu rozpoczęto procedury przetargowe mające na celu wyłonienie wykonawcy Gminnego Punktu Zbierania Odpadów Niebezpiecznych oraz dostawcy specjalistycznego samochodu przystosowanego do przewozu odpadów niebezpiecznych.

#### **Zakłady gospodarki komunalnej**

##### **Termomodernizacja budynku siedziby ZGK przy ul. Słowiczej 59**

Zadanie obejmuje 3 budynki: administracyjno-socjalny, warsztaty, zajezdnię. W I półroczu wymieniono stolarkę okienną, drzwiową we wszystkich budynkach, ocieplono dachy i ściany w budynku administracyjno-socjalnym i warsztatowym. Wykonano instalację solarną, wyremontowano kotłownię w budynku zajezdni. Trwają prace związane z ociepleniem budynku zajezdni oraz remontem instalacji c.o.

Termin zakończenia 30.09.2007 r.

W roku bieżącym zadanie dofinansowane jest pożyczką ze środków WFOŚiGW w wysokości 64.458 zł.

### **KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO**

#### **Biblioteki**

##### **Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego – Książnica Cieszyńska**

Przygotowano opisy i parametry techniczne przedmiotu zamówienia w planowanych na trzeci kwartał przetargach na dostawę regałów kompaktowych i komory dezynfekcyjnej.

### **KULTURA FIZYCZNA I SPORT**

#### **Instytucje kultury fizycznej**

##### **Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J.Łyska**

Opracowano dokumentację projektowo-kosztorysową uwzględniającą m.in. dostosowanie obiektu do potrzeb osób niepełnosprawnych. Dokumentacja uwzględnia znaczne zwiększenie powierzchni szatni oraz sanitariatów wynikające z aktualnych przepisów.

##### **Zakup urządzenia mechanicznego do czyszczenia niecek basenowych na kąpielisku miejskim**

Urządzenie zakupiono w lipcu br.

## **UMARZANIE WIERZYTELNOŚCI**

W ramach upoważnienia wynikającego z Uchwały Nr LII/531/06 Rady Miejskiej w Cieszynie z dnia 31 sierpnia 2006 roku dotyczącego szczegółowych zasad i trybu umarzania wierzytelności Gminy z tytułu należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów ustawy Ordynacja podatkowa oraz wskazania organów i osób do tego uprawnionych w I półroczu 2007 roku umorzono wierzytelności na łączną kwotę 10.626,44 zł.

Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej umorzył należności główne o wartości 10.415,19 zł z tytułu:

- wywozu nieczystości stałych - 8.219,23 zł (1 kontrahent),
- odprowadzania ścieków - 2.195,96 zł (1 kontrahent).

Ponadto Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej w I półroczu 2007 roku rozłożył na raty płatności wierzytelności o wartości 1.889,60 zł za odprowadzanie ścieków (3 kontrahentów).

Dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg umorzył zaległość w kwocie 25,62 zł w związku z niemożliwością ustalenia miejsca pobytu dłużnika.

W pierwszym półroczu Kierownik Żłobków Miejskich umorzył należność za pobyt dziecka w Żłobku w wysokości 178,00 zł wraz z odsetkami – 7,63 zł, ponieważ zachodzi uzasadnione przypuszczenie, że w postępowaniu egzekucyjnym nie uzyska się kwoty wyższej od kosztów dochodzenia i egzekucji tej należności.

Komendant Straży Miejskiej korzystając z uprawnienia rozłożył na raty ośmiu osobom należność na łączną kwotę 1.200,00 zł.